

ŽELEZAR

TEDNIK – GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA SŽ ŽELEZARNE JESENICE

JESENICE, DNE 20. MAJA 1976

ŠTEVILKA: 20. LETO: XXV

Železar izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstdnevnik in od 1. januarja 1962 kot tednik. Glavni in odgovorni urednik Joža Varl – Naslov: Uredništvo Železarja, SŽ – Železarna Jesenice. Številki internih telefonov: urednik 483, administracija 484. Tisk: GP Gorenjski tisk, Kranj. Oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju štev.: 421/1-72

SAMOUPRAVNO DRUŽBENO NAČRTOVANJE V SOZD SLOVENSKE ŽELEZARNE

Na deseti seji delavskega sveta sestavljene organizacije združene dela Slovenske železarne, ki je bila 12. maja na Jesenicah, je generalni direktor Slovenskih železarn Gregor Klančnik podal obrazložitev samoupravnega družbenega načrtovanja v Slovenskih železarnah, ki jo v nadaljevanju v celoti objavljamo. Na isti seji so bile sprejete tudi pripombe Slovenskih železarn na osnutek dogovora o temeljnih družbenega plana SR Slovenije in besedilo zahteve, ki naj bi jo izvršni svet SR Slovenije zastopal pri končnem oblikovanju dogovora o temeljnih družbenega plana SFR Jugoslavije za razvoj črne metalurgije v letih 1976 – 1980, ki ju prav tako objavljamo.

Nahajamo se v presnavljanju naše socialistične samoupravne družbene ureditve. Nova ustava je odprla pot popolnejšemu uveljavljanju združenega dela ter sproščanju njegove ustvarjalnosti. Računali smo, da bomo že pred začetkom novega petletnega razvojnega obdobja, dobili tudi temeljne ustavne zakone, ki bodo usmerjali in usklajevali združevanje in svobodno menjavo dela. Tudi zakon o temeljnih sistema družbenega planiranja in o družbenem planu Jugoslavije je bil sprejet z zapoznelostjo in samo že v drugem četrtletju petletnega obdobja 1976 do 1980, pa še vedno nimamo niti petletnega družbenega plana eko-

nomskega in socialnega razvoja Jugoslavije niti republiškega družbenega plana. Logično, da v takem položaju tudi organizacije združenega dela niso mogle začrtati in s samo-

upravnimi sporazumi skleniti petletne razvojne poti.

Delo na novem družbenem načrtovanju, ki temelji na samoupravnih sporazumih združenega dela in dogovorih, je sedaj v polnem teku, vendar povezano s težavami, podedovanimi neskladji, otroškimi boleznimi pri uvajanju novega sistema in z nervozo zaradi zamujenega časa.

Sedaj se oblikujejo vsi razvojni načrti hkrati – tako zvezni družbe-

(Nadaljevanje na 2. strani)

SEJE VSEH TREH ZBOROV OBČINSKE SKUPŠČINE

V ponedeljek, 24. maja so sklicane seje vseh treh zborov občinske skupščine – zbora združenega dela, zbora krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega. Vsi trije zbori bodo na ločenih sejah obravnavali naslednja skupna vprašanja:

OCENO GOSPODARSKIH GIBANJ V PRVIH MESECIH LETA 1976 V SR SLOVENIJI z vidika teh gibanj v občini Jesenice. Izvršni svet je v pisni obliki podal oceno, ki so jo delegati oziroma delegacije prejeli z vabilom.

PREDLOG DOGOVORA O USTANOVITVI, NALOGAH IN POLOŽAJU TER VLOGI INFORMACIJSKO - DOKUMENTACIJSKEGA CENTRA V DELEGATSKEM SISTEMU V OBČINI JESENICE. Vsem trem zborom je predlagano, da o predlogu razpravljajo in sprejmejo sklep, da skupščina občine Jesenice pristopi k navedenemu dogovoru in da pooblasti predsednika skupščine Slavka Osredkarja, da ta dogovor podpiše.

POROČILO GRADBENEGA ODBORA O PRVI FAZI IZGRADNJE MRLIŠKIH VEŽIC NA BLEJSKI DOBRAVI. Sedemčlanski odbor za izgradnjo pri izvršnem odboru občinske skupščine, ki ga vodi Edi Cenček, daje delegatom obsežno in natančno poročilo o dosežkih izgradnje, doslej zbranih sredstvih in porabi le-teh.

PREDLOG SKLEPA O SPREMEMBI SKLEPA O IZVOLITVI SVETA ZA LJUDSKO OBRAMBO

(Nadaljevanje na 7. strani)

DOSLEJ ZNANA POMOČ ZA PRIZADETE OB POTRESU

Pozivu občinskega sindikalnega sveta so se v naši občini in v Železarni odzvale številne osnovne organizacije sindikata. Del sredstev, ki bi jih sicer uporabili za organizacijo izletov, so namenili za pomoč prizadetim ob nedavnem potresu na Tolminkem in Posočju. V preteklih dneh so se sestali izvršni odbori desetih osnovnih organizacij sindikata v Železarni in odobrili prizadetim naslednja sredstva:

OO sindikalne organizacije elektrojeklarne 10.000 din, OO v elektroodnem obratu 10.000 din, OO strojne delavnice 15.500 din, OO elektro vzdrževanje 10.000 din, OO v RTA 2.500 din, OO strugarna valjev 2.000 din, OO skupne službe TOZD VET 2.500 din, OO

sekretariata 5.000 din, OO nabavni oddelek 2.000 din, OO prodajni sektor 5.000 din in OO na OTK 10.000 din.

Razen odobrenih prispevkov na sejah izvršnih odborov osnovnih organizacij sindikata so prispevali tudi iz sredstev solidarnostnega sklada pri izvršnem odboru sindikata Železarne 20.000 dinarjev. V Železarni smo tako doslej zbrali za prizadete ob potresu 94.500 dinarjev.

Zgledu naštetih osnovnih organizacij sindikata bodo v prihodnjih dneh sledile še druge in zato lahko pričakujemo, da bo prek izvršnega odbora sindikata Železarne nakazanih še več denarnih sredstev prizadetim ob potresu.

Predsedniku republike in Zveze komunistov Jugoslavije iskrene čestitke našega železarskega kolektiva ob njegovem rojstnem dnevu.

TEDEN KOMUNIŠTA V JESENIŠKI OBČINI

V dneh od 17. maja do 20. junija bodo v vseh slovenskih občinah izvajali letošnji teden Komunist, ki se bo odvijal z delovnim in akcijskim programom na temo: CLOVEK, DELO, KULTURA. Odbor za pripravo »Teda Komunist«, ki deluje pri občinskem komiteju Zveze komunistov Jesenice, je na svoji drugi seji 17. maja sprejel program dela, akcij in prireditev, ki bodo na navedeno temo potekale v jeseniški občini v vsem predvidenem času, to je od 17. maja do 20. junija.

Odbor je pri sprejemanju programa izhajal iz ugotovitve, da je kultura po ustavnih določilih eden bistvenih dejavnikov »razvoja socialistične družbe, večje produktivnosti dela, razvoja ustvarjalnih sil ljudi in vsestranskega razvoja osebnosti, humaniziranja socialističnih samoupravnih odnosov in splošnega napredka družbe«. Da je to ustavno določilo dobilo konkretno akcijsko opredelitev v resoluciji sedmega kongresa Zveze komunistov Slovenije: Kultura socialistične samoupravne družbe in v kongresnih ter drugih dokumentih ostalih družbenopolitičnih organizacij. Tako je delovno-akcijski program letošnjega Teda Komunist v jeseniški občini usmerjen predvsem v soočanje vseh družbenopolitičnih organizacij na vseh nivojih z uresničevanjem ustavnih nalog na področju kulture, ki za komuniste in vse delovne ljudi pomeni bitko za osvoboditev človeka in dela. Poleg tega pa je predvidenih tudi več javnih kulturnih manifestacij.

V tem času bodo izvedeni razširjeni sestanki vseh osnovnih organizacij Zveze komunistov in organizacij združenega dela in krajevnih skupnosti, na katerih bodo prisostvovala tudi vodstva osnovnih organizacij sindikata in aktivov ZSMS oziroma krajevna vodstva SZDL, ZSMS in sveti krajevnih skupnosti. Na teh sestankih bodo obravnavali uresničevanje ustavnih določil s področja kulture v svojih sredinah in sprejemali ustrezne akcijske programe.

Razen tega bo v tem času tudi sestanek z referenti za kulturo v osnovnih organizacijah Zveze sindikata in s poverjeniki glasila Komunist. Na razširjenih sestankih aktivov komunistov kulturnih delavcev v Železarni in v občini bodo obravnavali uveljavljanje samoupravnega položaja delavcev v kulturni politiki in vloge kulture pri osvoboditvi človeka in dela. Izvedeni bosta tudi dve javni tribuni, in sicer prva na temo Cankar in marksistično presojanje kulture in druga na temo Delavsko gibanje in kultura med obema vojnoma ter razgovor o nastanku in vsebini pesnitve Miha Klinarja Splavarji na ognjeni reki, ki jo je uglasbil Radovan Gobec.

V tem času je predvidenih tudi več javnih kulturnih manifestacij, v katere se vključuje tudi občinska konferenca ZSMS Jesenice s svojim tednom kulture. Organizacije združenega dela in krajevnih skupnosti ter društva in kulturne organizacije bodo v tem mesecu organizirale razgovore s posameznimi kulturnimi izvajalci – literati, likovniki, glasbeniki itd. Posebna pozornost pa bo namenjena tudi ustanavljanju oddelkov z marksistično literaturo pri občinski knjižnici in njenih podružnicah ter v organizacijah združenega dela ter krajevnih skupnostih.

Odbor je pri opredeljevanju za tak program izhajal iz dejstva, da so vse te naloge, ki izhajajo iz ustavnih določil in sklepov in stališč sedmega kongresa Zveze komunistov Slovenije, osmega kongresa Zveze sindikatov Slovenije, devetega kongresa Zveze socialistične mladine Slovenije, dokumentov SZDL in dodatnih sklepov teh organizacij, ki pa pri uresničevanju zaostajajo za ostalim družbenim razvojem in da jim je zato potrebno posvetiti posebno pozornost tako komunistov, kakor tudi ostalih družbenopolitičnih organizacij.

NEKAJ MISLI O NEDAVNEM POTRESU

Odveč je pisati, kaj se je zgodilo 6. maja okrog 21. ure zvečer, ker so dogodki, ki so sledili še vsem v živem spominu. Rad pa bi v današnjem sestavku povedal nekaj misli in svojih zapazanj o tem. To, kar sem v teh nekaj dneh videl in slišal, mi je dalo pobudo, da sem napisal te vrstice.

(Nadaljevanje na 3. strani)



Vsem mladim iskrene čestitke ob prazniku mladosti

SAMOUPRAVNO DRUŽBENO NAČRTOVANJE...

Običajno se v mesecu maju — mesecu mladosti — zvrsti v občini vrsta prireditve, manifestacij in drugih akcij, s čimer mladi izražajo svoje ustvarjalne sposobnosti in pripadnost socialistični samoupravni družbi oziroma svojo socialistično usmerjenost. Manj, ali skoraj nič pa se v tem času ne pregleduje in ocenjuje dejavnost mladih nasploh in še posebej članov in organizacij Zveze socialistične mladine Slovenije. Če pa se, so to največkrat zelo verbalne in splošne ocene, brez prave, zavestne kritičnosti in samokritičnosti. Če pa je že ta prisotna, pa je običajno naglašena na to, kaj so drugi naredili in kako drugi skrbijo za različno udejstvovanje mladih pa najsibo v društvih, različnih organizacijah pa do samega delegatskega sistema. Zelo pogosto se ocenjujejo slabosti in napake drugih, nekritično pa se gleda na lastno delo.

Nič kolikokrat smo se zadnja leta srečali s številnimi pobudami in zamislimi mladih pa najsibo na nivojih krajevne skupnosti, temeljnih organizacij združenega dela ali na občinskem nivoju, katere so nekateri že na samem začetku ocenjevali kot novo zaletavost, ki se bo končala tako, kot mnoge pred njimi, to je neuspešno. Najbrž tako mnenje ni brez osnove in ga ne bi kazalo ocenjevati kot »proti mladinski delovanje«. Izhaja namreč iz številnih že začelih in močno publiciranih akcij, ki so po navidežno dobrem začetku kaj kmalu propadle. Obudimo v spomin nekaj dobro začelih klubov mladih, ki so skoraj vsi usahnil, nekaj dobro postavljenih aktivov ZSMS, ki so počasi zamrli, zelo publicirano filmsko gledališče, ki je po nekaj neposrečenih filmskih predstavah, ki so v bistvu pomenile le ponavljanje že pred leti predvajanih filmov v rednem repertoarju kino podjetja, brez komentarja, filmskega lista, prenehalo delovati in še in še bi lahko naštevali take probleme.

Teh nekaj kritičnih misli ne bi kazalo jemati kot izključno kritiko mladih oziroma njihove organizacije Zveze socialistične mladine s svojim občinskim vodstvom. Krajevnimi organizacijami in organizacijami v organizacijah združenega dela, temveč tudi kot kritiko odnosa organiziranih družbenopolitičnih sil z Zvezo komunistov na čelu do mladih in do njihove organizacije Zveze socialistične mladine Slovenije. Zveze komunistov še posebno kot avantgarde s posebnimi nalogami do mladih in še posebno, ker smo v občini v zadnjih letih sprejeli v Zvezo komunistov veliko število mladih, katerih dejavnost kot komunistov, bi se morala odražati predvsem v svoji mladinski organizaciji.

HITREJE VKLJUČEVANJE MLADIH V TOKOVE SOCIALISTIČNE DRUŽBENE PREOBRAZBE

Ko med mladimi razpravljamo, kako smo prvo desetletje po osvoboditvi in še nekaj časa kasneje delovali mladi aktivisti, družbeni delavci, te običajno zavrnejo, da je bilo to včasih, da je bila to druga generacija mladih in podobno. Res, vse to je res. Res pa je tudi to, da smo se mladi, ki smo bili v vodstvih mladinske organizacije vedno zavedali, da moramo biti v vseh pogledih zgled mladim, da za besedami morajo stati dejanja. Zato ni slučaj, da so bili v vodstvih najboljši mladi delavci, najboljši učenci in dijaki, ki so nemalokrat za svoje slabo delo ali slabe ocene tudi odgovarjali pred svojo organizacijo. Zato ni slučaj, da smo srečevali mlade iz mladinskih vodstev v upravnih odborih različnih društev in organizacij, kjer so delovali mladi, da smo člane vodstev srečevali kot prve na udarniških akcijah in drugih različnih političnih, kulturnih in drugih manifestacijah.

Zelo jasno smo se zavedali pomena osebnosti mladinskega voditelja, ki ga danes prepogosto zanemarjamo in to ne samo v Zvezi socialistične mladine temveč tudi v drugih družbenopolitičnih in družbenih organizacijah. Zato ne bo odveč, da ob tem razmišljanju citiramo Borisa Zihlerja o tem vprašanju: »Resnično velike osebnosti so tiste, ki pravilno odražajo težnje zgodovinskega razvoja in si zavestno prizadevajo, da bi pospešile njih uresničitev ali, kakor pravi Plehanov, katerih težnje in ideali so subjektivni odraz objektivnih nujnosti («O vlogi osebnosti v zgodovini»). Teza, da je velika osebnost tista, ki prej kot drugi in bolj kot drugi dojamemo resnične težnje družbenega razvoja, ki mobilizira svojo stranko in svoj razred za uresničevanje teh teženj in vodi boj za zmago napredne stvari — to je teza zgodovinskega materializma.«

K takim osebnostim bi morali težiti tudi danes ne samo v vodstvih Zveze socialistične mladine, temveč v vseh družbenopolitičnih organizacijah, društvih in drugih različnih družbenih organizacijah. Seveda se take osebnosti ne rodijo, njih je treba oblikovati v procesu vzgoje in izobraževanja, znanstvenega in kulturnega delovanja pa tudi v procesu delovanja družbenopolitičnih organizacij.

Ob teh kritičnih mislih se namreč dobro zavedamo, da mladina mora in more zavestno prevzemati in nositi del neposredne odgovornosti za reševanje družbenih problemov kot sestavni del organiziranih socialističnih sil. Seveda pa se pri tem moramo tudi zavedati, da udeležba mladih v družbenopolitičnem življenju ni avtomatsko zagotovljena, zato ker so mladi, temveč je ta udeležba odvisna od udeležnosti mladih in njihovega ustvarjalnega prispevka v akcijah, ki so jih v splošnem in družbenem interesu načrtovali in usmerile organizirane socialistične sile družbe. Samo po taki poti je mogoče potem utemeljiti in realne zahteve mladih pri reševanju njihovega družbenoekonomskega položaja spreminjati v programe in sklepe ter akcije vseh organiziranih družbenih sil, pri čemer pa imajo seveda še posebno odgovornost organizacije Zveze socialistične mladine.

Pri uresničevanju vsega tega pa je seveda izrednega pomena, poleg večje odgovornosti samih organizacij zveze socialistične mladine, tudi neposredna akcija in vpliv Zveze komunistov na mladino in aktivno ter odgovorno delo mladih komunistov v Zvezi socialistične mladine. To pa bomo dosegli, če bodo organizacije in vodstva Zveze komunistov spremljala in usmerjala dejavnost mladinskih organizacij, predvsem pa analizirala in ocenjevala aktivnost komunistov, ki delujejo med mladimi.

(Nadaljevanje s 1. strani)

ni plan, dogovori o temeljnih republiških družbenih planih in samoupravni sporazumi SIS in organizacij združenega dela. Vsi ti načrti razvoja so prepleteni in medsebojno pogojeni, zato nobeden ne more biti sprejet brez predhodne uskladitve.

Železarstvo je tako pomembna dejavnost, da mora njegov razvoj biti opredeljen že v družbenem planu Jugoslavije, logično pa tudi v republiških družbenih planih. V tem je razlog, da so bile Slovenske železarnice ves čas prisotne pri oblikovanju dogovora o temelju družbenega plana SFR Jugoslavije za razvoj črne metalurgije in prav tako pri oblikovanju teksta dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije. Prizadevanje za vključevanje naših stališč v zvezni dokument pa je kljub upornosti do sedaj dalo le delne rezultate.

Trimesečno delo na oblikovanju dogovora o temeljih družbenega plana SFR Jugoslavije za razvoj črne metalurgije v letih 1976 do 1980 je sicer doseglo napredek, pa še to le do ravni, ki je že sprejeta v prvem delu družbenega plana Jugoslavije, v kvantifikaciji, ki je najbolj pomemben del tega dokumenta, pa je Slovenskim železarnam še vedno zaprt pot razvoja in modernizacije.

Vse delovne organizacije in republiški organi so bili sproti obveščeni o delu ter težavah delovne skupine in zveznega komiteja za energetiko ter industrijo pri izdelavi dogovora. Tudi najnovejši osnutek dogovora, ki je šesti po vrsti, ne zadovoljuje Slovenskih železarn, saj niti enega objekta ne vključuje med investicije skupnega pomena, ki bodo deležne zveznih olajšav.

V tabelarnem pregledu so za SR Slovenijo vpisane v letu 1980 enake zmogljivosti jeklar, kot smo jih imeli leta 1975, kar pomeni, da se v tem petletnem obdobju ne bi smelo nič zgraditi na področju povečevanja in posodobljanja slovenskega jeklarstva. Zvezni dokument predvideva leta 1980 zmogljivosti 450.000 ton SM in 510.000 ton elektro jekla, za kar tudi dokazuje, da to že imamo.

Prizadevanje za vključitev razvoja Slovenskih železarn v družbeni plan SFR Jugoslavije se nadaljuje. Predstavniki SZ so se 4. maja sestali s slovensko delegacijo zvezne skupščine, dne 7. maja je bilo predsedniku izvršnega sveta Andreju Marincu poslano posebno pismo s konkretnimi predlogi, isti dan pa je generalni direktor SZ Gregor Klančnik obiskal generalnega direktorja zveznega zavoda za družbeno planiranje tov. Novinska in njegovega namestnika Smajlovića, jih seznanil z našim osnutkom srednjeročnega razvoja ter ustmeno in pismeno zahteval spremembo stališča do razvoja Slovenskih železarn ter ju povabil na ogled tovarn. Borba se bo nadaljevala. Naši nasprotniki so v resnici člani iste asociacije Združenja jugoslovanskih železarn. Podkopavanje nezahvalnega konkurenta elektro jeklarstva je prisotno že vrsto let, sedaj pa je žrtev te politike celotno slovensko železarstvo.

Oblikovalci slovenskih stališč do dogovorov na zvezni ravni in tudi pri izdelovanju osnutka dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije so nas vedno podpirali. Sprejeli so tudi formulacijo, ki je v 13. členu republiškega dokumenta vpisana za razvoj črne metalurgije v Sloveniji. To pa ne pomeni, da nas v SR Sloveniji vsi podpirajo.

Nasprotovanja razvoju in predvsem oddvajanju družbenih sredstev za Slovenske železarnice prihaja na površje v gospodarski zbornici SR Slovenije. Očitajo, da so Slovenske železarnice:

- premalo naravnane na kovinsko industrijo te republike, zato širjenje takih železarn ne pomeni zboljševanje oskrbovanja;

- preveč naravnane na elektro energijo, kar pomeni, da je poleg naložb v kapitalno intenzivne investicije jeklarstva potrebno dodatno vlagati v drage naložbe elektro gospodarstva;

- preveč naravnane na uvoz od rude, jeklenih odpadkov, ferolegur, elektrod, rezervnih delov in drugega reprodukcijskega materiala, kar slabi plačilno bilanco te republike.

Odgovori na ta tri vprašanja so življenjskega pomena za razvoj slovenskega železarstva. Na vsa tri mora z optimalnostjo investiranja, plemenitenjem predelave in večjo naravnostjo na izvoz jasno odgovoriti samoupravni sporazum o temeljih srednjeročnega razvoja.

Osnutek dogovora o temeljih srednjeročnega družbenega plana SR Slovenije je bil med podpisniki tega dokumenta v razpravi do 15. maja, kar pomeni, da bomo do začetka junija dobili predlog. Po končni uskladitvi bodo ta dogovor sklenili izvršni sveti republike in občin, samoupravne interesne skupnosti, banke, znanstvene institucije in organizacije združenega dela. Četudi

osnutek predvideva, da bo podpisnik dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije poslovna skupnost izdelave in predelave jekla, z gotovostjo lahko pričakujemo, da bodo Slovenske železarnice ta dogovor podpisale neposredno.

Po osnutku o temeljnih družbenega plana SR Slovenije se bodo podpisniki za obdobje 1976 do 1980 obvezali, da se bodo vzajemno prizadevali za:

- stalno rast produktivnosti dela s povečevanjem družbenega produkta, z zboljševanjem strukture gospodarstva, posodobitvijo opreme in tehnologije, kvalitetnejšim gospodarjenjem, zboljševanjem delovnih in ekoloških pogojev, dvigovanjem življenjske ravni zaposlenih, urejanjem zunanjetrgovinske bilance in z izboljševanjem socialističnih samoupravnih odnosov.

V interesu tega izhodišča se predvideva, da bo v SR Sloveniji v primerjavi z letom 1975 leta 1980 porastel:

- družbeni proizvod od 81,9 na 110,3 milijarde din ali za 35 %;

- družbeni proizvod na prebivalca od 45,6 tisoč na 59 tisoč din ali za 29 %;

- število zaposlenih od 716 tisoč na 827 tisoč ali za 15,5 %;

- izvoz od 12,9 milijard na 19,15 milijarde din ali za 48 %;

- povprečni osebni dohodki od 3.521 na 4.100 din ali za 16,4 %.

Iz teh podatkov, obracunanih po cenah iz leta 1975, je razvidno, da naj bi stopnja letne rasti znašala pri družbenem proizvodu 6,1, produktivnosti dela 3,6, zaposlovanju 2,7, izvozu 8,2, uvozu blaga 4,1 in osebni potrošnji 5,9 %.

Za doseg te ciljeve bodo potrebne investicijske naložbe v osnovna sredstva, ki naj bi rastle po letni stopnji osem odstotkov.

Da so to zahtevne naloge, nam priča stanje po prvih štirih mesecih petletnega obdobja 1976 do 1980. Povečevanje izvoza je osnovni pogoj, ki bo omogočil doseganje vseh drugih materialnih načrtov. Od izvoza in realizacije deviz je odvisno oskrbovanje, modernizacija proizvodnje, prodaja izdelkov ter storitev, povečevanje produktivnosti, zaposlenosti in zboljševanje življenjske ter družbene ravni.

Izvoz pomeni transfer znanja ter izkušnje, vključevanje v svetovno konkurenco in s tem v kvalitetno gospodarjenje ter ne nazadnje pridobivanje za enostavno ter razširjeno reprodukcijo potrebnih sredstev. Izvoz je še posebno pomemben za SR Slovenijo, ker je devizno posebno deficitarna, zato ni naključje, da mu v temeljih družbenega plana posvečamo tako pozornost.

Kot pomemben dejavnik predvidene skokovite rasti proizvodnje, zboljševanja kvalitete, gospodarjenja in povečevanja izvoza so sposobni strokovni kadri, razvoj učinkovite inovacijske in raziskovalne dejavnosti in še posebej aplikacija dosežkov znanja v proizvodnji. V te namene naj bi po osnutku dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije odmerili 2 % družbenega proizvoda.

Za izpeljavo načrtovane proizvodnje osnutek republiškega dogovora o temeljih ekonomskega razvoja SR Slovenije rešuje tudi strukturalna neskladja s tem, ko nekaterim infrastrukturnim in bazičnim ter izvozno naravnanim dejavnostim daje prednost.

Skupaj je v petletnem obdobju predvideno 87,6 milijarde dinarjev gospodarskih naložb v osnovna sredstva, kar je 19,7 % družbenega proizvoda. Taka sredstva bo mogoče zbrati le s stalno rastjo proizvodnje, zniževanjem stroškov izdelave, povečevanjem akumulativnosti gospodarstva, počasnejšo rastjo osebne ter skupne porabe, z varčevanjem in združevanjem sredstev ter angažiranjem tujih virov.

Tudi črna metalurgija in strojegradnja sta med dejavnostmi skupnega pomena, ki bodo v SR Sloveniji

imele prednost, če bodo zagotovile povečanje izvoza, zniževanje uvoza in izboljševanje plačilne bilance. V osnutku dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije je predvideno povečevanje in strukturalno izboljševanje proizvodnje surovega jekla od 795 ton leta 1975 na okrog milijon ton leta 1980. Ta dokument dalje predvideva, da bo celotna količina jekla v prvi in delno tudi v drugi stopnji predelana v delovnih organizacijah Slovenskih železarn.

Iz tabelarnega dela osnutka dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije se vidi, da je za črno metalurgijo namenjenih 2,9 milijarde din investicijskih sredstev za osnovna sredstva, kar je povečanje deleža od 2,7 % v preteklem petletnem obdobju na 3,3 % v obdobju 1976 do 1980. Poleg teh sredstev upravičeno računamo tudi na investicijska sredstva, namenjena kovinsko predelovalni industriji, ki bo z ladjedelništvom vred deležna 4,2 milijarde din ali 4,8 % skupnih investicijskih sredstev.

Po tem republiškem dokumentu bo stopnja letne rasti družbenega proizvoda ostala na višini preteklega petletnega obdobja 6 %, v strukturi industrijske proizvodnje pa naj bi delež črne metalurgije do leta 1980 padel od 6,7 na 5,5 %.

Poleg izvoza nam ta republiški dokument nalaga posebno dolžnost pri usklajevanju izdelave s predelavo jekla. V poslovni skupnosti za jeklo moramo v največji možni meri poskrbeti za redno oskrbovanje slovenskih porabnikov tako z izdelki SZ kot z izdelki drugih jugoslovanskih železarn.

Menimo, da republiški osnutek dogovora o temeljih družbenega plana še premalo upošteva SOZD Slovenske železarnice. To se vidi že po tem, da je ne predvideva kot podpisnika tega dogovora. Premalo je dalje vloga SZ upoštevana tudi pri mednarodni menjavi in strojegradnji. Slovenske železarnice morajo s svojim predvidenim 9 % deležem pri izvozu blaga biti vključene med tiste prednostne predelovalne zmogljivosti, ki zboljšujejo trgovinsko menjavo Slovenije.

Samoupravni sporazum o temeljih srednjeročnega načrta proizvodnje in razvoja Slovenskih železarn za obdobje 1976 do 1980 bo glavni argument za vključevanje razvoja slovenskega železarstva. Četudi osnutek še ne odraža vseh težnj združenega dela, pa vendar lahko ugotovimo, da vsebuje tri osrednje strateške točke osnutka republiškega družbenega plana:

- povečevanje produktivnosti dela,
- urejevanje strukture proizvodnje,

- izboljševanje plačilne bilance.

Z dopolnitvami naj bi bil zato naš samoupravni sporazum o temeljih srednjeročnega načrta proizvodnje in razvoja podpisan sočasno s podpisovanjem dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije.

Delavski svet je bil seznanjen tudi z vsebino pisma Slovenskih železarn izvršnemu svetu skupščine SR Slovenije za investicijo v zveznem izvršnem svetu za vključitev jeklar, Jesenice, Ravne in Štore med objekte, ki bodo deležni olajšav federacije. Zatem je dal soglasje k pripombam SZ na osnutek dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije.

Po daljši razpravi je delavski svet sprejel tudi osnutek samoupravnega sporazuma o temeljih načrta proizvodnje in razvoja Slovenskih železarn v letih 1976 do 1980 in ga posredoval v razpravo vsem delovnim organizacijam. Pripombe na ta dokument, ki je 19. aprila 1976 izšel v prilogi Železarja, se bodo zbirale na sedežu Slovenskih železarn do 20. maja, zatem pa bo na podlagi zbranega gradiva oblikovan predlog tega samoupravnega sporazuma. Po verifikaciji na seji upravnega sveta 1. junija bo predlog samoupravnega sporazuma o temeljih načrta proizvodnje in razvoja dan v javno razpravo.

DELAVSKI SVET SLOVENSkih ŽELEZARN REPUBLIŠKEMU ZAVODU ZA DRUŽBENO PLANIRANJE

Osnutek dogovora o temeljih družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1976 do 1980 smo zaradi prekratkega časa za podrobnejšo obravnavo po temeljnih organizacijah združenega dela, v Slovenskih železarnah usklajevali in obravnavali le na ravni delovnih organizacij. Na podlagi zbranih pripomb je delavski svet sestavljen organizacije združenega dela, 12. maja izoblikoval skupne pripombe SZ, ki so naslednje:

Obdobje ekonomskega in socialnega razvoja 1976 do 1980 je prvo petletno obdobje, za katerega usmerjamo naše gospodarstvo in celotno družbeno reprodukcijo po novem samoupravnem temeljnem sistemu družbenega planiranja. V zapoznatosti sprejemanja zakona o temeljih sistema načrtovanja je razlog kas-

nitve pri oblikovanju dogovorov o temeljih družbenega plana SR Slovenije in samoupravnih sporazumov o temeljnih srednjeročnih načrtov organizacij združenega dela, na katerih naj bi temeljili republiški plani.

(Nadaljevanje na 7. strani)

POTRES POVZROČITELJ STRESA

Tako kot pet prstov ni enakih pri človeku, tudi ni pri vseh enak strah in notranja napetost, v primeru katastrof. Nekateri trdijo, da je človek izredno občutljivo bitje, drugi pa, da je njegova sposobnost prilagajanja v kritičnih situacijah takšna, da bi preživel skoraj vse živili in rastline. Res pa je, da to velja le za posameznike z izredno naglo prilagodljivostjo. Vsi ljudje ne reagirajo enako na zunanje dražljaje strahot, ampak različno — v škodo ali v korist svojega telesa. Dražljaji morajo biti, toda ne nasilni, močni in dolgo trajajoči. To nas uči teorija o »Stressu«.

Pri najhujšem, prvem sunku potresa, bi lahko opredelili ljudi — ne po strahopetnosti, ampak po načinu reagiranja, notranji napetosti in količini izločenih hormonov. Ljudi bi razdelili v dve kategoriji: simpatikolite in vagotonike, pri čemer bi opisovali različne načine bolezenskega reagiranja zaradi potresa, ki je povzročil stresni dražljaj. Vsak ekstremni tip je reagiral na svoj način. Le najboljši individui so ostali brez duševnih in telesnih poškodb. Tudi živali niso bile izjeme, vsaka vrsta je po svoje doživljala in reagirala na zunanji potresni sunek. O tem je bilo med ljudmi dosti govora. Za nesreče so živali pravi indikator in preventivna znamenja.

Ob hudem potresnem sunku je nastopil pri ljudeh in živalih močan stres, katerega posledice so bile takoj vidne. Ljudje so postali paničarji in zmedeni, brez oblasti nad samim seboj. Skakali so skozi okna, na oblačenje so pozabili in postali brezglavi. Na mnoge važne stvari sploh niso pomislili. Pred zgradbo so prišli v takim stanju, kot so bili, neobčutili in neoprijavljeni za prihodno obdobje. Če je nekdo držal v rokah obešalnike brez oblek je bila to res zmešnjava, ki se ji ni posmehovati. To je bila zmedenost. Mnogi so v smrtnem strahu videli svoj konec življenja. Zbali pa so se za svoje najbližje — otroke in sorodnike. Vse je prišlo izredno naglo, tako, da je vsak šel ob pomiritev dojel svoje doživljanje, napake in nepravilnosti v takih nenavadnih prilikah. Toda vse je minilo in tudi človek se je začel privajati na nove potresne sunke. Začel se je čas prilagajanja, toda ne pri vseh.

Strah ima velike oči, to je res. Ljudje so izgubili trezno presojo, ker je prevladovala panika. Panika je hujša od resničnega stanja, zato je bilo mnogo nepotrebnih duševnih in telesnih nezd.

V trenutku potresa je nastala pri ljudeh Phobophobia — strah pred strahom. Najbolj izražene fobije so: prostorska, zaprtoprostorska, jetniška in bolezenska. Zaradi strahu so nastale hitre organske in neorganske srčne težave, ki bi jih potrdil vsak EKG.

Tudi živčni sistem je postal obremenjen, predvsem vegetativni, zaradi povečane produkcije hormonov.

Hormona — Adrenalin in Noradrenalin — sta pospešila srčno dejavnost, zvečala krvni pritisk ter krvni sladkor in spremenila dejavnost črevesja. Pri hudi obliki strahu je nastala napetost, otežkočeno dihanje z razbijanjem srca. Pojavil se je znoj, povečali sta se zenici, telo se je začelo trepetati in lasje so se najezili. Človek je bil naenkrat okraden življenjskega veselja.

Pri zadeta skupina ljudi, katera je v svoji sredini imela nepaničarja, ki

jih je bodril in tolažil, je imela najboljše antistres-zdravnika.

Ljudje, ki so bili psihično prizadeti, bi takoj potrebovali pomirjevalna sredstva, ki pa jih v takih situacijah navadno ni moč dobiti. V takih primerih je zlatega denarja vredna akupresura — pritisk na določeno mesto (glej skico).

Akupresurne točke si je lahko zapomniti, zato si lahko pomaga vsak sam.

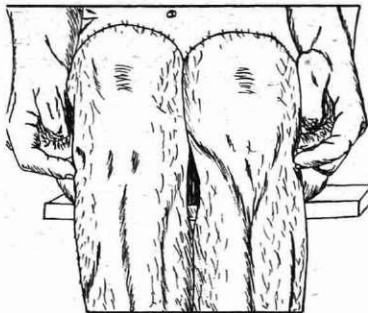
Akupresura se imenuje tudi akupunktura masaža, ki se uspešno uporablja pri zdravljenju raznih boleznih in v nenavadnih situacijah, brez bolečin.

Gre za posebno tehniko masaže na glavnih akupunkturnih točkah. V akupunkturne točke se pri akupunk-

turi zabadajo igle, pri akupresuri pa se vpliva s pritiskom prstov, dlani, ali pa se s prstom trka na določeno mesto. Metoda je neboleča in nenevarna. Posluževali so se je Azijci več tisoč let in če ne bi bila uspešna, bi šla v pozabo, kot mnoge slabe stvari.

Aleksander Rjazancev

STRAH



NEKAJ MISLI O NEDAVNEM POTRESU

(Nadaljevanje s 1. strani)

Ko je prišlo do prvega sunka, sem bil na delovnem mestu v Železarni. Nenavaden ropot in izpad električne napetosti sta naznanjala, da se nekaj dogaja. Stekli smo na prosto. Vsem je bilo jasno, da gre za potresni sunek. Pri ponovnem vstopu električne napetosti sva s sodelavcem kot elektrovzdrževalca šla na obhod. Po oddelkih v HVŽ je bilo treba pregledati, kakšno je stanje električnih naprav. Razen manjše okvare na drsnem vodu za žerjav v hladni valjarni, je bilo vse v redu. Že po tem sem sklepal, da vse skupaj le ni tako kritično, kot sem mislil prvi trenutek.

Sodelavec, ki je prišel na nočno izmeno pa je povedal, da je po mestu vse polno ljudi, ki posedajo na prostem, tekajo sem in tja, ali pa so se odpeljali neznano kam s svojimi avtomobili. Nisem mu povsem verjel. Ko pa sem po 22. uri prišel iz Železarne, sem se na lastne oči prepričal, da je res tako. Svojo ženo in otroke sem našel pred stolpnico za gimnazijo, kakor tudi ostale stanovalce, kjer stanujemo. Najprej sem bil deležen očitkov svoje žene, češ, da so mnogi prišli takoj domov, le jaz ne. Ne vem, kdo je tem ljudem dovolil zapustiti delovna mesta pred koncem dne. Sam sem moral čakati svojega sodelavca, kateri me je zamenjal in mu poročati o stanju in morebitnih okvarah. Temu pravimo primopredajna služba. Kaj bi bilo, če sodelavec ne bi prišel na nočno izmeno? V tem primeru ne smem zapustiti delovnega mesta, posebno ne v takim primeru, kot je bil 6. maja.

V statutu železarne Jesenice (prave in dolžnosti delavcev) natanko

piše, da smo vsi člani kolektiva dolžni v izjemnih primerih ostati na delovnem mestu več kot 12 ur (v primerih elementarnih nevarnosti, ipd.). Tako pravi 158. člen statuta. Vse kaže, da so mnogi sodelavci pozabili na to. Popolnoma nepravilno so ukrepali tisti, ki so delo zapustili pred koncem dne.

Toda to še ni najhujše. Videl sem nekatere člane kolektiva, ki so vžgali motorje svojih avtomobilov, stlačili v njih najnujnejše stvari in bežali brezglavo v noč. S tem pa so se izognili tudi odgovornosti, da bi po potrebi priskočili na pomoč svojim sosedom, sostanovalcem in soobčanom. Navsezadnje pa tudi Železarni, če bi bilo potrebno reševati sodelavce in družbeno lastnino! Mnogi med njimi so člani SLO in teritorialne obrambe. Kako bi zbrali vse te ljudi, če bi jih potrebovali. Zapustili so nas. Vsi so preveč ozko v teh urah gledali le na svoje osebne interese, saj nisem slišal, da bi bil kdo, ki je v avtu imel še prostor, pripravljen vzeti s seboj mater z otrokom ali staro ženo.

Nekateri »vsevedci« so napovedovali natančen čas in stopnjo ponovnega sunka in tako ustvarjali še večjo paniko med ljudmi, namesto da bi pomirjevalno vplivali na prestrašene ljudi. Kolikokrat je bilo v času NOB pred spopadi s sovražnikom ali v najhujših trenutkih bolj važno, kakšna je morala med borci, kot pa število borcev in oborožitev.

Sam sem svojo ženo in otroke pregovoril, da je tavanje zunaj lahko bolj usodno, kot pa če gremo domov. Po večerji smo se okrog polnoči odpravili spat, čeprav stanujem v enajstem nadstropju!

Še nekaj besed o samih stolpnih in različnih ugibanjih. Čudi me, da ljudje ne vedo, da so prav novejša stavba grajena iz železo-betona, da so dimenzionirane tudi za močnejše sunke, kot je bil tisti 6. maja zvečer. Sam sem imel priložnost sodelovati pri gradnji teh objektov, zato popolnoma zaupam našim arhitektom in gradbenim strokovnjakom. Ne vem, zakaj tega niso tisti, ki to vedo, takoj povedali tudi drugim, namreč to, da je prevelika bojazen popolnoma odveč. Saj se vendar na Jesenicah ni podrla nobena, še tako stara stavba, razen morda nekaj dimnikov na strehah.

Nekateri občani so še naslednje dni ob manjših, komaj zaznavnih sunkih zapuščali svoja stanovanja. Mogoče bo za nekatere že dovolj, če bo zaradi obratovanja dvigala vibrirala stopniščna ograja, pa bo panika tu. Dogodki v teh dneh so bili velika šola za nas vse, življenjski izpit, na katerem so mnogi padli. Prepričan pa sem, da smo se mnogo tudi naučili.

Janko Fon

SKLEPI KOORDINACIJSKEGA ODBORA DRUŽBENOPOLITIČNIH ORGANIZACIJ ŽELEZARNE

Koordinacijski odbor družbenopolitičnih organizacij železarne Jesenice je na seji 5. maja v zvezi z obravnavo analize o premakljivem delovnem času in informacijo o poslovanju in finančni situaciji v Železarni, sprejel naslednje sklepe:

I.

Predlaga se, da o analizi PDC in odobritvi nadaljnje uporabe sistema PDC razpravlja DS Železarne in ne DS delovne skupnosti Skupne službe.

Mnenje družbenopolitičnih organizacij je, da se ta sistem dela v taki obliki in ta čas ne uvede v nobenem oddelku ali službi v Železarni in to predvsem iz naslednjih razlogov:

- iz celotne analize je razvidno, da že pri tako majhnem številu delavcev, ki delajo v PDC (2,85 odstotka), ni velike želje ali potrebe po takem načinu dela,
- da je velika večina delavcev, ki so imeli možnost delati v PDC, navajena na ustaljen način dela (6.—14. ure) in na normalno dolžino delovnega časa (8 ur) ter le ob izjemnih slučajih koristi dane možnosti sistema,
- da imamo v večini ugodnosti, ki jih nudi PDC, že uvedene kot normalno obliko delovanja (koriščenje nadur kot navadne ure, propustnice za izhod iz podjetja, odgovornost predpostavljenih za delo podrejenih),
- analiza ne prikazuje in omenja dovolj kvalitetnih podatkov, ki bi

bili osnova za uvajanje nekih novih oblik organiziranja delovnega časa, — delavci v proizvodnih in ostalih obratih se večkrat pri svojih opravičenih ali neopravičenih izhodih iz podjetja gledujejo po delavcih, ki delajo v PDC predvsem vsled tega, ker se več ne ve kdo dela v PDC in kdo ne,- menimo, da v proizvodnji in skupnih službah obstaja cela vrsta neresenih organizacijskih vprašanj, ki kažejo slab odnos do dela in delovnih sredstev, za katere vsi vemo, da nam prinašajo moralno in materialno škodo, pa odgovorne službe ne iščejo zadovoljivih rešitev.

II.

Iz podane informacije o poslovanju in finančni situaciji v Železarni, ki je rezultat sklepa družbenopolitičnih organizacij, da morajo biti redno in pravočasno informirani o stanju poslovnih rezultatov, je ugotovljeno, da situacija ni dobra, vendar se počasi izboljšuje. Predvsem je potrebna podpora, in pa dosledno uresničevanje sklepov samoupravnih organov in odgovornih vodilnih delavcev za zmanjšanje vpliva negativnega stanja na tržišču.

OBVESTILA KOLEKTIVU — OBVESTILA KO

DEŽURNI ZA VZDRŽEVANJE V ŽELEZARNI

DATUM:	DNEVNI:	NOČNI:
PONEDELJEK — 24. 5.	POGAČAR KAREL	KOVAČ JANEZ
TOREK — 25. 5.	MARKEŽ VALENTIN	FALETIČ JANEZ
SREDA — 26. 5.	PETERNEL JANEZ	ARH JANEZ
ČETRTEK — 27. 5.	SITAR ANTON	BENEDIČIČ MITJA
PETEK — 28. 5.	MOLAN IVAN	ZIDAR JOŽE
SOBOTA — 29. 5.	SVETINA BOGOMIR	SEKLOČA PETER
NEDELJA — 30. 5.	CUZNAR ALOJZ	VEHAR JANEZ

Telefon dežurnega za vzdrževanje v Železarni je: 358
vezni telefon je: 410

Na redne delovne dni dela dnevni dežurni od 14.00 do 18.00 ure
nočni pa od 18.00 do 6.00 ure

Na proste sobote, nedelje in praznike dela:
dnevni dežurni od 6.00 do 18.00 ure
nočni pa od 18.00 do 6.00 ure

Predaja poslov se izvede v sobi tajništva vzdrževanja št. 5 v upravni zgradbi TOZD-VET.

SLUŽBA OBRATNE AMBULANTE

V dneh od 24. do 29. maja bodo delale naslednje obratne ambulante:

dopolan: I. obratna ambulanta
popoldan: II. in IV. obratna ambulanta
V soboto, 29. maja, samo dopoldan IV. obratna ambulanta.

V zobni ambulanti:
dopolan: II. zobna ambulanta
popoldan: I. zobna ambulanta
V soboto, 29. maja, samo dopoldan II. zobna ambulanta.

Ordinacijski čas dopoldan od 6.30 do 13. ure, popoldan od 13. do 19.30.
V soboto samo dopoldan od 6.30 do 13. ure.

RAZPIS ŠTIPENDIJ

Kadrovski sektor železarne Jesenice sporoča, da je odbor za kadre na svoji seji dne 23. 4. 1976 odobril naslednje štipendije:

1. Visoke šole (visokošolski študij):	
FNT — metalurgija	10
Fak. za strojništvo	3
Fak. za elektrotehniko (elektronika 4, el. energetika 3)	7
2. Srednje šole:	
TSS — metalurški oddelek	25
TSS — strojni oddelek	5
TSS — elektro oddelek	5
3. Poklicna kovinarska, metalurška in elektro šola:	
strojni mehaniki (ključavničarji)	45
ključavničarji — varilci	10
orodni ključavničarji	5
strugarji	20
vodovodni inštalaterji	5
obratni elektriki	30
4. Šola za metalurške delavce:	
talilci pri plavžu, SM peči in el. peči	15
valjavci	15
žičarji	15
hladno valjavci	20

Kandidati morajo prošnji za štipendijo priložiti:

- natančno izpolnjen obrazec, 1,65, ki ga je izdala DZS (prošnja za štipendijo); pri podatkih o dohodkih je treba upoštevati osebne dohodke za leto 1975;
- prepis zadnjega šolskega spričevala in diplome ali potrdilo o številu in ocah opravljenih izpitov;
- izjavo, da ne prejema štipendije pri drugem štipenditorju.

Prošnje je treba poslati najkasneje do 5. julija 1976 na naslov: Slovenske železarne — Železarna Jesenice — 64270 Jesenice — Cesta železarjev 8.

KADROVSKI SEKTOR

PERSONALNE VESTI — APRIL

Delovno razmerje je sklenilo 39 delavcev, ravno toliko delavcem pa je delovno razmerje prenehalo.

Upokojeni so bili:

Karel Fekonja — 1917 lahka proga 30 let v ŽJ, Jože Peternej — 1921 žičarna 26 let v ŽJ, Milan Pogačnik — 1917 lahka proga 23 in pol let v ŽJ, Stane Pretnar — 1920 — DE-DP 16 let v ŽJ, Emil Purger — 1914 lahka proga 29 in pol let v ŽJ, Jakob Svetina — 1920 valjarna Bela 27 let v ŽJ, Peter Turk — 1925 valjarna 2400 28 let v ŽJ.

Vsem upokojevcem želimo, da bi dolgo uživali zasluženi pokoj.

Umrli so:

Stanko Bremec — 1924 elektrodni obrat 28 in pol let v ŽJ, Ignac Jalen — 1930 lahka proga 26 let v ŽJ, Jože Podobnik — 1935 valjarna žice 19 let v ŽJ.

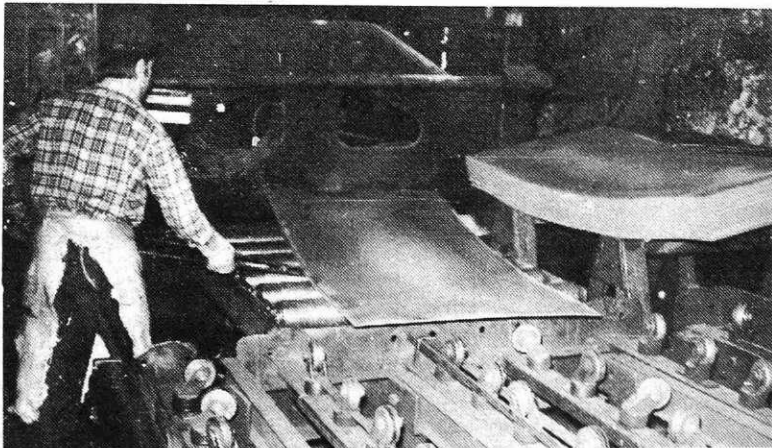
Svojcem naše iskreno sožalje.

Odšli v JLA:

Mustafa Bektašević — 1958 šamotarna, Ekrem Čorič — 1955 martinarna, Simeon Džurič — 1957 elektrodni obrat, Bosiljko Egredžija — 1957 lahka proga, Josip Fabijanac — 1957 elektrodni obrat, Momčilo Tanašič — 1956 lahka proga.

Izključeni:

Radivoj Anđžeković — 1955 lahka proga, Džulsa Ključanin — 1935 martinarna, Vera Kočet — 1953 žičarna, Jelena Murenc — 1958 elektrodni obrat, Jože Noč — 1930 strojne delavnice, Tomislav Ristič — 1953 elektro jeklarna, Fikret Savlić — 1954 valjarna 2400, Ibrahim Suhonjić — 1956 žebeljarna, Mile-na Šebjanić — 1956 — DE-DP.



Sodelavec pri Demag ravnalnem stroju v valjarni debele pločevine.

Železarski globus

ZDA

Železarska družba Korf Industries Inc. gradi novo železarno v Beaumontu, zvezna država Texas. Surovo jeklo bo proizvajala v dveh obločnih električnih pečeh, ki bosta uporabila kot vložek staro železo in predreducirane pelete. Poleg tega bo imela še napravo za kontinuirno vlijanje gredic in valjarno žice ter paličastega jekla. Proizvodnja bo letno 500.000 ton surovega jekla.

SAMOUUPRAVNI ORGANI V PRETEKLEM TEDNU

19. SEJA ODBORA SAMOUUPRAVNE DELAVSKE KONTROLE ŽELEZARNE

Predsednik odbora samoupravne delavske kontrole Železarne Franci Fon je sklical sejo za petek, 7. maja, z naslednjim dnevnim redom: pregled sklepov zadnje seje, pregled celotnega dohodka in njegove delitve za obdobje 1970-1975, poročilo o urah za manjkajoče in nadurah v elektroodnosnem obratu, pregled porabljenih sredstev za reprezentanco - I. kvartal 1976, poročilo o razdelitvi gradbenih posojil za leto 1976 in razno.

Pri pregledu, kako so bili realizirani sklepi zadnje seje so ugotovili, da so izvršeni. Na osnovi poročila o opravljenem službenem potovanju v Avstrijo k firmi Vöest Franca Breliha in Jožeta Koširja ter v ZDA Emila Azmana, Stanislava Enika, Franca Smoleja, Sreča Vengarja in Martina Brumata so ugotovili, da so

bila opravljena službena potovanja opravičena.

V nadaljevanju seje so obravnavali pregled celotnega dohodka in njegove delitve za obdobje 1970 do 1975 in ugotovili, da je za obdobje 1970-1975 naloga krepitve podjetja izvršena. Tako politiko je treba voditi tudi v bodoče, zato naj se sprej-

me kot obveza v naših samoupravnih sporazumih. Treba pa je zasledovati, ali tako planiranje zagotavlja vsestransko rast delovne organizacije in družbe kot celote.

K poročilu o urah za manjkajoče in nadurah v elektroodnosnem obratu so sprejeli več stališč in ugotovili, da je bila proizvodnja v letu 1975 v elektroodnosnem obratu normalna in plan ni bil presežen. Število delavcev ni ostajalo za planiranim, v dinamiki proizvodnje pa je prišlo do velikih sprememb. Nepravilne razporeditve prisotnosti na delovnih mestih glede na možnosti nabave surovin in izvozne obveze pa so osnovni razlog, da so nadure v elektroodnosnem obratu v zadnjih štirih mesecih porasle. Zato so priporočili, da se glede na različno dinamiko izvoznih in drugih prodajnih obvez ter možnosti oskrbovanja s surovinami, stanje v proizvodnji rešuje tako, da se v primeru, ko surovin primanjkuje, koristi več dopustov, da bi lahko kasneje delali brez nadur. Ugotovili so, da se kljub dinamiki proizvodnje v elektroodnosnem obratu opravlja preveč nadur in je trend porasta v zadnjem času zaskrbljujoč. Zato bo posebna strokovna komisija, ki jo je imenoval glavni direktor, pregledala »dninsko knjigo« in ugotovila dejansko stanje v zvezi s pisanjem nadur in prisotnost na delu petih delovodij tega obrata. Strokovna komisija in obratovodja elektroodnosnega obrata morata dostavi-

viti odboru poročilo o nadurnem delu vključno z mesecem aprilom, odbor pa bo o poročilih razpravljaj na posebni seji.

Obravnavali so pregled porabljenih sredstev za reprezentanco za I. kvartal 1976 in ga sprejeli z mnenjem, da je treba v sedanjem stanju varčevanja čim bolj stremeti za pravilnim koriščenjem teh sredstev in v primeru nepravilnosti ustrezno ukrepati. Stanje koriščenja sredstev za reprezentanco za I. kvartal ali 21,02 % od planiranih za leto 1976 je zadovoljivo, zato je treba s tako politiko nadaljevati.

Na seji so sprejeli poročilo o razdelitvi gradbenih posojil in se z odlo-

čitvijo strokovne komisije ter sklepi odbora za delovne in življenjske pogoje strinjali. Zavzemati se moramo, da bi železarna Jesenice zaradi precejšnjih sredstev, ki jih vlaga v individualno gradnjo imela v bodoče vpliv na organizirano gradnjo individualnih stanovanjskih hiš.

V zvezi s koriščenjem rednih letnih dopustov so sklenili, da ne smemo pri koriščenju dopustov v nekaterih obratih iti v pretirano stanje. Redni letni dopusti naj se koristijo po predvidevanju in planu, da bo lahko v jesenskem delu ob normalni ali celo povečani odpremi delo potekalo brez pretiranega opravljanja nadur.

37. SEJA ODBORA ZA DOHODEK IN NAGRAJEVANJE PRI DS ŽELEZARNE

Na 37. seji odbora za dohodek in nagrajevanje so pregledali sklepe zadnje seje, razpravljali o osebnih dohodkih za april, informaciji o finančnem stanju, informaciji o gibanju učinkov in informaciji o gibanju osebnih dohodkov za leto 1975 za grupacijo.

Pri pregledu, kako so bili realizirani sklepi zadnje seje, so ugotovili, da so izvršeni, razen še ne izvršenih sklepov v zvezi s prekategorizacijo.

Sprejeli so tudi informacijo o osebnem dohodku za mesec april in se strinjali s predlaganimi korekcijami na operativni program. Ker so ugotovili, da se že v aprilu kažejo vplivi pomanjkanja naročil, so zadolžili sektor za ekonomiko in organizacijo - oddelek za nagrajevanje, da pripravi predloge ukrepov, v kolikor se bo stanje z naročili še poslabšalo in bo odbor o njih razpravljaj na posebni seji. Odborom za dohodek in nagrajevanje v TOZD pa so priporočili, da skupaj z obratovodstvi in službami pregledajo vzroke razlik v doseganju merljivih kriterijev in doseganju operativnega programa. To velja zlasti za TOZD, kjer so razlike med obrati večje in za obrate, ki dalj časa dosegajo izjemno nizke ali visoke merljive kriterije na operativni program.

Informativno so sprejeli poročilo finančno računskega sektorja o finančnem stanju.

Sprejeli so informacijo o novih predlaganih premijah, ki so bile postavljene na osnovah leta 1975, ter v zvezi s tem priporočili odborom za dohodek in nagrajevanje v TOZD, da predlagane višine prejmejo. Premije so postavljene enotno na osnovi doseganja v preteklem letu. Strinjali so se s faktorjem 1,31 s tem, da premije ne smejo odstopati več kot + ali - 8 % od doseganja povprečja norm v posameznih obratih. V primeru večjega odstopanja se premija računa na omenjeni višini. V zvezi s tem so zadolžili sektor za ekono-

miko in organizacijo, da vplive teh ukrepov pregleda, v kolikor bo prišlo do večjih odstopanj, je treba pripraviti predlog novih ukrepov.

Ob koncu seje so sprejeli informacijo o gibanju OD za leto 1975 za grupacijo.

24. SEJA ODBORA ZA SPLOŠNE ZADEVE IN INFORMIRANJE PRI DS ŽELEZARNE

Na 24. seji odbora za splošne zadeve in informiranje, ki jo je predsednik odbora Maks KLINAR, sklical za četrtek, 13. maja, so najprej pregledali, kako so se izpolnjevali sklepi zadnje seje in ugotovili, da so izvršeni.

V nadaljevanju seje so sprejeli navodilo za raynanje z inozemci in zadolžili sekretarja tovarne, da na sejah odbora poroča o opravljenih razgovorih in obiskih z inozemci.

Službena potovanja v tujino, vključno s strokovnimi praksami, ki jih je predhodno odobril odbor za kadre pri delavskem svetu Železarne, so odobrili naslednjim sodelavcem:

SENČAR Vladimirju v Sovjetsko zvezo v železarno Novo Lipeck, RAVNIK Bogdanu, RAZINGER Zoranu, KRISTAN Rihardu in JURGELE Janezu v Avstrijo k firmi Vöest, Kindeberg in Kriegelach, PIKON Janezu, NOČ Branku, BRUMAT Martinu, JEZERŠEK Aleksandru, ROZMAN Janezu in RAVNIK Bogdanu v ZDA k firmi Armco.

ENIKO Stanislavu in JEZERŠEK Aleksandru v Italijo, KOMEL Janezu v Sovjetsko zvezo,

KOŠIR Jožetu v Zahodno Nemčijo,

MIKO Janezu v Zahodno Nemčijo,

ALIČ Vinku v Avstrijo, LAGOJA Alešu v ČSSR, KALAN Alojzu na Madžarsko, RAVNIK Karlu v Bolgarijo in BRUDAR Božidarju v Francijo. Seznanjeni pa so bili z naslednjimi poročili o izvršenih službenih potovanjih v tujino:

SENČAR Vladimirja v Sovjetski zvezi,

MULEJ Adija in MARKEŽ Lovra v Zahodni Nemčiji, BRUDAR Božidarja na Irskem, BIDOVEC Janeza v Sovjetski zvezi ter JEZERŠEK Aleksandra in ENIKO Stanislava v Italiji.

Sprejeli so tudi poročilo o izvršenih službenih potovanjih po domovini in tujini za prvo tromesečje, ter za mesec april.

Ob koncu seje so rešili več vlog.

J. Š.

S PRVIM JUNIJEM NOVE STANARINE V SAMSKIH DOMOVH

Odbor za delovne in življenjske pogoje je na svoji seji, dne 14. 5. 1976 na predlog kadrovskega sektorja, oddelka za družbeni standard, razpravljaj in potrdil nove stanarine za samske domove in sicer.

Samski domovi	Štev. postelj	Stara cena	Nova cena	Povišano za
1. Sam. dom PLAVŽ	1	320	350	30
	2	220	250	30
2. Kadrovski dom	2	180	250	70
	4	150	200	50
3. Delavska 8	1	220	250	30
	2	170	200	30
	3	150	180	30
4. Sam. dom SAVA	1	320	350	30
	2	220	250	30
5. Sam. dom KOR. BELA	1	320	350	30
	2	220	250	30
6. Sam. dom Cesta železarjev	4	170	200	30
7. Dom učencev	4	170	200	30

Ker se stanarina plačuje za mesec naprej, bo vsem stanovalcem v samskih domovih železarne Jesenice že zaračunano po novi ceni v mesecu juniju 1976 in jim bo to prikazano v izplačilu meseca junija 1976 pod odbitki 750.

Ta prispevek objavljamo v glasilu ŽELEZAR predvsem zato, da so sodelavci, ki stanujejo v samskih domovih predhodno o tem informirani tako, da ne bo ob priliki izplačevanja OD nepotrebnih razburjanj.

Upravnik samskih domov

IZPOLNJEVANJE PLANOV POPRAVIL V MESECU APRILU

Z letnim planom popravil je bilo za mesec april predvidenih skupno kar 22 večdnevni popravil. V operativni plan smo za mesec april zajeli po letnem planu za ta mesec predvidenih samo enajst večdnevni popravil, ali 50 %. Dejansko pa je bilo z mesečnim operativnim planom predvidenih za mesec april 21 večdnevni popravil, dodatno pa je bilo v operativni plan zajetih še pet večdnevni popravil, tako da je bilo skupno za mesec april programirano kar 26 večdnevni popravil.

Med izvedenimi popravili je bilo najboljše popravilo vseh naprav v valjarni debele pločevine. Vsa predvidena dela so bila pravočasno izvedena, pa čeprav smo popravila izvedli z lastnimi vzdrževalci, razen delavcev Projekta, ki so izvajali gradbeno dela na valjarniških napravah, predvsem na temeljih grebenjakov in delavcev Vatrostalne, ki so izvedli obzidave vseh valjarniških peči.

Od vseh ostalih predvidenih popravil smo v mesecu aprilu izvedli še šestnajst večdnevni, dela na eni napravi pa se nadaljujejo v mesecu maju, medtem, ko smo odložili kar osem večdnevni popravil, med njimi tudi popravilo HC Javorniški rovt, zaradi pomanjkanja ključavničarjev, ki so bili angažirani na popravilu valjarne debele pločevine. Popravila so bila razen v dveh primerih opravljena v predvidenem času. Na dveh je bil podaljšan rok zaradi pomanjkanja delavcev - ključavničarjev, na enem remontu pa strugarja.

Skupno smo za večdnevna popravila planirali 1776 ur trajanja, dejansko pa so bila popravila oprav-

ljena v 1794 urah. Na vseh napravah, razen na SM pečen in v valjarni debele pločevine, smo popravila opravljali samo na eno dnino.

Enodnevni popravil je bilo v aprilu programirano 48, izvedenih pa 44. Na napravah prve in druge faze aglomeracije smo v mesecu aprilu, kar nekaj dni zaporedno imeli popravila v trajanju po osem ur. Skupno smo za enodnevna popravila programirali 336 ur, dejansko pa smo zaradi omenjenih popravil porabili 402 ure in 10 minut. V glavnem pa smo vsa enodnevna popravila izvajali v predvidenih časih, kar je za uresničevanje proizvodnih programov zelo pomembno.

Stane Torkar

POŠKODBE V APRILU

Iz podatkov, ki nam jih je posredovala služba za varstvo pri delu je razvidno, da je bilo v aprilu na delovnih mestih poškodovanih 21 naših sodelavcev. Zaradi poškodb na delovnih mestih je bilo izgubljenih 479 delovnih dni. Pregled poškodb po posameznih TOZD je naslednji:

TOZD Talilnice 3 poškodbe 104 dneve, TOZD Valjarne osem poškodb 96 dni, TOZD Hladna predelava šest poškodb 132 dni, TOZD VET štiri poškodbe 124 dni. V DS SS poškodb ni bilo, pač pa so izgubili 23 delovnih dni zaradi poškodb iz prejšnjih mesecev.

Na poti v službo sta bili samo dve poškodbi in 17 izgubljenih delovnih dni. Ena poškodba in sedem izgubljenih dni so imeli v TOZD Talilnice in eno poškodbo ter 10 izgubljenih delovnih dni v DS SS.

zaščitna sredstva, ki so predvidena za njihova delovna mesta, ker se zavedajo, da je njihov obrat glede nezdod najbolj nevaren.

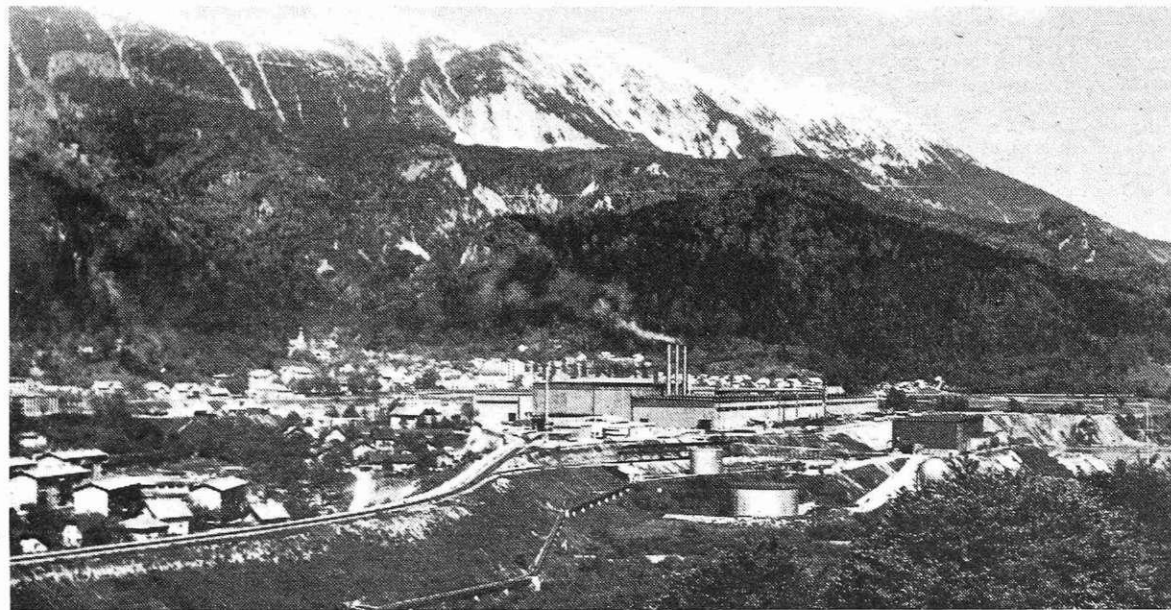
Remontne delavnice - RTA. Skupina je imela kar dva sestanka, enega še pred praznikom, na njem pa so obravnavali vprašanja nasteta v uvodu in drugega, na katerem so potrdili predlog sindikalnega odbora, da se za Tolminko nakaže 2.500.- dinarjev pomoči.

PAM - RTA. Tudi ta skupina je potrdila predlog sindikalnega odbora, da se za potresno področje Tolminko nakaže 2.500.- dinarjev pomoči iz sindikalne blagajne.

Sektor prodaje. Obravnavali so solidarnostno pomoč in sklenili, da se iz sredstev osnovne organizacije sindikata prodaje nakaže 5.000.- dinarjev pomoči potresnemu območju. Zanimalo jih je, kolikšna sredstva so bila nakazana iz republiškega sklada za pomoč ob elementarnih nesrečah, v katere redno prispevamo in pripomnili, da naj se ta pomoč čimprej nakaže, ker bi se sicer zmanjšal pomen solidarnosti.

Analizo je pripravil Milan Polak

Center za proučevanje samoupravljanja in informiranje



Valjarne na Beli

PREGLED SESTANKOV SDS

V minulem tednu je le deset samoupravnih delovnih skupin imelo sestanek, na katerih so nadaljevali z razpravo o okrožnici glavnega direktorja, o predlogu srednjeročnega razvojnega programa Železarne, analizi rezultatov dela v preteklem letu, začeli pa so že z razpravo o solidarnostni pomoči prebivalcem Tolminko in Goriškega.

Sestanke so imele naslednje samoupravne delovne skupine: **Livna jama 1 - martinarna.** Vodja samoupravne delovne skupine je sestanek sklical zaradi slabega odnosa do delovne discipline, kajti vse bolj pogosto posamezniki slabo opravljajo svoje delovne obveze in zaradi tega nastaja tudi škoda. Dogovorili so se, da bodo delovno disciplino zboljšali, da bodo delali bolj kvalitetno s čim manj napak.

Hladna predelava 3 - jeklovlek. Sestanek je samoupravna delovna skupina imela že pred praznikom, le zapisnik smo sprejeli šele prejšnji teden. Skupina je obravnavala predlog združevanja in delitve sklada skupne porabe, družbeni dogovor o razporejanju dohodka in občini, samoupravni sporazum o družbeni samozasčiti in analizo rezultatov dela v letu 1975. Posebnih pripomb niso imeli.

Konstruktivna delavnica 2. Obravnavali so vprašanja nasteta v uvodu. Glede solidarnostne akcije so pripravljali dati predvideno denarno pomoč ali pa delati eno dnino, če se bodo tako odločili tudi ostali v Železarni. Glede analize rezultatov dela pa so menili, da je bila zelo razumljivo napisana in lepo grafično prikazana. Vodja samoupravne delovne skupine pravi, da mu je zelo koristila pri razlagi, pa tudi ostali so bili z njo zadovoljni. Največ časa so posvetili odsotnosti in ugotovili, da je poleg opravičene odsotnosti (dopusti in bolovanja) še zelo veliko neopravičen izostankarjev in namišljenih bolnikov.

Strojno vzdrževanje jeklarne. Obravnavali so varnost pri delu, remonte v maju, dopuste in predloge ter vprašanja. O varnosti pri delu so razpravljali zaradi nezdode pri delu sodelavca, ki se je opekel. Dogovorili so se, da bodo obvezno nosili vsa

MLADI O SEBI, SVOJIH PROBLEMIH, NALOGAH IN PERSPEKTIVAH

V SOBOTO, 22. MAJA PARTIZANSKI POHOD JESENISKE MLADINE

V soboto, 22. maja bo jeseniška mladina s tradicionalnimi pohodi po partizanskih poteh zaključila praznovanje meseca mladosti. Člani osnovnih organizacij ZSMS iz delovnih organizacij, šolah in krajevnih skupnostih ter kolektivni člani

KRATKE NOVICE

V Kranju je bila, 10. maja brigadna konferenca Prešernove brigade, ki bo 6. junija pričela z delovno akcijo na Kozjanskem. Konferenca so se udeležili tudi jeseniški mladinci, ki bodo sodelovali v tej brigadi.

13. maja je bila na Jesenicah brigadna konferenca jeseniško-bohinjskega odreda. Udeležili so se je mladinci, ki bodo avgusta odšli na delovno akcijo v Brkine.

V sejni dvorani skupščine občine Jesenice je bil, 13. maja posvet predsednikov osnovnih organizacij ZSMS o osnutku zakona o združenem delu. Sekretarka občinske konference ZKS Jesenice Zupancič-Vičar Marija je prisotne seznaila z osnutkom zakona, pogovorili pa so se tudi o vključevanju mladincev v javne razprave.

V soboto, 15. maja je bil v krajevni skupnosti Podmežaklja zbor kandidatov za prostovoljce teritorialne obrambe. Komandant in komisar občinskega štaba teritorialne obrambe sta mlade seznaila s funkcijo, nalogami in dolžnostmi teritorialne obrambe. Zapisrgo bodo mladinci izrekli na svečanosti, 22. maja na Pristavi.

Marjeta Dolenc



S 4. majem so na Jesenicah pričeli z obširnejšimi rekonstrukcijskimi deli na odseku ceste I. reda. Promet so morali preusmeriti po Tomšičevi cesti in skozi Trebež, kjer pa je zaradi ozke ceste in bližine šole oviran. Pričela se je turistična sezona in turisti že prihajajo k nam s počitniškimi hišicami in čolni. Precej je tudi težkih tovornih vozil in vsa ta reka se dnevno preteka mimo osnovne šole. Pred njo seveda stoji znak omejitve hitrosti in bližine šole, a kljub temu marsikateri brezbržni vozniki tega sploh ne upoštevajo, kar pa je za šolarje, ki se usujejo iz šole skoraj na cesto, zelo nevarno.

Na osnovni šoli Tone Čufar deluje aktiven prometni krožek, ki ga vodi tovariš Jaka Klunar. Organizirana je pionirska prometna služba, ki se menja tudi s pionirji osnovne šole Prežihov Voranc. Vsi pionirji prometniki nosijo rumene pelerine s čepicami in na prehodih za pešce urejajo promet. Rumene pelerine že na daleč opozarjajo voznike, da se nekaj dogaja, kar je dovolj, da vozijo počasnije in previdneje. Ob tem se vozniki zavejo svoje dolžnosti, kar pa zmanjšuje preveliko število nesreč na naših cestah in rešuje življenje uhranih šolarjev.

Klemen Čebulj

Hrušice, Mojstrane, Ko-op Mojstrane in Lip-a Mojstrane. Odhod odreda bo ob 7. uri z Belega polja. Ko-krški odred bodo sestavljali mladi železarji, OO ZSMS Planika - TOZD Breznica, Iskra Blejska Dobrava, Rožca, Športmetal, skupščina občine Jesenice, Gorenjska oblačila in OO ZSMS Žirovnica. Odhod Ko-krškega odreda bo ob 7. uri iz železniške postaje v Žirovnici. Bataljon Jožeta Gregorčiča bodo formirali člani vseh planinskih društev iz občine, do oddaje tega prispevka pa še nismo izvedeli kje je zborna mesto bataljona.

Udeleženci partizanskih pohodov bodo na poti obiskali številna spominska obeležja, kjer bodo skupaj z borci obudili spomine na narodnoosvobodilno borbo.

V soboto, ob 12.30 bodo vsi odredi in bataljoni vkorakali na prireditveni prostor na Pristavi, kjer bo osrednja prireditev. Občinska konferenca ZSMS Jesenice bo na prireditvi, popestreni s kulturnim programom, podelila deset priznanj mentorjem in mladim družbenopolitičnim delavcem, razglašeni bodo rezultati športnih tekmovanj v mesecu mladosti ter rezultati akcije »mladi pišejo«. Ta dan bodo na Pristavi zaprisegli tudi mladi teritorialci, ki so se prostovoljno odločili za delo v teritorialnih enotah v naši občini.

Naj ob koncu v imenu občinske konference ZSMS pozovemo mlade, da se v čim večjem številu udeležijo sobotnih pohodov po partizanskih poteh, kajti s tem bodo najlepše izrazili pripravljenost boriti se za ideale naše samoupravne socialistične družbe s tovarišem Titom na čelu. Še to: pohodi bodo v vsakem vremenu, zato naj se mladi v primeru slabega vremena dobro oblečejo.

OBVESTILO

Vse člane kolektiva Železarne, letnik 1949 in mlajše, obveščamo, da smo 15. maja odtegnili od OD članarino ZSMS, ki znaša 24 din, razen tistim, ki so bili izključeni iz članstva ZSMS.

Kdor želi na lastno željo izstopiti iz članstva, naj se najkasneje do 25. maja zgleda na KS ZSMS ŽJ (pri Jeleni), da mu bomo odtegnili članarino vrnil. Po tem datumu članarino ne bomo več vračali.

Koordinacijski svet ZSMS
Železarne Jesenice

MAJSKO SREČANJE NA RAVNAH

V soboto, 29. maja, bo na Ravnah tradicionalno majsko srečanje mladih železarjev iz vseh kolektivov SOZD Slovenske železarne. Kot smo že zapisali, bo program letošnjega srečanja nekoliko spremenjen, in sicer bo dopoldanski del delaven, popoldne pa bo poskrbljeno za zabavo in razvedrilo. To srečanje bo vsakomur ponovno utrdilo prepričanje, da so takšna srečanja koristna, da utrjujejo vezi med mladimi delavci iz večjega števila kolektivov, ki se združeni prizadevajo za doseganje dobrih rezultatov na najrazličnejših področjih dela.

Koordinacijski svet ZSMS Železarne poziva člane ZSMS na to srečanje mladih železarjev. V soboto, 29. maja bo poseben avtobus odpeljal izpred Čufarja in bo ustavljal na vseh avtobusnih postajah do Žirovnice. Vsi, ki se želijo udeležiti tega srečanja se morajo najkasneje do četrta, 27. maja prijaviti Romanu Kosmaču osebno ali na telefon 269 (218).

J.

Pripravljenost je vedno boljše kakor golo pričakovanje ...

Tito

10

RADIOLOŠKA, KEMIJSKA IN BIOLOŠKA DEKONTAMINACIJA

Citronove soli, soli oksalne in očetne kisline v vodnih raztopinah uporabljamo tam, kjer želimo doseči maksimalni učinek razkuževanja. Te soli tvorijo kompleksone. Kompleksoni so pa univerzalna razkužila pri radioaktivnem razkuževanju.

ORGANIZACIJA RADIOLOŠKEGA RAZKUŽEVANJA

Tovrstna organizacija je zahtevna. Pred izvajanjem razkuževalnih del je potrebno:

- ugotoviti stopnjo radioaktivne okužbe okolja
- ugotoviti kakovost zemljišča in objektov, ki jih bomo razkuževali
- ocena nevarnosti, ki ji bo izpostavljena razkuževalna ekipa (stopnja radioaktivnosti)
- ocena lastnih zmogljivosti v moštvu in sredstvih za razkuževanje.

Stopnja in obseg okuženosti (sevanja) je pomemben faktor za nadaljnje delo. Gostota okužbe odnosno jakost sevanja sta lahko visoki in vprašanje je, če je ekonomično vredno dela pričeti. Tovrstna razkuževalna dela so zahtevnejša, dražja in dolgotrajnejša. Radioaktivno razkuževanje bo najpogostejše opravljeno do tolerančne doze (do še znosnega prenašanja sevanja).

Tako se opravi delno razkuževanje npr. prehoda ali ceste, ki se naj takoj uporabi za prehod. Pri vozovih se spelje delno razkuževanje gum, krmilne naprave (volana) in ostalih delov (sklopka, prestava, zavora), s katerimi ima voznik najpogostejše stik. Od prometnih poti se razkužuje samo širina prehoda, ki je najbolj potrebna za prehod.

Popolno razkuževanje se vedno izvede pri ljudeh, živalih in tehničnih predmetih. Popolno razkuževanje stavb ne izvajamo nikoli. Te pustimo, da se »naravno« razkužijo.

Na okuženih področjih speljemo delno razkuževanje, pozneje pa tudi popolno. Delno razkuževanje opravi voznik pri vozilu (kljuka pri vratih, volan, sedež) ter pri umiku z okuženega terena tudi gume. Posamezniki in vojaški opravijo razkuževanje po načelu samorazkuževanja (odstranimo čim večjo množino radioaktivnega hrana) z obleke, kože in osebne opreme.

Zbirališča za razkuževanje so posebej za to organizirani prostori, v katerih opravimo popolno razkuževanje. Zbirališča so vedno dobro dovoznih poteh. Zbirališče je razdeljeno v dve delovni področji: okuženo in čisto. Med seboj se ločita z izolacijskim pasom precejšnje širine. Razdelitev delovnih mest omogoča nemoteno in veržno potekanje razkuževanja. Zbirališče organizira teritorialni štab SLO.

RADIOLOŠKO RAZKUŽEVANJE LJUDI

Enote in postaje za razkuževanje opravijo svoje delo na ljudeh, ki so okuženi. Ranjencev načeloma ne razkužujejo. Postaje za razkuževanje imajo naslednje oddelke:

- slačenje okužene obleke in začasna hramba
- striženje kosmatih okuženih telesnih delov
- kontrola stopnje okužbe in ugotavljanje uspeha razkuževanja

- medicinska pomoč okuženim
- razkuževanje s kopanjem v topli vodi z uporabo razkužil
- razdeljevanje in oblačenje čiste obleke.

Pristojni organ določa pri ljudeh tolerančne doze (še znosno sevanje pri človeku brez posledic). Podatki za tolerančne doze znašajo po tujih virih - za odkrite dele telesa (obraz, vrat in prsi) 4,5 mr/h (milirentgen na uro), za celo telo pa 10 mr/h.

RADIOLOŠKO RAZKUŽEVANJE DOMAČIH ŽIVALI

Tovrstno razkuževanje bo obsežno v vaseh in na pašnikih, ko se bodo usedale radioaktivne padavine. Živali utegnejo biti samo delno okužene, kar bo pogosto olajšalo vprašanje razkuževanja.

Pri obsežni okužbi živali, kakršna bo v morebitni vojni, bo najpreprosteje voditi žival po reki in jo pošteno okopati. S tem speremo s kože živali radioaktivne odpadke (prah) in stopnja se znatno zmanjša. Najpogostejše pa se bodo na postajah za razkuževanje domačih živali uporabljali mokri in suhi postopki. Pri mokrih bo sledilo spiranje z ročnimi škropilnicami. Z enim vedrom vode (20 litrov) lahko z brizgalno razkužimo dvojce konj.

(se nadaljuje)

TEHNIČNI FELJTON - TEHNIČNI FELJTON - TEHNIČNI FELJTON - TEHNIČNI FELJTON - TEHNIČNI FELJTON - TEHNIČNI

MEHIKA GRADI ŽELEZARNO OB PACIFIŠKI OBALI

2

Prav tako tudi kotlarna za preskrbo obratov s potrebno paro in proizvodnjo dela potrebne električne energije.

Cepprav prva faza železarne Sicartsa še ne obratuje, so v preteklem septembru že pričeli graditi drugo fazo. Predvideni so naslednji obrati:

- dva dodatna plavža s premerom talnilnika devet m. Ukvarjali so se tudi z idejo, da bi gradili samo en plavž s premerom talnilnika 12 m. Vendar so jo zavrnili iz finančnih razlogov. Financiranje gradnje dveh sedanjih plavžev bo možno raztegniti na daljše obdobje in s tem zmanjšati tekoče finančne obremenitve;

- dva 210-tonska LD konvertorja;
- dve napravi za kontinuirno vlivanje slabov. Vsaka bo imela po dve žili;

- polkontinuirna proga za valjanje trakov z zmogljivostjo dva milijona ton in največjo širino trakov 1,6 m. Poleg tega se reverzorna proga za valjanje slabov in dve potisni peči za njihovo ogrevanje;
- hladna valjarna za valjanje trakov do širine 1,75 m.

Za prvo fazo gradnje so bili predvideni investicijski stroški v višini 750 milijonov dolarjev. Zaradi inflacije so narasli na 830 milijonov dolarjev. Za drugo fazo računajo, da bo potrebno okoli 800 milijonov dolarjev.

Del prve faze s 300 milijoni dolarjev so financirali z mehiškimi sredstvi - vlada, železarne Altos Hornos de Mexico SA (v državni lasti) in mehiška narodna banka za razvoj. Ostalih 450 milijonov dolarjev so dobili kot posojila pri različnih inozemskih bankah.

Gradnja potrebnih infrastrukturnih objektov povezanih s to železarno je drag in obsežen podvig. Poleg ureditve rudnika železove rude je bilo treba zgraditi na reki Balsas River tudi dve hidroelektrarni z močjo 304.000 kW in 960.000 kW. Dobavljali bosta električno energijo za potrebe železarne in ostale industrije, ki se bo postopno razvila na tem področju.

Ob ustju reke Balsas River so zgradili tudi novo pristanišče, ki bo najboljše opremljeno mehiško pristanišče za sprejem ladij z veliko nosilnostjo. Pričelo je obratovati že leta 1974, vendar ga bodo do leta 1980 še bolj poglobili. Sprejemalo bo lahko ladje z nosilnostjo do 130.000 ton.

Zgradili so še nekaj novih cest in še več jih bo treba. Med njimi tudi cesto, ki bo povezovala to področje z 800 km oddaljenim glavnim mestom Mexico City. V gradnji je tudi nova železniška proga za povezavo z notranjostjo dežele. Vse to je potrebno zgraditi, da bodo dobili transportno povezavo, potrebno za prevoz surovin in končnih izdelkov železarne.

Zgraditi bo treba tudi novo mesto. Leta 1970 je prebivalo v majhnem kraju ob ustju reke Balsas River, ki ga imenujejo danes Lazaro Cardenas City, 7000 prebivalcev. Ob zaključku prve faze gradnje bo naraslo to število na 60.000. Ko bo ob koncu tega stoletja obratovala ta železarne s polno zmogljivostjo predvidevajo, da bo prebivalo na tem področju 200.000 do 250.000 ljudi.

Železarne Sicarts bo omogočila, da nastane na tem področju četrta industrijska cona v državi. Vlada z zanimanjem spremlja njeno gradnjo in tudi finančno pomaga, ker je to v skladu z njeno politiko industrializacije države. Ta politika zasleduje čim bolj enakomerno razdelitev narodnega dohodka, pospešuje razvoj posameznih zaostalih področij in zvišanje življenjske ravni poljedelskega prebivalstva.

Končno je važen motiv za gradnjo te železarne tudi to, da želi Mehika v prihodnjih desetih letih podvojiti svojo železarsko industrijo. Ta cilj predvidevajo ekonomske študije, ki so jih v ta namen izdelali v zadnjem času. In prav železarne Sicartsa je važen člen v verigi naporov, ki bodo pripomogli tej latinsko-ameriški državi na področju železarskih proizvodov kritje lastnih potreb in stalno prisotnost na izvoznem tržišču.

KONEC

ŽELEZAR

5

V BOJ PROTI RAKU

RAK NA MATERNICI

VEČ KAKOR 90 ODSOTKOV BOLNIC Z ZAČETNO OBLIKO
BOLEZNI LAHKO POPOLNOMA OZDRAVI

Pri ženskah se pojavlja rak najpogostejše na spolovilih in na dojkah, takoj za tem pa na želodcu. Letno zbolijo v Sloveniji okrog 300 žensk za rakom na maternici. V skoraj 80 odstotkih prizadene rak na ženskih spolovilih ali vratu maternice, kjer je sploh najpogostejši, ali pa telo maternice. Na vratu maternice se navadno pojavlja v dobi rodnosti, to je v dobi, ko ima ženska še svoje perilo, na telesu maternice pa največkrat v dobi mene ali pa še kasneje.

Pravi vzroki za nastanek raka na vratu in telesu maternice nam še niso znani. Vemo pa, da židinke in muslimanke redkeje obolevajo za rakom na vratu maternice kot ženske drugih veroizpovedi. To pripisujejo obrezovanju spolnega uda pri moških in spolni higieni, ki jo morajo ženske in moški izpolnjevati pred spolnim občevanjem in po njem. Zdravniki raznih specialnih vej medicine se trudijo, da bi s svojimi znanstveno-raziskovalnimi študijami čimprej odkrili vzročne rakavih obolenj. Tehnični napredek in ogromno število znanstvenikov ter tehnikov ob sočasni neprecenljivi finančni podpori je rodilo sen človeštva, da bi se človek lahko sprehodil po luni. Zato tudi pri rakavih obolenjih lahko upamo na skorajšnji uspeh.

Ženska, ki skrbi za svojo spolno higieno, lahko že zgodaj opazi bolezenske spremembe. To so izcedki iz nožnice, nepravilnosti v mesečnem peru, bolečine pri občevanju ali pa krvavkasti izcedki po občevanju. V takih primerih se morajo ženske takoj pogovoriti o svojih opažanjih z zdravnikom, najbolje kar s specialistom za ženske bolezni. Nujno je, da bi bila vsaka ženska toliko zdravstveno prosvetljena, da bi že od 18. leta dalje hodila vsaj enkrat letno na ginekološki pregled. Strah pred ginekološkim pregledom je že marsikatero žensko stal življenje, ker je tako zamudila pravočasni začetek zdravljenja.

Ženske lahko prihajajo danes pri nas v ginekološke ambulante oziroma k specialistu ginekologu brez posebne napotnice. Tako se lahko pogovorijo z ginekologom o vseh svojih težavah in opažanjih morebitnih bolezenskih znamenj. Z ginekološkim pregledom, ki sledi takemu pogovoru skušamo ugotoviti lego in velikost posameznih ženskih spolov. Nato pregledamo še s tako imenovanim zrcalom vso nožnico in maternični vrat. S posebno optično povečevalno napravo, ki ji pravimo kolposkop, lahko na sluznici nožnice in materničnega vratu pregledamo normalno sluznico in lahko odkrijemo morebitne druge bolezenske spremembe. Pri tem pregledu vzamemo bris iz nožnice, da z mikroskopom poiščemo morebitne bakterije. Poseben bris pa napravimo iz materničnega vratu in kanala ter njegov razmaz preiščemo z mikroskopom, da bi po odlučeni celicah ugotovili, ali gre za morebitne sumljive predrakave ali rakave celične spremembe na vratu ali telesu maternice. Če odkrijemo sumljive spremembe, bolnico takoj pokličemo na ponoven pregled. Vse te preiskave so neboleče; že zaradi tega je strah pred njimi neutemeljen. Če pri mikroskopskem pregledu brisa ugotovimo spremembe, ki že močno kažejo, da gre za raka, potem napotimo tako bolnico v bolnišnico, kjer z zahtevnejšimi pregledi lahko potrdijo ali pa ovržejo sum raka. Potrditev domneve pa še ne pomeni, da je taka bolnica že zapisa na smrti. Več kot 90 odstotkov bolnic z začetno obliko raka na vratu ali telesu maternice z današnjimi vrstami zdravljenja lahko popolnoma ozdravimo. Čim prej odkrijemo predrakave spremembe ali začetnega raka, tem lažje in uspešneje jih zdravimo in ozdravimo!

Žal pa mnoge ženske pridejo prvič na ginekološki pregled šele, ko je rak že močno napredoval. Vedno znova ugotavljamo, da je bil razlog odlasjanja strah in sram pred ginekološkim pregledom in pa varljivo upanje, da bodo izcedki in druge nepravilnosti — znanilci raka sami po sebi minili. Tako so zamujeni meseci in hkrati tudi možnosti za uspešno zdravljenje.

Raka na maternici zdravimo predvsem z operacijo ali pa z obsevanjem. Kakšno zdravljenje bomo izbrali, je odvisno od starosti, obsevanosti samega rakavega procesa in pa seveda tudi od stanja drugih organov, kot so srce, pljuča itd. Vrsto zdravljenja izberejo zdravniki specialisti, ki se predvsem ukvarjajo z zdravljenjem raka na ženskih spolovilih.

V Sloveniji smo zelo napredovali v odkrivanju zgodnjega raka na maternici. Uspehi niso izostali. Vse več žensk prihaja redno na polletne ali vsaj na letne ponovne preglede v ginekološke ambulante. V zadnjih dveh letih že opažamo, da je manj novih primerov raka na vratu maternice. To vsekakor lahko pripri-

šemo odkrivanju in zdravljenju začetnih bolezenskih sprememb na vratu maternice, ki bi se kasneje zanesljivo sprevrgle v raka. Vendar pa še vse premalo žensk prihaja na redne ginekološke preglede! Mnoge pridejo šele takrat, ko jih k temu pri-

RAK NOŽNICE IN ZUNANJEGA SPOLOVILA

BOLJE, DA OBIŠČETE ZDRAVNIKA DANES KOT JUTRI

Rak v nožnici in na zunanjem spolovilu se pri ženskah razmeroma redko pojavlja. Najdemo ga v 6 do 7 odstotkih vsega raka na ženskih spolovilih. Kljub redkosti raka na teh organih moramo biti vendarle pozorni, da ga, če se ta pojavi, čimprej odkrijemo. Nožničnega raka ni lahko odkriti, saj raste zahrbtno v nožnici, skrit našim očem, ženski pa na začetku ne dela nobenih težav. Raka na zunanjem spolovilu pa vidimo lahko že od samega začetka, tako kot raka na koži, in ga torej lahko zgodaj odkrijemo.

Raka nožnice najdemo navadno med 40 in 65 letom starosti. Nastane pri ženskah, ki so imele že prej kakšne spremembe v nožnici: odrgnine po pesarjih, brazgotine po porodih ter razjede zaradi različnih vnetij (npr. pri spolnih boleznih, tuberkulozi ali drugih pogostnih vnetjih nožnične sluznice). Ženska, ki se ji razvija rak v nožnici, lahko kmalu opazi močnejše belo perilo. Kasneje opazi na peru krvave srage ali šibkejšje krvavitve, podobne vodi izpranega mesa, neredko pa se krvavitvam pridruži še občutek tujka v nožnici. Krvavitve so seveda neredne, brez zveze z mesečnim perilom in zlasti pogostne pri spolnem občevanju. Sprva majhna zatrdlina v nožnici navadno hitro razpade v razjedo; rakava razjača pa prodira v okolišno tkivo in organe — v črevo, mehur in tudi zunaj male medenice. Zasevki se najraje najprej zasejajo v bezgavke v dimljah in drugod v medenici.

Raka v nožnici zdravimo navadno tako, da vstavimo v nožnico radij, če pa prodre rak že v okolje, obsevamo obolelo mesto od zunaj z žarki radioaktivnega kobalta. Včasih nam pomaga pri zdravljenju tudi nož, vendar dajemo radioterapiji prednost. Če rak še ni posebno razvit, je možno dokončno ozdravljenje. Vzrok slabih uspehov je predvsem to, da ženske prihajajo na zdravljenje pozno, dostikrat šele tedaj, ko je rak že zajel zadnje črevo in mehur.

Rak na zunanjem spolovilu se pojavlja sprva kot zatrdlina, bradavica ali razjeda, ki ne boli, temveč povzroča morda le nenehne neprijetne občutke: srbi, peče in solzi. Nezdružljiva novotvorba se kasneje razbohoti, hkrati pa se širi v sosednje in globlje ležeče organe: nožnico, v me-

silijo bolečine ali nepravilne močne krvavitve. Uspeh zdravljenja v takih primerih, ko je bolezen že zelo napredovala, pa je veliko slabši. Ženske, ki so umrle za rakom na maternici, so si, žal, velikokrat same ukro- jile svojo usodo, največkrat prav zaradi odlasjanja s pregledom.

Zdravljenje ni važno le za žensko samo, temveč tudi za njeno družino in otroke, ki jo v svoji nedolčnosti nujno potrebujejo. Ker je za uspešno zdravljenje raka nujno, da ga zgodaj spoznamo in čimprej ustrezno zdravimo, naj vsaka ženska skrbi za spolno higieno, se skrbno opazuje in hodi redno na ginekološke preglede!

Doc. dr. sc. dr. Stojan Havlicek, ginekolog

hur in danko ter v bezgavke v dimljah.

Raka na zunanjem spolovilu najdemo najpogostejše pri ženskah od 60 let starosti navzgor, redkeje pri mlajših. Razvije se zlasti rad pri ženskah, ki so higiensko zanemarjene. Opažamo, da se razvije najraje iz že poprej spremenjene kože ali sluznice; na razjedah po vnetjih ali brazgotinah po poškodbah ter na starostno spremenjeni koži in sluznici.

Raka na zunanjem spolovilu zdravimo kirurško ali pa radiološko. Operacijam dajemo prednost. Lahko ozdravljiv začetni rak na zunanjem spolovilu se zanemaren sprevrže v hudo oziroma neozdravljivo bolezen.

Za raka nožnice in zunanjega spolovila lahko trdimo, da ga pripelje do neozdravljivega stanja nepazljivost bolnic in zanemarjanje opozorilnih znamenj, kot so: iztok, neredne krvavitve, srbenje, pekoče bolečine in pa seveda opuščanje rednih vsakoletnih zdravniških pregledov, ki so za zgodnje odkrivanje raka na ženskih spolovilih in rodilih prepotrebni že kar od 25. leta starosti dalje.

Če smo že sami malomarni v opazovanju lastnih bolezenskih sprememb, prepustimo to skrb vsaj zdravniku.

V Sloveniji zabeležimo na leto okoli 25 novih primerov teh dveh rakavih obolenj. Žal pa je več kot polovica od teh že toliko razširjenih, da je uspešnost zdravljenja dvomljiva. Številka sicer res ni velika, glede na možne hude posledice pa naj se ob tem zamisli vsaka Slovenka: Bolje, da obiščete zdravnika danes kot jutri, da ne bo prepozno.

Doc. dr. sc. dr. Andrej Kocjan, specialist ginekolog

RAK NA JAJČNIKIH IN JAJCEVODIH

USPEHE ZDRAVLJENJA BOMO IZBOLJŠALI, ČE BO VSAKA
ŽENSKA PO 30. LETU STAROSTI PRIHAJALA DVAKRAT NA LETO
NA GINEKOLOŠKE PREISKAVE

Jajčnik je organ z zelo pomembno reprodukcijsko nalogo. Sestavlja ga raznovrstne celice, ki imajo izredno velike in raznotere sposobnosti. Zato se iz jajčnikov celic lahko razvije zelo veliko različnih tvorbo ali bul. Več kakor vsaka peta izmed teh bul je zločesta — rak!

Rak jajčnikov zavzema več kot 15 odstotkov vseh rakavih sprememb ženskih spolov. Register raka za Slovenijo zapiše vsako leto več na novo ugotovljenih primerov raka na jajčnikih. Leto 1950 jih je registriral 41, leta 1955 61, leta 1965 83, leta 1966 106, leta 1972 pa je 118 primerov. Rak na jajčnikih se lahko prične razvijati v vsaki starosti, vendar je največje število bolnic, ki se pridejo prvič zdraviti, starih od 45 do 65 let.

Bolezen se začne in napreduje zelo dolgo brez znamenj in skoro ne povzroča težav. Zaradi lege jajčnikov v osrednjem delu spodnje trebušne votline in zaradi jajčnikove enake trdote kot jo imajo drugi organi v mali medenici, začetne spremembe na jajčnikih z običajnimi zdravniškimi pregledi le s težavo ugotovimo. Zato prihajajo bolnice z rakom na jajčnikih pozno k zdravniku in zato splošni zdravniški pregled le redko odkrije bolezen v začetku ali v zgodnji razvojni stopnji. Tako prihajajo bolnice na zdravljenje povečini v poznem, napredovalnem stadiju bolezni. Uspešnost zdravljenja je tudi pri sedanjih medicinski znanosti odvisna predvsem in skoraj edino od stopnje razširjenosti bolezni ob pričetku zdravljenja. Zato bomo uspehe zdravljenja izboljšali le, če bo vsaka ženska po

30. letu starosti prihajala dvakrat na leto na ginekološke preiskave, četudi bi se počutila zdravo!

OPOZORILNA ZNAMENJA

Le poredkoma se pojavijo pri začetnem navedovanju raka na jajčnikih nevspešnosti — nekakšna opozorilna znamenja. To so sprva neznačilna in ne povzročajo tolikšnih motenj, da bi jih bolnice ne mogle prenašati ali da bi zaradi njih iskale zdravniško pomoč. Nanje bomo opozorili zaradi boljše osveščenosti naših žensk, da si bodo tudi take nevspešnosti pravilno tolmačile in zanje poskale čimprej razjasnitev pri zdravniku. Take nevspešnosti so: napetost v trebuhu, ki se trajno povečuje in je od menstrualnega ciklusa neodvisna; tope bolečine v spodnjem delu trebuha, ki so stalne in se povečujejo; nerednosti v zvezi z menstruacijo, ki postajajo vedno bolj izrazite; bolečine v spodnjem delu trebuha, ki redno nastopajo pri težjem fizičnem delu. Težave pri izpraznjevanju črevesja in pri občevanju. Vsa ta znamenja ne pomenijo večje nevarnosti, če se pojavijo enkratno ali pa samo pred perilom, sicer pa so lahko znamenja za nastanjanje bole.

Ko se pojavijo izrazita in dobro zaznavna znamenja, kot so hitro naraščanje trebuha, pogostno tiščanje na vodo, težave pri izpraznjevanju

mehurja, prebavne težave, predvsem zaprtja, hujšanje in stalno draženje na kašelj, je bolezen navadno že zelo napredovala in se razsejala po organih trebušne votline in celo zunaj nje. Bula lahko zaradi velikosti potiska trebušne organe iz prirojene lege in moti njihovo delovanje. Tekočina, ki se pri tej razvojni stopnji bolezni pogosto nabira v trebušni in celo v prsni votlini, opisane težave še poveča. Seveda je uspešno zdravljenje v tako napredovalnem stanju bolezni nemogoče. Operativno ne moremo odstraniti vsega rakavega tkiva, druga zdravljenja pa imajo pri tej vrsti raka le začasen ali samo blažilen uspeh. Zato ponovno opozarjamo, da je tudi pri tej obliki raka, kot je pri raku splošno, uspeh zdravljenja odvisen od stopnje razširjenosti bolezni v začetku zdravljenja.

POSTOPKI ZA ZGODNJE
ODKRIVANJE BOLEZNI

Poleg običajnega ginekološkega pregleda opravimo še pregled skozi črevo, ginekološki pregled v različnih položajih in pregled v narkozi. Bris in pregled izločkov iz nožnice ter iz maternice nam le redko pokaže pozitivni rezultat, to je rakave celice. Bolj zanesljive preiskave so pregled notranjosti trebušne votline s posebnim optičnim instrumentom — laparoskopom in rentgenske preiskave s kontrastnimi sredstvi. Če nam vse te preiskave ne pojasnijo diagnoze, se odločimo, ne da bi odlasali, za poizkusno operacijo.

ZDRAVLJENJE

Vrste zdravljenja so: operacija, ionizirajoče obsevanje, citostatiki in kombinacije le-teh.

Vrsto zdravljenja izberemo predvsem po stopnji razširjenosti bolezni, po starosti ter po splošnem zdravstvenem stanju bolnice in po histoloških značilnostih rakavih celic.

V začetnih stadijih vedno operiramo, pri napredovalni bolezni pa bolnico najprej obsevamo. Bolnico nato zdravimo še s citostatiki, in če je razsežnost bolezni po takem

zdravljenju zmanjšana ter postala dostopna za operacijo, še operiramo. Najboljše uspehe imamo pri bolnicah, kjer smo začeli z zdravljenjem v začetku ali zgodnji razvojni dobi bolezni. Pri teh dosegamo petletno preživelost v več kot 80 odstotkih. Če začnemo zdraviti, ko se je bolezen že razširila po trebušnih organih, je odstotek 5-letnih preživetij znatno manjši, to je okoli 15 odstotkov.

Pri bolnicah, ki smo jih začeli zdraviti, ko se je bolezen razširila že zunaj trebušne votline, npr. v prsno votlino, 5 let preživi le malokatera. Uspehi zdravljenja začetnega stanja bolezni so se izboljšali, ko smo po operaciji začeli vbrizgavati v trebušno votlino radioaktivno zlato Au. Uspehi napredovale bolezni pa so se nekoliko izboljšali po tem, ko smo pri ponovnih operacijah začeli odstranjevati čimveč rakavega tkiva in nato zdravljenje vztrajno nadaljevali s citostatiki.

Rak na jajcevodih je mnogo manj pogosten. Med raki na ženskih spolovilih odpade nanj komaj pol odstotka. V začetku bolezni tudi ta nima znamenj. Pri napredovanju pa se lahko kmalu pojavi znamenje, ki je za raka na jajcevodih zelo značilno, ni pa obvezno. To je precej tekoč iztok, rumenkasto-jantarske barve. Pojavi se v nožnici in počasi narašča. Vsa druga znamenja so enaka kot pri raku na jajčnikih. Pri postopku za zgodnje odkrivanje in spoznavanje raka na jajcevodih dobimo v brisu iz nožnice sluzi pogostejše rakave celice. Zdravimo predvsem operativno. Obsevanje z ionizirajočimi žarki in zdravljenje s kemoterapevtiki je znatno manj uspešno. Če hočemo izboljšati uspehe zdravljenja raka na jajčnikih in jajcevodih, moramo pričeti zdraviti bolezen v začetku. To pa je odvisno od zdravstvene prosvetljenosti naših žensk bolj kot od drugih zdravstvenih dejavnikov. Zato so tako važne redne polletne ali vsaj letne ginekološke preiskave.

prof. dr. sc. dr. Rado Poljanšek, ginekolog-onkolog

NOVICE IZ SINDIKALNIH ORGANIZACIJ

STRUGARNA VALJEV

Sedma seja izvršnega odbora sindikata je bila v ponedeljek, 10. maja. Izvršni odbor je bil informiran o veliki materialni škodi na novogoriškem in tolminskem področju ob potresu. Sprejet je bil sklep, da bodo iz sredstev osnovne organizacije sindikata nakazali 2.000 dinarjev prizadetim ob potresu.

VRATNI PODBOJI

V torek, 11. maja, je bila tretja seja izvršnega odbora osnovne organizacije sindikata. Sklepi, sprejeti na prejšnji seji, so bili izpolnjeni. Z rekreacijsko in športno dejavnostjo se niso zadovoljni, saj je kolektiv mlad, v obratu pa so v precejšnjem številu zaposlene ženske. Poiskati bi treba interese za posamezne discipline, medtem ko naj bi ekipe sestavili skupaj z obratom profilarna. Nalogo so zaupali referentu za šport in predsedniku osnovne organizacije sindikata.

Brezplačno letovanje na morju so odobrili sodelavci Maksu Noču, razpravljali pa so tudi o posameznih rokih za letovanje v Crikvenici in Biogradu na moru. Kot je povedal sodelavec Koritnik, niso imeli težav pri razporejanju.

Pridružujejo se skupni akciji za pomoč prizadetim ob potresu na Tolminskem.

Priprave za razpravo o osnutku zakona o združenem delu so v teku, sestali pa se bodo, ko bo izdelana analiza samoupravnih razmer, da jo bodo lahko pregledali.

ŽEBLJARNA

Sestanek aktiva vseh organizacij v žebljarni je bil v torek, 11. maja. O nalogah, ki jih bo treba opraviti z namenom, da bo razprava o osnutku zakona o združenem delu učinkovita, je govoril Rok Globočnik. Imenovali so koordinacijski odbor, ki ga sestavljajo: Miha Zemva, Rok Globočnik, Ljubomir Petrovski, Tihomir Kostić in Leon Mesarič. Koordinacijski odbor bo do 17. maja pripravil analizo dosedanjega dela na področju samoupravljanja, medtem ko naj bi se v prihodnjem tednu sestali zbor delavcev. Ob sklepu seje so omenjali še pomoč, ki je potrebna prizadetim ob potresu na Tolminskem. O pomoči prizadetemu prebivalstvu bodo razpravljali še na seji izvršnega odbora osnovne organizacije sindikata ter na zboru delavcev.

NABAVNI SEKTOR

V torek, 11. maja, je bila 16. redna seja izvršnega odbora sindikata. Izvršni odbor je bil informiran o pripravah za obravnavo osnutka za-

kona o združenem delu, ki bo 31. maja. Za izdelavo politične ocene ter vodenje priprav za javno razpravo so imenovali petlčarski koordinacijski odbor, ki ga sestavljajo: Janez Bidovec, Marjan Burlačenko, Jože Pernuš, Borut Razinger in Maks Klinar.

Prizadetim ob potresu na Tolminskem bodo nakazali 2.000 dinarjev. Za izlet v Benetke je prijavljenih 38 udeležencev, od tega 14 svojcev. Izlet bodo organizirali 22. maja, potovali pa bodo preko Trbiža. Vidna v Benetke in se vrnili prek Ljubljane na Jesenice.

Ob sklepu seje je izvršni odbor razpravljal še o programu praznovanja 100-letnice rojstva Ivana Cankarja ter o delu samoupravnih delovnih skupin.

ELEKTROJEKLARNA

Sedma seja izvršnega odbora osnovne organizacije sindikata je bila 12. maja. Strinjali so se s predlogom predsednika Martina Saviča, da del sredstev, namenjenih za izlete, odobrijo prizadetim ob potresu na Tolminskem, in sicer 10.000 dinarjev. Predlog bodo posredovali tudi zboru delavcev.

Izvršni odbor osnovne organizacije je bil informiran, da bo javna razprava o osnutku zakona o združenem delu 17. maja.

SEKRETARIAT

V četrtek, 13. maja, je bila seja izvršnega odbora osnovne organizacije sindikata. Iz sredstev sindikalne organizacije bodo prizadetim ob potresu na Tolminskem prispevali 5.000 dinarjev. Dodatno so še predlagali naj bi iz solidarnostnega sklada, sredstev, ki jih dobimo ob zbiranju odpadnega papirja v ta namen odobrili še nadaljnjih 5.000 dinarjev. V zvezi s tem je bil tudi sprejet sklep, da bodo izlet, ki naj bi organizirali v maju preložili na poznejši čas.

Predsednik izvršnega odbora Alfonz Dornik je povedal, da bo v ponedeljek, 31. maja javna razprava o osnutku zakona o združenem delu, ki ga bo obrazložil predsednik občinskega sindikalnega sveta Franc Kobentar.

PRISPEVKI ZA POMOČ
PRIZADETIM OB POTRESU
NA TOLMINSKEM

V petek, 14. maja, so imeli izredne seje izvršnih odborov osnovnih organizacij sindikata tudi na OTK, v skupnih službah TOZD VET ter na RTA. Na seji izvršnega odbora OTK so odobrili denarni znesek v višini 10.000 dinarjev, v skupnih službah TOZD VET 2.500 dinarjev in prav toliko tudi v obratu RTA.

PREDLOG DS SOZD SLOVENSKE ŽELEZARNE ZA STALIŠČA SR SLOVENIJE PRI DOGOVARJANJU O OSNOVAH DRUŽBENEGA PLANA JUGOSLAVIJE ZA RAZVOJ ČRNE METALURGIJE V OBDOBJU 1976-1980

Strukturalne spremembe našega gospodarstva in usklajevanje gospodarskih zmogljivosti s porabo, je pogoj bodočega ekonomskega in socialnega razvoja Jugoslavije. Pospešeno se morajo izgrajevati zmogljivosti deficitarnih dejavnosti infrastrukture, energije, prehrane in surovin. Vsem nam je jasno, da je pri tem treba iskati najbolj optimalne rešitve, katere so mogoče samo v okviru vse države. Odločitve o dejavnostih skupnega interesa, ki morajo imeti posebne razvojne ugodnosti, je zato logična in pravilna, vendar se stvari komplicirajo, takrat kadar je treba opredeliti posamezne gospodarske veje in še bolj kadar je treba opredeliti prioritete objekta. Dokaz zato so težave pri izdelavi načrta dogovora o osnovah družbenega plana Jugoslavije za razvoj posameznih gospodarskih vej, kar velja tudi za črno metalurgijo.

V pričakovanju, da prioriteta v razvoju pomeni velike denarne in devizne olajšave federacije, vse republike in pokrajine prijavljajo tako ambiciozne plane, katerih realizacija bi v letu 1980 pomenila presežek zmogljivosti. SR Slovenija je zaradi tega že od vsega začetka razprave o srednjeročnem družbenem planu na stališču omejevanja števila gospodarskih vej in obsega ugodnosti znotraj teh dejavnosti. Zoževanje olajšav federacije in zaostrovanje kriterijev za opredeljevanje objektov skupnega interesa je edini način, da pridemo do takih optimalnih rešitev, ki jih zmora akumulativnost gospodarstva in doseganje planiranega izboljšanja strukture proizvodnje.

Pri iskanju domačih virov energije in surovin ne bi smeli iti predaleč, ker avtarkija niti z ekonomskega, niti iz našega socialističnega samoupravnega aspekta ni najboljše rešitev. Mi moramo ostati odprta dežela. Če nam je to jasno pri prodaji naše proizvodnje, nam mora biti jasno tudi pri uvozu. Rešitev jugoslovanskega gospodarstva ni v zmanjševanju uvoza, temveč v povečevanju izvoza. To je tudi osnova naše politike socialističnega samoupravljanja pri razvijanju ekonomskih odnosov na vse strani sveta, še posebno pa z deželami v razvoju. Uvoz surovin, ki bodo oplemenitile oskrbovanje in vplivale na zniževanje stroškov proizvodnje, mora zato ostati naša komponenta blagovnega prometa.

Iz teh razlogov SR Slovenija zahteva, da se dogovor o razvoju črne metalurgije izdela po naslednjih načelih:

1. Prednost federacije pri razvoju črne metalurgije imajo ekstraktivne proizvodne naprave od proizvodnje rude, koksa, surovega železa do surovega jekla.

2. V tekočem petletnem obdobju naj se ugodnosti v razvoju dajejo samo za optimalizacijo in razširitev proizvodnih naprav v obstoječih železarnah.

3. Pri proizvodnji surovega jekla je med prednostmi v razvoju potrebno vključiti konvertorski postopek za navadne in električne peči za kvalitativno in plemenitost jekla.

4. Razširitev proizvodnje in uvažanje nove tehnologije izdelave surovega jekla je potrebno v vseh železarnah postaviti pod enake pogoje ugodnosti federacije.

Na osnovi teh principov in olajšav federacije, razen dogovorjenih zmogljivosti v prvem delu družbenega plana SFRJ, so izpadle vse predelovalne naprave 114. panoge, ne glede na katero železarno se nanašajo. S tem je obseg ugodnosti federacije za razvoj črne metalurgije postavljen v sprejemljive okvire.

Sedanji načrt dogovora o razvoju črne metalurgije za SR Slovenijo ni sprejemljiv, ker pri razširitvi in modernizaciji proizvodnje v kvantifikaciji in devetem členu ni danih enakih možnosti v razvoju vseh proizvajalcev kvalitetnih in plemenitih jekel.

Načrt temeljev družbenega plana SR Slovenije daje črni metalurgiji prednost in predvideva povečanje proizvodnje surovega jekla od 795.000 ton v letu 1975 na okrog 1.000.000 ton v letu 1980. V tem času bo potrebno izvršiti modernizacijo tehnologije in strukturalno spremembo proizvodnje. S tem pa bo udeležba elektro jekla porasla od 55 na 70 %.

Taka opredelitev družbenega plana SR Slovenije je sprejeta na osnovi samoupravnega sporazuma srednjeročnega plana Slovenskih železarn za čas od 1976 do 1980. Te osnove slonijo na:

— specializaciji in racionalizaciji proizvodnje za izboljšanje pogojev oskrbovanja potrošnikov,

— samoupravnem sporazumevanju v poslovni skupnosti o usklajevanju proizvodnje z razvojem predelave jekla v končne izdelke,

— dogovoru o oskrbovanju z električno energijo in drugimi energetskimi mediji, kakor tudi na samoupravnih sporazumih o oskrbovanju

DELAJSKI SVET SLOVENSkih ŽELEZARN REPUBLIŠKEMU ZAVODU ZA DRUŽBENO PLANIRANJE

(Nadaljevanje z 2. strani)

Slovenske železarne so sočasno pripravljale samoupravni sporazum o temeljnih srednjeročnega načrta proizvodnje in razvoja za obdobje 1976 in 1980 in bile prisotne pri oblikovanju dogovora o temeljnih družbenega plana Jugoslavije o razvoju črne metalurgije in pri oblikovanju osnutka republiškega dokumenta o temeljnih družbenega plana Slovenije. V tem je razlog, da sta oba osnutka o petletni razvojni politiki dobro medsebojno ubrana.

Menimo, da je osnutek o temeljnih družbenega plana SR Slovenije v tekstualnem delu dobro pripravljen. Izhaja iz treh osrednjih strateških točk razvoja — produktivnosti dela, strukture investicij ter zunanjetrgovinskega prometa in plačilne bilance. Kljub zahtevni materiji, razdeljeni na šest poglavij, ni preobsežen, pri svoji kvantifikaciji pa smelo načrtuje razvoj do leta 1980.

Ker je stopnja rasti družbenega proizvoda že več kot pol leta v upadanju, je načrt 6,1 odstotka letnega porasta zahtevna naloga, ki pa jo v Slovenskih železarnah podpiramo. Njena uresničitev je v načrtovani letni stopnji rasti investicij za osem odstotkov, potrošnji življenjske ravni za 5,9 odstotka in ne nazadnje v povečevanju izvoza blaga za 8,2 odstotka letno.

Mnenja smo, da je izvoz blaga ter storitev transmissija, na katero so priključene vse druge prvne dogovora o temeljnih družbenega plana. Od izvoza je odvisno angažiranje proizvodnih zmogljivosti, rast družbenega produkta, povečevanje produktivnosti, razvoj kvalitetnejšega gospodarjenja in črpanja sredstev za enostavno ter razširjeno reprodukcijo. Ne bi se zato smeli zadovoljiti, da bi leta 1980 v zunanjetrgovinskem prometu izvoz blaga še vedno pokrival le 60 odstotkov uvoza.

Slovenske železarne, ki pri mednarodni menjavi v 5. členu sploh niso omenjene, v svojem osnutku samoupravnega sporazuma o temeljnih srednjeročnega načrta proizvodnje in razvoja predvidevajo, da bodo izvoz povečale od lanskich 39 milijonov na 100 milijonov dolarjev leta 1980 ali za 155 odstotkov. Ni zadosti, da se le nekatere organizacije združene dela odločajo za povečanje deleža v izvozu, to bi morali kot osrednjo strateško izhodišče vsebovati vsi samoupravni sporazumi o temeljnih srednjeročnega načrta.

Obenem s to pripombo predlagamo, da so med izvozniki omenjene tudi Slovenske železarne, saj s svojim načrtom predstavljajo devet odstotkov izvoza blaga SR Slovenije.

Naslednjo pripombo imamo na 18. člen osnutka dogovora — strojegradnja in elektronika. V zadnjem

domačih proizvajalcev koksa, jeklenih odpadkov in ferolegur,

— taki orientaciji za izvoz, ki bo do leta 1980 v Slovenskih železarnah devizno pokrival uvoz surovin in re-promateriala.

Proizvodne naprave jeklarn Slovenskih železarn so najstarejše. Nekatere delajo že 40 in več let. Razvoj teh naprav gre v smeri postopnega opuščanja proizvodnje surovega železa in SM postopka. Elektro metalurgija je edina rešitev za razvoj slovenske črne metalurgije. Tak razvoj je opredeljen s tradicijo, kadri, razvito porabo in z energetskimi viri.

Razširjanje in modernizacija slovenskih železarn sta ekonomsko, tehnološko in tržno opravičena. Vključeno je tudi v dolgoročni ekonomski razvoj Jugoslavije in je zato logično, da je izgradnja teh jeklarn potrebno vključiti med objekte z olajšavami federacije. Produktivno izkoriščanje obstoječih zmogljivosti in dosedanja vlaganja so jamstvo, da bodo tudi nove investicije dale dobre rezultate.

odstavku so navedeni nosilci povezovalja in usklajevanja, spuščene pa so Slovenske železarne. Poznano je, da ima ta SOZD, ki ima poleg treh železarn s predelovalnimi TOZD štiri predelovalne delovne organizacije, močno razvito strojegradnjo, izdelavo strojnih sklopov ter komponent. V razvojnem načrtu do leta 1980 se bo obseg izdelkov 117. panoge povečal na okrog štiri milijarde din ali na eno tretjino celotne prodaje. Taka dimenzija opravičuje vključitev SZ med nosilce povezovanja in usklajevanja razvoja strojegradnje.

Stanovanjska izgradnja je pomemben pospeševalec celotnega gospodarstva, zato podpiramo opredelitev v 21. členu za letno zgraditev okrog 13.000 stanovanj, kar velja tudi za širjenje dijaških in študentskih domov, ni pa nam razumljivo, zakaj v strukturi delitve dohodka pada delež TOZD za stanovanjski prispevek od 7 na 5,8 odstotka.

Celotna predvidena delitev dohodka v tabeli 24 je vprašljiva. Težko je razumeti, da prispevki SIS rastejo po višji stopnji kot bruto dohodek OZD. Delež sredstev za razširitev materialne baze združenega dela se po tem osnutku sicer kljub temu povečuje od 29,4 na 31,8 odstotkov, to predvsem na račun znižanja stanovanjskega prispevka, ki naj bi bil leta 1980 celo nižji kot leta 1975.

Na koncu moramo predlagati spremembo podpisnikov dogovora o temeljnih družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1976 do 1980. Predlagamo, da je SOZD Slovenske železarne prav tako samostojen podpisnik tega dokumenta, kakor drugi člani Poslovne skupnosti izdelave in predelave jekla. To ne pomeni podcenjevanja te poslovne skupnosti, v kateri bomo prav tako izdelali samoupravni sporazum o medsebojnih odnosih in temeljnih srednjeročnega razvoja.

Železarski globus

LR KITAJSKA

Kitajska železarska industrija je leta 1957 proizvedla le 5,4 milij. ton surovega jekla in leta 1973 že 25,8 milijonov ton. Tako rast proizvodnje železarske industrije pa težko pokriva z lastnimi železarskimi surovinami. Zato kitajski železarski strokovnjaki že razmišljajo o uvozu kvalitetne avstralske železove rude. Domača železova ruda praviloma ne vsebuje več kot 40 odstotkov železa, avstralska pa ne manj kot 60 odstotkov. Poleg tega pa bo morala kitajska železarska industrija uvoziti tudi druge železarske surovine in zlitine kot: staro železo, krom, nikelj, ki so potrebni pri proizvodnji surovega jekla.

JAVNA RAZPRAVA O OSNUTKU ZAKONA O ZDRUŽENEM DELU

Pri uresničevanju ustavnih določil v združenem delu in v družbenem sistemu v celoti pomeni osnutek zakona o združenem delu najpomembnejši sistemski zakon. Z njim bodo narejeni odločilni in dokončni koraki pri spreminjanju oblasti v imenu delavcev v oblast delavskega razreda in vseh delovnih ljudi. Dokončno mora biti odpravljena delitev osebnosti delavca na upravljalca in proizvajalca, ker se morata obe ti dve funkciji združiti v eni in isti osebnosti.

Zaradi tega, ker ima izjemen pomen pri nadaljnjem razvoju socialističnih samoupravnih družbeno-ekonomskih odnosov v združenem delu in družbi kot celoti, bo zakon močno orožje delavskega razreda. Z njim se bo oblikoval celovit sistem združenega dela in ima zato izreden pomen pri krepitevi družbeno-ekonomskega položaja delavca in to ne samo v združenem delu, temveč v družbi kot celoti. Z zakonom se precizirajo mesto in vloga posameznih oblik samoupravnega organiziranja združenega dela in sistem družbeno-ekonomskih odnosov delavcev v združenem delu, samoupravljanje v organizacijah združenega dela in sistem pravic, obveznosti in odgovornosti v temeljnih in drugih organizacijah združenega dela kakor tudi sistem medsebojnih pravic, obvez in odgovornosti družbenopolitičnih skupnosti v organizacijah združenega dela.

Osnovo za samoupravno združeno delo predstavlja družbena lastnina produkcijskih sredstev in na njej zasnovana oblast delavskega razreda kot oblast samoupravljalcev, potem samoupravljanje kot družbeni sistem, družbeni značaj dohodka, neodtujljiva pravica delavcev, da delajo in upravljajo z družbenimi produkcijskimi sredstvi in odločijo vpliv delavskega razreda v družbeni reprodukciji. Ravno zato je zakon o združenem delu v pravem smislu besede delavski zakon in zaradi tega je in mora biti sindikat kot razredna organizacija neposredno zainteresiran za javno razpravo o osnutku zakona, za njegovo dokončno oblikovanje in za njegovo uresničevanje v praksi.

Svet Zveze sindikatov Jugoslavije je na svoji šesti seji 20. aprila letos poudaril naslednje cilje, ki jih bodo zasledovali sindikati v javni razpravi:

— da delavci in vsi delovni ljudje, ki organizirano uresničujejo svoje razredne interese, aktivno nadaljujejo z oblikovanjem samoupravnih odnosov v združenem delu s tem, da soočijo s svojim samoupravnim položajem in samoupravnimi odnosi v temeljnih in drugih organizacijah združenega dela, v družbenopolitični skupnosti in v samoupravnih interesnih skupnostih in pri tem izhajajo iz rešitev in opredelitev v osnutku zakona o združenem delu in se prizadevajo za odstranjevanje nepravilnosti in slabosti pri uresničevanju samoupravnih odnosov opredeljenih z ustavo;

— da se delavci in ostali delovni ljudje v javni razpravi seznanijo z družbenopolitično vsebino rešitev, da bi se lahko kar najbolj masovno in organizirano opredelili in razjasnili o osnutku zakona o združenem delu;

— da se ob soočenju z dosedanjimi izkušnjami pri uresničevanju določil ustave, v javni razpravi preverja vrednost in ustreznost rešitev v osnutku zakona in da se opozori na eventualne nedoslednosti in slabosti;

— javno razpravo o osnutku zakona o združenem delu je treba sprejeti kot novo spodbudo v prizadevanjih za stabilizacijo gospodarstva in stalno rast produktivnosti dela in povezovati z ukrepi o medsebojnem plačevanju, ker vse to ustvarja pogoje za uspešno uresničevanje določil zakona o združenem delu.

(Iz gradiva šeste seje sveta Zveze sindikatov Jugoslavije, ki je bila 20. aprila v Beogradu.)

— — —

Razprave o osnutku zakona o združenem delu so v Železarni v naslednjih sedmih dneh predvidene:

21. maja na zboru delavcev v valjarni profilov, nosilka razprave Angelca Pleš-Murko,

21. maja na zboru delavcev v žičarni, nosilec razprave France Žvan,

24. maja na zborih delavcev v:

— elektro vzdrževanje — nosilec razprave Anton Kovač,

— RTA — nosilka razprave Angelca Pleš-Murko,

— strugarni valjev — nosilec razprave Franc Kobentar,

— elektro-toplotna energija — nosilec razprave Marjan Jelovčan,

— PIV energija — nosilec razprave Franc Konobelj-Slovenko,

— 26. maja na zborih delavcev v:

— transport — nosilec razprave Stane Zorman,

— skladiščna služba VET — nosilec razprave Jože Gazvoda,

— oddelek novogradenj — nosilka razprave Marija Vičar-Zupančič,

— sektor za ekonomiko in organizacijo — nosilec razprave Dante Jasnič,

— finančno-računovodski sektor — nosilec razprave Ivo Ščavničar.

SEJE VSEH TREH ZBOROV OBČINSKE SKUPŠČINE

(Nadaljevanje s 1. strani)

SKUPŠČINE OBČINE JESENICE. V predlogu sklepa je predlagano, da se naziv sveta razširi in imenuje: svet za ljudsko obrambo, varnost in družbeno samozaščito občine Jesenice ter da se število članov v svetu poveča od sedanjih 11 na 15 članov.

PREDLOG O RAZPISU POGOJEV ZA PODELITEV GREGORČICEVIH IN ČUFARJEVIH PLAKET. Na podlagi ustreznega odloka se v jeseniški občini vsako leto za občinski praznik podelujeta obe plaketi, kot družbeno priznanje občanom ali posameznim organizacijam, ki s svojim aktivnim delovanjem prispevajo k dvigu telesnokulturne in kulturnoprosvetne dejavnosti. Vsem trem zborom so predlagani v razpravo in sprejem letošnji razpisni pogoji za obe priznanji.

PREDLOG SKLEPA O POTR-DITVI ZAKLJUČNEGA RAČUNA DAVKOV OBČANOV OBČINE JESENICE ZA LETO 1975. Iz podrobnega poročila predloženega delegatom je razvidno, da je v lanskem letu znašal čisti predpis davkov 12.651.765,45 din, plačila pa 11 milijonov 638.815,55 din, tako da je zaostanek 31. decembra znašal 1 milijon 12.949,90 din, oziroma da so bili davki izterjani na ta dan 91,99 %. Pri starostnem zavarovanju kmetov je lani znašal čisti predpis 338.470,25 dinarjev, plačila pa so znašala 246.213,45 din, kar pomeni, da je bil zaostanek 31. decembra 92.256,80 dinarjev.

PREDLOG ODLOKA O AMORTIZACIJI STANOVANJSKIH HIŠ IN POSLOVNIH PROSTOROV V STANOVANJSKIH HIŠAH NA OBMOČJU OBČINE JESENICE. V predlogu odloka, ki je po razpravi predlagan v sprejem vsem trem zborom, so opredeljene obveznosti obračunavanja in plačevanja amortizacije oziroma način plačevanja, amortizacijska stopnja in način uporabe teh sredstev.

PREDLOG ODLOKA O POTR-DITVI ZAZIDALNEGA NAČRTA ZA SREDNJO MEDICINSKO ŠOLO NA JESENICAH. Načrt je izdelal biro za urbanizem in stanovanjsko poslovanje in predvideva izgradnjo te šole na zemljišču, ki leži med potokom Jesenice in bolnico Jesenice, na tako imenovanem Klinarjevem travniku. Objekt je predviden enonadstropen s pripadajočimi športnimi in rekreacijskimi objekti, parkirnim prostorom in gospodarskim dvoriščem.

PREDLOG ODLOKA O POTR-DITVI ZAZIDALNEGA NAČRTA PLAVŽKI TRAVNIK II. Predlog, ki ga je izdelal biro za urbanizem in stanovanjsko poslovanje Jesenice,

predlagan v sprejem vsem trem zborom, so opredeljene obveznosti obračunavanja in plačevanja amortizacije oziroma način plačevanja, amortizacijska stopnja in način uporabe teh sredstev.

PREDLOG ODLOKA O POTR-DITVI ZAZIDALNEGA NAČRTA ZA SREDNJO MEDICINSKO ŠOLO NA JESENICAH. Načrt je izdelal biro za urbanizem in stanovanjsko poslovanje in predvideva izgradnjo te šole na zemljišču, ki leži med potokom Jesenice in bolnico Jesenice, na tako imenovanem Klinarjevem travniku. Objekt je predviden enonadstropen s pripadajočimi športnimi in rekreacijskimi objekti, parkirnim prostorom in gospodarskim dvoriščem.

PREDLOG ODLOKA O POTR-DITVI ZAZIDALNEGA NAČRTA PLAVŽKI TRAVNIK II. Predlog, ki ga je izdelal biro za urbanizem in stanovanjsko poslovanje Jesenice,

zajema območje med železniško progo Jesenice—Avstrija, savsko strugo, novo klavnico in prodno pregrado v skupni površini 5,40 hektara. Od te površine je predvidene 1,96 hektarov za trgovsko podjetje Universal Jesenice, 1,53 hektara za predelovalno kovinsko industrijo in 1,90 hektara za predelovalno gradbeno industrijo.

Poleg teh vprašanj je na sejah vseh treh zborov tudi redno potrjevanje zapisnikov zadnjih sej, pregled izvrševanja sklepov in delegatska vprašanja.

Družbenopolitični zbor pa bo poleg navedenih vprašanj obravnaval tudi predlog sprememb k zasnovi o organizaciji rednih in samoupravnih sodišč ter javnega tožilstva in pravo-branilstva.

»Ne bom,« je divji zarohnel Danči. S prstom je požugal Bartolu, »Tudi tebe ne bom razumel, če boš premišljal le o počasnem umiranju Slovencev. Ne bom! Zakaj si mi dajal knjige, prebiral Aškerčeve balade, mi citiral, kako so se Indijanci upirali? Ti si budil moje upanje, da se je treba slabemu upirati.«

Bartol je prenehal jokati. Zato pa njegova žalost ni bila nič manjša. »Samo enkrat v zgodovini je Evropi grozila podobna nevarnost, ko je prihrumel Atila. Na srečo je le ropal, ni imel smisla, da bi ustanovil močno državo. Vsi veliki vojskovodje so bili bolj vojaki, kot državniki. Nemci pa imajo poseben smisel za državo. Slepo spoštujejo oblast, avtoriteto. In kar je najhuje — v Evropi ni sile, ki bi se jim postavila po robu.«

»Pa sovjetska zveza? Rdeča armada?«

Bartol je globoko zavzdihnil. Nemočno je zakrilil z rokami, potem pa je njegov žalostni obraz za hip prešinil upajoč nasmeš.

»Morda, morda? Tega si zelo želim. Ne glede na to, da imam do rdeče oblasti pomisleke. Vendar vsaka oblast je boljša od nemške, fašistične. Verjemi, moje grenke slutnje me ne varajo. Brez Rdeče armade, kaj bi? Vse naše upanje je v Rdeči armadi,« je kot nemoč, a skromno pričakovanje, razlagal Bartol.

Z bridkostjo, s sramom in zadrego je Danči ugotavljal, da bo poslej tiho občudovanje, želja po modrem pogovoru, v kar ga je mamil Bartol, usihalo. Zamrlo bo, ker se prvič njuni pogledi tako močno razhajajo. Nista stopila vsak na svoj breg, nista postala nasprotnika. Le zavestni nista mogla skleniti, ker je postal Bartol prestrašen, prepričan, da upiranje ne bo hasnilo, ampak je treba z žalostjo in bolečino čakati, kaj bodo opravili — veliki?

Bilo je prav mučno, ko se je Danči poslušal. Bartol mu je dolgo stiskal roko, vabil, naj se kmalu oglasi, da bosta kramljala. Danči je bil prepričan, da se dolgo ne bo oglašil. Eden od njegovih učiteljev, ki jih je spoštoval, strme poslušal, mu s svojimi nauki in sveti ni mogel več zadovoljivo odgovorjati na vprašanja, ki so ga vznemirjala.

V tovarni se je sprememba oblasti manj poznala. Stirideset let obratovanja, mojstri, predelavci in oddelekovodje takoj opazijo, kje delo zastane. Nahrulijo delavca, mu dokažejo, da lenari, zagrozijo s policijo. Kadar ni druge pomoči, dodelijo rezervnega delavca ali sami poprimo, da proizvodnja ne upade. Pri menjavi denarja, ki so ga razglasili: dvajset dinarjev za nemško marko, so plače porasle. Precej delavcev je bilo nad tem navdušenih. Govorijo o socializmu, redu, ki ga prinašajo novi gospodarji, o skrbi za delavca, o belem kruhu in maslu, ki se jim obeta.

Kruh je še zmerom na živilske nakaznice, črn, iz ržene moke, toda prihajajo prve pošiljke masla, margarine in nekaj delavcev ne more skrivati navdušenja. Zanimajo jih plače, kaj bodo zanje dobili, zani-majo jih cene v Nemčiji, razpravljajo o novih, večjih, svetlih stanovanjih. Obratovodja Čadež jim je namignil, da bo po vojni vsak delavec lahko dobil za tisoč nemških mark majhno hiško s koščkom

zemlje. Govorijo tudi, da bodo Nemci pripravili svečano proslavo Prvega maja, delavskega praznika.

Se preden je zvonec naznanil malico, so bili delavci že pripravljeni, da se zberejo v gručo in se med malico, čimveč pogovorijo. Danči se je hotel priključiti skupini, kjer je delal, ko zagleda visokega Rada Miranovega namestnika v aktivu Skoja, kako hiti proti njemu. Danči si je poiskal desko, jo položil na kup polizdelkov, da sta lahko sedela.

Si že slisal, kaj je s tvojim starim?« je hlastno vprašal Rado in ga napeto gledal.

»Tvoj stari je postavljen za tajnika. Kadunc pa razrešen. Kaj lahko to pomeni?« se je začudil Rado. Njegov glas je zvišan, nezapljuj.

Danči zmeden zatrese z rameni. Zase ve, kaj to pomeni: Sramota! Da je oče prav v tem času zamenjal bišega starosta Sokola, lahko pomeni marsikaj. Da so dobili od policije namig, naj zamenjajo najbolj ugodnega Sokola, jo podjetju? Lahko je to napravil sam Blasnik, v želji, da pokaže Nemcem, kako želi imeti okrog sebe vdane državljane. Morebiti so se vmešali domači kulturnodovci, omladni Čadež, ki bi rad druge potiskal v blato, če že sebe ne more dvigniti na višji položaj. Kakorkoli — očetu je pripadla sramotna vloga, da zamenja Kadunca. »Začenjajo s čistko,« je naposled zavzdihnil Danči.

»Sta se vidva z očetom sprla politično ali družinsko?«

»Družinsko,« je odvrnil Danči; »Dražil me je stari birokrat, pa sem izbruhnil. Sprla sva se. V jezi sem mu zabrusil, da odidem od doma. Pa sem šel.«

»Veš, zdaj bi nam lahko tvoj oče politično zelo pomagal.«

»Stari se v politiko ne bo mešal! Ne bo s srcem za Nemce, ne bo proti. Pleše že okrog politike, ampak boji se stegniti roko, ker sluti, da se bo opekel. Strah ga je vsakega tveganja.«

Napeto upanje, ki se je zarisalo v košeni, oglati Radov obraz, je hitro ugašalo.

»Škoda,« je razočaran mrmral. Nekaj časa je zamišljen molčal, potem je Dančiju pojasnil. »Mislim sem, zdaj ko je na vrhu, bi nas lahko opozoril, če bodo s policije po kom upraveljali. Naprej se bodo zglasili na tajništvo. Lahko bi se dogovorili za kanal.«

»Pa ne z mojim starim! On še mene ne bi obvestil. Zaradi strahu. Se slutiš ne, kako je prestrašen. Z njim ne računaj. Ne bo škodoval, koristi od njega tudi ne bomo imeli. Kaj malega, drobno uslugico, to že. Ne bo pa se spustil v najmanjšo organizacijo, ker trepeče, kaj bo z njim, če ga odkrijejo.«

Rado je razočaran odhajal. Dančija pa se je polasčal obup. Zakaj moram imeti takšnega očeta ob tako imenitni mami se je razboljen vpraševal? Na to, kar je s pridnostjo in sistematično dosegel, na to bi lahko bil oče ponosen. Le njegov značaj, ravnanje, strah, repenčenje, ko ni upal ničesar tvegati, ta ni bil vreden žlice mlačne vode.

In pa želja, da se uveljavi, uživa prazen ugled gospoda, ki se mu bedaki klanjajo in ga pozdravljajo. Zakaj mu je to potrebno, ko ima dobro, skrbno, odločno ženo, pet še kar v redu otrok, dohodke, ki za-

dostujejo za dostojno življenje. Naj se še tako napihuje, sodnika, s katerim se tako rad druži in občin-skega tajnika ne bo dosegel.

Nekaj je pa res; stari se je dvignil v trenutku, ko je bil sodnik Jamšek na cesti, brez službe, ko je Zobec trepetal na občini, kdaj ga bodo poglajali. Nemcem se oče še ni prodal, ne prevzeto vdinjal. A kaj če ga zgrabi? V želji, da obdrži položaj, ki ga že dolgo mika? To je vrh njegovih želja. Česa je sposoben oče, kakšne umazanije, da se obdrži na vrhu, kamor je naposled le prilezel?

Ko je Danči z drugimi nestrpen odhajal skozi vrata tovarniškega dvorišča, je zagledal mlajšega brata, Stanija. Mulc je prenehal šolanje v drugem razredu meščanske. Pouka ni, čaka in se steplje po mestu. Njemu celo stari popušča. Fanta ima izmed otrok najraje. Misli, da mu je podoben. Saj mulc ni prida. Nabrit, odrezav, zafkrkljiv, tudi len in se zanaša na spretnost. Ampak očetu k sreči ni podoben.

Danči vidi, s kakšnim zaročniškim veseljem Stani vleče cigareto iz za hrbta, globoko vdihne dim in komaj zmaga je kašelj. Veselo puhne dim in čaka na hvalo. Danči je bratovo napenjanje nalašč spregledal. Čaka, kaj bo Mulc povedal.

»Očeta so povišali v tajnika. Si že slisal? Imenitno, ne? Zdad bo stari skoraj glavni v tovarni. Naj mu povem, da si tega vesel!«

Nenadno je Dančija zgrabilo. Ena tistih neustavljivih želja, ki so ga včasih uklenile. Ni se mogel upirati. Zaobrnil je brata, da mu je kazal hrbet in ga sunil s čevljem v zadnjico, da je poletel tri korake naprej.

»Take pozdrave izroči staremu!« Stani se je zbehal. Strmel je v Dančija in najbrž premišljal, če se mu ni dokončno zmešalo.

Adijevi veseli novici Danči najprej ni verjel. Sele ko je videl, da se prijatelj zaklinja, hoče izsiliti prisego, je pokimal, da mu verjame. Ne more pa razumeti, zakaj je Slavko tako zlahka pristal in iz občine ukradel pisalni stroj.

Slavko je med mirjavskimi mladimi nekaj posebnega, izjema. Fantje ga potihem občudujejo, posnemajo, čeprav ne skrivajo zavisti, da ga imajo dekleta še raje. Pa niso vsa zaljubljena vanj. Ne verjetno rade pa so v njegovi družbi. Slavko je med delavci — izučil se je za električarja — edini pravi kavalir, ki se po oblačenju, navedah, kako se znajde v družbi, lahko kosa s katerikoli dijakom v Mirjavi. Seveda pa v njihovo družbo ne želi, čeprav ga vabijo. Višji od večine, nekaj nad sto osemdeset centimetrov, toliko, da še ni dolginasto okoren, napetega, ovalnega obraza, z nekoliko izrazitimi ličnicami, ki pa niso ostre; mehki, svetlo kostanjevi kodravimi lasmi, prijaznim nasmehom, glasom, ki spominja na božanje, se vsakomur priljubi.

To svojo priljubljenost bi lahko še povečal. Vendar se ne peha za tem. Rad pa je v družbi. Uživa, če ga drugi ubogajo, pri tem pa je krotak, dokler ga ne zjezi. Jezen pa živ hudič in rad se pretepa. Po pretepu pa, kot da mu je hudo. Opravičuje se nasprotnikom, na dolgo pojasnjuje, kako je nastal pravzaprav nesporazum.

Oče je bil poduradnik, nekaj njegovih biših prijateljev se je zavzemalo, da bi Slavka spravili v pisarno. A ni hotel. Ni pojasnil zakaj noče, poredkoma se je zapil, ampak takrat hudo. To ni bila omama, brezumna opitost, ampak čudna bolečina, obup, kot nekakšna neustavljiva želja po samouničenju.

Se veliko nerazumljivih potez v njegovem značaju se je Danči spomnil, ker ga je močno začudilo, da je Slavko ukradel pisalni stroj.

Proti nasilju, proti nasilnežem kot ste vi, sem dvignil orožje. Zato vem, da me boste ubili. Lahko me tolčete kolikor hočete! Tudi razrežete me lahko, a ne bo zaleglo! Moje življenje je bilo končano že tedaj, ko ste me ujeli. Razen če bi vam ušel. Zdad vem, da tudi to ni mogoče. A zapomnite si — z izdajalci vred boste čudno končali. To je vse, kar sem vam še imel povedati.

Tudi če bi hotel, več ne bi mogel, kajti pred očmi so mu poplesavali nejasni, zaprepani in zmešani obrazi, ki jih je bilo neznansko veliko.

Gestapovci so se nemo spogledali. Iz njihovih oči in vedenja je zavelo najprej vse kaj drugega kakor surovost, takoj nato pa so se njihovi obrazi zresnili in Werner je dovolil pretepanje.

Kmalu je Alešovo telo nemočno obviselo ob steni, da je bilo videti kakor mrtvo.

Za tisti dan je bilo zasliševanja konec. Biča nista več žvižgala okoli Aleša in takoj potem je spet pokazal znamenje življenja.

Motno je pogledoval proti oficirjem in čakal, da ga bosta pretepača dotočila. Tega, kar jim je rekel, ni povedal le zaradi poguma in vzdržljivosti, temveč tudi zato, da bi jih razdražil. Računal je, da ga bodo potem pokončali v nekaj trenutkih.

Zdad se je zgodilo nekaj drugega. Tepli ga niso več, v njihovih očeh pa je bral občudovanje, ki mu je pritisnil pečat zmagovalca! Hkrati se je zavedel, da ga imajo še vedno za nevarnega sovražnika, prevzeli pa sta jih njegova trdnost in upornost.

On pa jim je hotel uiti iz strahu, da bo zaradi mučenja, zaradi bolečin, nazadnje morda le storil kaj takega, kar bi ga pokopalo. K temu so ga navajali nevarni nasprotniki, ki so vedeli kaj hočejo. Hotel se jim je izmuzniti s smrtjo!

V zapor so ga privlekli še bolj zdelanega kakor prejšnji dan. Z bolečinami mu je zmanjkovalo tudi notranjih moči. Pripravljen je bil na konec.

Bernard je bil še vedno v celici. Zdad mu je z vodo močil obraz in mu brisal krvave madeže, da je okovje na njegovih rokah neprijetno zvenčalo.

Aleš je dihal le rahlo in oči odprl samo toliko, da je spoznal Bernarda. Njegovo mrmranje je bilo podobno materini tolažbi in ljubkovanju. Bernard ga je pomiril in poživil. Vendar je stisnil potem:

— To znajo, hudiči, ki jim ne preostane drugega! Aleš je na to rahlo prikimal ter šepnil:

IVAN JAN

50

MRTVI NE LAŽEJO

— Povedal sem jim svoje. Niso mogli skriti presenečenja!

Težko je govoril, zato sta raje molčala, čeprav je bilo Alešu poslej laže pri duši. Govorile so premagane bolečine, premagani strah pred njimi, govorilo je nasilje.

Najbolj zgovorna pa je bila prijateljstva pomoč, kajti poslej Bernard ni bil le sojetnik, temveč človek, ki mu je pomagal.

Morda pa ga je še bolj opogumila zavest, da je zasliševalcem jasno povedal, kako je z njim in kako z njimi!

Vendar ga rane niso nič manj bolele. Nasprotno. Bolj ko se je čas odmikal v neznanu, bolj so ga udarci žgali. Še huje pa je bilo z nogami, kjer so se spet odprle rane. V njih je kljuvalo, kakor bi ga kdo prebadal z ostrimi in žarečimi iglami. Bolečine so bile vedno hujše.

To pomeni, da telo spet oživlja. Bolečina je vendar znamenje življenja! si je dajal poguma.

Ob pogledu na njegove noge se je Bernard skušal grenko pošaliti:

— Najbrž so se bali, da bi jim ne utekel!

Nasmehnil se je ob bežnem pogledu na debele zidove, Aleš pa je dodal:

— Saj vidiš, da kopriva ne pozebe!

Ponorčeval se je iz sebe, kajti že vse tedne je neprenehoma ugibal, kako bi pobegnil.

VIII

Martina je zjutraj zvedela, kaj se je pripetilo Alešu, takoj zatem pa tudi o aretaciji drugih.

Tudi Goloba so vzeli! Čudno! se je prestrašila, ko se je spomnila Filipovih opominov. Strah in negotovost sta jo nagnala, da je začela pripravljati obleko in druge drobnarije. Najbolje bo, da se umakne.

Sredi priprav jo je ustavila misel na Filipa, o njem ni bilo slišati, da bi se mu bilo kaj zgodilo. Zakaj je tako vneto iskal Aleša, ki so ga kmalu potem ujeli? Kje in kdaj sta se prejšnji večer sešla? Kaj je zdad s Filipom? Rekel je, da se mu ni treba bati! Kaj, ko bi šla k njemu? Vendar se tudi za to ni mogla odločiti.

Medtem je zložila v nahrbtnik vse, kar se ji je zdelo najbolj potrebno, in ga počasi zavezala. Iz previdnosti pa ga je potisnila pod posteljo, da ne bi bil takoj na očeh, če bi kdo prišel. Zdad je nihče ni zadrževal, vse je bilo odvisno od njene odločitve, pa ni vedela kako in kaj. Bo odšla ali ne? Mar ni že čas? Nazadnje jo je obšlo neko novo spoznanje, ki si ga je dolgo prikrivala. Brez Aleša bo v partizanih vendar vse drugače.

Vse je kazalo, da bodo Nemci prej zgrabili njo ali Filipa, so pa dobili Aleša, partizana! Saj ne bo priznal ničesar, tudi če ga razkoljejo. Morda bo pa ušel? Zdad ga gotovo že mučijo. Kaj pa, če je že mrtev? In če še ni, kdo ga bo rešil? Nihče. Kako naj mu pomaga? Kdo je še kaj vedel o njej? Golob, drugi ne. Če mu je zaupal Aleš, mu mora tudi ona. Kaj naj stori? Kdo naj ji svetuje. Filip! In kaj, če zdad res pobegne v gozdove? Oh! Tako bi Alešu samo škodovala. Priznala bi nemara prav to, kar v tem hipu hočejo izveči iz njega? Bi bila potem to pomoč?

PRI REŠEVANJU SO SODELOVALI:

Reševalna skupina prvi dan: Drago Korenini, Andrej More, Miha Arih, Maks Medja, Gregor Klančnik, Janez Brojan, Miro Dremelj, Janez Krušic, Stane Kokalj, Ciril Praček.

Drugi dan so se pridružili še: Tomaž Ravhekar in Stane Koblar.

Pomožna skupina (pod steno): Franc Torkar, Stane Ravnik, Miran Marn, Franc Talar, Valis, Jaka Čop, Janez Klinar, Janez Markež, Franc Pesjak, Janez Dakskofler in Škrinjar.

KONEC

JANEZ BROJAN, st.

5

IZ ALPINISTOVE BELEŽNICE

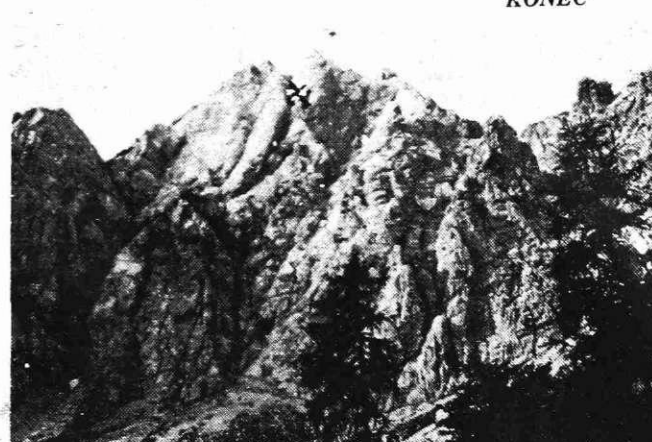
Vsi trije priskočimo k Talerju, ki je gledal od nog do pasu izpod snega. Orodja nismo imeli nikakega. Hitro vzamemo vsak svoj oster kamen in z njim sekamo sneg. Že smo imeli do vratu rešenega in ko ga hočemo potegniti ven, se sneg zopet premakne ter zdrsi za trideset metra naprej in ga ponovno zasuje. Slišali smo le še nekaj slabotnih vzdihov. Tudi od Marjona je prihajalo nekako hropenje, nakar je vse utihnilo. Vse to je trajalo le nekaj minut.

V nekaj minutah smo imeli Talerja izkopanega. Iz ust in iz ušes mu teče kri, znakov o življenju ni bilo več, pa kljub temu smo še poizkusili z umetnim dihanjem. Toda zaman. Nohti na rokah so dobivali modro barvo pa tudi srce je prenehalo biti. O reševanju Marjona, da bi dobili še živega izpod snega, sploh ni bilo misliti, ker je bil pod največjo težo snega. To se je videlo čez dva dni, ko so ga odkopali, bil je popolnoma stisnjen. Zasulo je tudi Kovača in Vodiška, ki sta bila v grapi. Težko mi je bilo za Marjončkom, da bi se zjokal, skupaj sva prehodila nič koliko poti in preplezala sten, sedaj pa mu ne morem pomagati.

Za nadaljnje reševanje ni bilo niti govora. Sneg je komaj visel na terenu, tako da smo morali mimo njega nadvse previdno, da ga ne sprostimo nase. Pustiti smo morali vse štiri mrtve tovariše, da pridemo drugi dan ponje.



Usodni sneg, ki je pod seboj pokopal Franca Talerja in Mirana Marna



Rigljica — s križem je označen kraj nesreče

SREDNJEROČNI NAČRT KRAJEVNE SKUPNOSTI PLAVŽ

V osnutku srednjeročnega razvojnega načrta občine Jesenice do leta 1980 so ugotovili, da v krajevni skupnosti Plavž niso urejeni urbanišni in zazidalni načrti. Istočasno pa ugotavljajo, da je za prihodnje obdobje na območju krajevnih skupnosti načrtovana zelo obsežna izgradnja stanovanjskih blokov in izgradnja poslovnih trgovskih objektov. V prometu je največ težav zato, ker se križajo mestne ulice z magistralno cesto, ki teče skozi stanovanjsko naselje Plavž v nivojskih križanjih, kar predstavlja stalno nevarnost za vse udeležence prometa, zlasti še za pešce. Enega največjih prometnih problemov pa predstavlja ozko, cestno grlo zahodno od hotela POSTA.

Zavzemamo se tudi za izboljšanje javne razsvetljave ter za zgraditev kanalizacijskega omrežja, ki bo omogočalo ločitev meteoritnih voda. Veliko nalog je na območju krajevnih skupnosti z urejanjem hudournikov. V prihodnjem obdobju pa naj bi izboljšali pranje in čiščenje ulic ter čiščenje snega v zimskem času.

Razen tega obstoji na Plavžu potreba po ureditvi pošte in javne telefonske govorilnice. Občuti se tudi potreba po izboljšanju trgovske mreže nasploh in po ureditvi galerijske trgovine. Plavška kinodvorana ne zadošča potrebam, razen tega pa bi bilo potrebno zgraditi klubske prostore za družbenopolitične organizacije, športno-rekreacijske objekte in razstaveni prostor. Potreba po novi osnovni šoli, vzgojno varstveni ustanovi in telodavnici, ki so jo prav tako zapisali v srednjeročni načrt krajevnih skupnosti, pa je po uspelem referendumu že prešla v obdobje razreševanja in bo najbrž med vsemi najhitreje realizirana. Z.

STABILIZACIJA V ZDRAVSTVU

Zdravstvena skupnost za Gorenjsko bo letos vztrajala pri izvajanju sprejetih stabilizacijskih programov. Izvajanje stabilizacijskih programov pa pomeni, da bo zagotovljena socialna varnost aktivnim zavarovancem z nadomestili osebnih dohodkov za čas bolezni, poroda, skrajšanega delovnega časa in nadomestila v primeru smrti. Pri povračilih, ki jih bodo izplačevali zaradi bolniškega staleža, računajo v zdravstveni skupnosti na obseg izplačil, kakršen je bil poprečno dosežen v obdobju med 1970 in 1974. letom.

Kot pomemben ukrep stabilizacije pa je v letošnjem načrtu poudarjeno prizadevanje za čim hitrejšo izgradnjo zdravstvenih objektov, ki so najbolj deficitarni. Gre predvsem za dograditev prizidka pri bolnišnici Jesenice, kjer bodo specialistične ambulante in prizidka pri zdravstvenem domu Škofja Loka. Celotni investicijski program v letošnjem letu znaša v okviru zdravstvene skupnosti za Gorenjsko 24.565 dinarjev, pretežni del tega denarja pa naj bi bil porabljen za dograditev prizidka pri splošni bolnišnici Jesenice. Kljub temu pa predvidenih sredstev za dograditev ne bo dovolj in bo treba zlasti za opremo iskati še dodatne vire. Z.

MINULA ZIMSKA SEZONA JE BILA USPEŠNA

Preteklo zimsko sezono so pri hotelskem podjetju Gorenjka ocenili kot zelo uspešno, saj so močno povečali turistični promet in obseg svojih gostinskih storitev. Osnovna pogoja za uspešnost sta bila snežna odeja, ki je trajala od novembra do konca marca in uspešne priprave kolektiva, kakor tudi dokaj ustrezne priprave celotne Kranjske gore, ki so bile boljše kot leta poprej. Hoteli so bili zelo dobro zasedeni, žičnice so obratovale pod skoraj polno obremenitvijo, izvenpenzijska poraba je bila znatno višja kot prejšnja leta. K povečanju izvenpenzijske porabe so znatno prispevale številne skupine smučarjev, ki so prihajale v Kranjsko goro na sindikalna športna tekovanja in skupinsko rekreacijo. Prav tako so bili za porabo pomembni smučarski tečaji, ki so jih prirejali v Kranjski gori različni smučarski klubi, ter znatno povečan dotok nedeljskih smučarjev.

V gorenjskih hotelih v Kranjski gori so zabeležili preteklo zimo za 53 odstotkov povečano število nočitev, finančno realizacijo pa so povečali za 78 odstotkov. Realizacija žičnic je bila štirikrat večja kot zimo poprej, razen tega pa so v lanskim zimski sezoni kranjskogorske žičnice dosegle največje število prevozov, odkar obratujejo.

Na bivanje, postrežbo, počutje in servis so v lanskim zimski sezoni izrazili manj pripomb kot pretekla leta, če-

prav čisto brez spodrseljav tudi tokrat ni šlo. V podjetju so se na sezono kar moč dobro pripravili, mnogo boljše kot prejšnja leta pa je poslovala tudi smučarska šola. Na njeno poslovanje je bilo izrečeno mnogo manj kritike. Tudi nova izposojevalnica in servis smučarske opreme sta zadovoljila goste.

V prvih dveh mesecih letošnjega leta so bili gorenjski hoteli zasedeni skoraj 72 odstotno. Glede na to, da predstavljata ta dva meseca konico sezone, bi bili hoteli lahko zasedeni najbrž nad 90 odstotno. Vendar so imeli pri zasedanju kapacitet nekatere težave, ki bodo prisotne še nekaj let. Dve zeleni zimi sta povzročili na tem področju dolgotrajno škodo. Inozemske agencije so s svojimi gosti zelo dobro zasedle čas okrog novega leta, ostalih terminov pa ne. Njihovi zastopniki so pogosto navajali, da nam ne zaupajo, da bi lahko zadovoljili njihove goste, ker snežne razmere v Gornjesavski dolini niso zanesljive. Nekatere agencije so vodile svoje goste v kraje, kamor so jih v prejšnjih zimah vozili smučat iz kranjskogorskih hotelov. Izjavljali pa so, da smo jih tega naučili takrat, ko v Kranjski gori ni bilo snega. Zato bo potrebno še veliko naporov, da bo popravljen slab vtis zelenih zim, skupaj pa bodo morali stremeti vsi turistični in družbenopolitični dejavniki, da bo čim prej vsebovala ponudba Kranjske gore zanesljiv sneg, kar je mogoče doseči z izgradnjo smučišča na Vršču. Z.

ZALOGI NARAŠČAJO

V zadnjem času beležimo hitro naraščanje zalog pri proizvajalcih in v trgovini. Zaloge angažirajo zelo velika obratna sredstva in je zato njihovo naraščanje med pomembnimi dejavniki nelikvidnosti gospodarstva. Že do konca lanskega septembra so se zaloge povečale za 36 odstotkov, po tem času pa so še neprestano naraščale. Največje so zaloge gotovih izdelkov. Kadar imamo opraviti s tem pojavom, imajo proizvodne delovne organizacije praktično na voljo kaj malo ukrepov. Lahko se odločijo za znižanje proizvodnje, kar ima seveda težke posledice, saj se zmanjša celotni dohodek

in sorazmerno z njim celotna osnova za uspešno gospodarjenje. Osebnih dohodkov ne naraščajo, delavci pa so prisiljeni koristiti redne in druge dopuste. Če imajo delovne organizacije dovolj obratnih sredstev, lahko proizvajajo dalje v polnem obsegu, seveda če vedo, da bodo zaloge gotovih izdelkov lahko prodale v bližnji prihodnosti. Če pa tega ne vedo zagotovo, je takšna proizvodnja dokaj tvegana. Lahko tudi stopnjujejo svoja prizadevanja za prodajo, lahko se odločijo za znižanje cen ali pa iščejo kakšen izhod v kombinaciji vseh naštetih možnosti.

Tudi v nekaterih proizvodnih organizacijah v jeseniški občini lahko beležimo precej velike zaloge. Zlasti velike so pri obratu za proizvodnjo izdelkov iz plastičnih mas, kar pa zanje ni nov pojav. Saj so pred nekaj leti imeli že skoraj enako visoke zaloge, pa so jih potem, ko so se spremenile nekatere razmere na tržišču, zelo hitro prodali in jim je bilo potem žal, da niso imeli še več zaloga. Ali bo tudi zdaj tako, najbrž ni mogoče reči. Prvič odkar so osvojili proizvodnjo žičnih armaturnih mrež, pa ima dokaj velike zaloge tudi komunalno podjetje KOVINAR. Vendar so zaloge te vrste manj problematične, saj smo na pragu gradbene sezone, ko bo začelo tržišče zahtevati vse več tovrstnega blaga.

Visoka konjunktura, ki je bila prisotna vsa prejšnja leta, je očitno za nami, kar se zelo dobro odraža tudi pri grosistični trgovinski delovni organizaciji UNIVERSAL, kjer je obseg prometa v letošnjih prvih mesecih močno nazadoval.

Lahko bi naštevali še druge primere, vendar sodimo, da so za ilustracijo stanja, v kakršnem se nahaja naše gospodarstvo dovolj za bežen oris položaja. Ta položaj pa zahteva mnogo več naporov in skrbno pretehtanih gospodarskih odločitev, sicer ima lahko dokaj težke posledice. Z.

**GLAS
v vsako
gorenjsko hišo!**

PRIPRAVE NA SPREJEM VLAKA BRATSTVA IN ENOTNOSTI 1976

Našim bralcem je verjetno znano, da je bil v letu 1974 podpisan med slovenskimi občinami, iz katerih so bili prebivalci izseljeni, in občinami v SR Srbiji in SR Hrvaški, ki so sprejele izseljence v letih 1941–1945, sporazum, po katerem se bo vsaki dve leti zamenjal VLAK BRATSTVA IN ENOTNOSTI, s katerim bodo prihajali na obisk k svojim prijateljem in znancem, ki so jih tako bratsko sprejeli v najhujšem času naše zgodovine nekdanji izseljenci iz naših občin in obratno, da vsake dve leti ti ljudje obiščejo naše nekdanje izseljence. Tako je letos na programu prihod VLAKA BRATSTVA IN ENOTNOSTI v Slovenijo z okrog 1100 udeleženci, med katerimi so v večini udeleženci, ki so sprejeli naše izseljence pod svoj krov in delili z njimi kruh v krvavih letih okupacije naše dežele in narodnoosvobodilne borbe. Za jeseniško občino je doslej prijavljenih okrog 120 udeležencev iz Valjeva in okolice, in sicer okrog 65 oseb, ki so nudile zatočišče našim izseljencem, ali njihovih svojcev in okrog 55-članska kulturna skupina.

Komisija za sprejem vlaka, ki deluje pri občinski konferenci SZDL Jesenice, je imela doslej že dve seji in razgovor z našimi izseljenci, ki bodo sprejeli goste iz Valjeva in okolice, predsednik komisije pa je sodeloval na različnih usklajevalnih sejah v republiškem merilu. Doslej je znano, da bo VLAK BRATSTVA IN ENOTNOSTI 1976 prispel na Jesenice v soboto, 5. junija, v popoldanskih urah in da se bodo gostje zadržali v naši občini do torka, 8. junija, ko se bodo v popoldanskih urah vrnili na svoje domove v SR Srbijo. Komisija je v glavnem že ugotovila tudi program bivanja gostov iz Valjeva in okolice na Jesenicah, v okviru katerega je predviden tudi enodnevni piknik vseh gostov iz SR Srbije, ki bodo na obisku v gorenjskih občinah.

V okviru priprav na letošnje srečanje in medsebojnega zamenjevanja kulturnih skupin, bo v dnevi od 21. do 23. maja v Valjevu gostoval ženski pevski zbor pevskega društva Jesenice. V času od 23. maja do 3. junija pa bodo svoja likovna dela na kolektivni razstavi v Valjevu predstavili tudi člani likovnega kluba DOLIK pri DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice.

Torej naša dolžnost je, da se kar najbolje pripravimo na sprejem bratov iz Srbije, ki so z mnogimi družinami iz jeseniške občine in iz vse Slovenije bratsko delili kruh in hrano v letih 1941–1945. Gostje iz Valjeva so naši skupni gostje in se v naši občini morajo počutiti res kot bratje med brati.



Na obvozni cesti za progo večkrat dnevno nastajajo po nekaj sto metrov dolge kolone

Potresni sunki, 6. maja so v radovljški občini po še nepopolnih ocenah poškodovali okoli 320 zasebnih in družbenih zgradb, vodovodno omrežje v Boh. Bistrici ter več drugih objektov. Najbolj prizadeto je območje Bohinja, kjer je močno poškodovan hotel Jezero, nekaj manj hotel Pod Voglom deloma pa tudi hotel Zlatorog. Zaradi tega bodo po sodbi gostincev imeli letos blizu osem milijonov din izpada. Na Boh. Bli je zaradi poškodb šolska stavba neuporabna. Škoda v občini cenijo na okoli 22 milijonov din.

Solidarnostni akciji pomoči prebivalstvu tolminske in novogoriške občine so se takoj samoiniciativno pridružili številni kolektivi, organizacije in posamezniki radovljiske občine, ki so zbrali večje količine šotorov, odej, hrane in denarja. Natančnih podatkov o materialni pomoči še ni na voljo. Izvršni svet občinske skupščine je v ta namen odobril 600.000 in občinski sindikalni svet 100.000 din.

Na 51. seji izvršnega sveta občinske skupščine, 13. 5. so obravnavali poročila za 1975. leto o delu občinskega sodišča, javnega tožilstva, sodnika za prekrške in postaje milice, nadalje poročila o delu upravnih organov in inšpekcijskih služb, predlog odloka o potrditvi zaključnega računa proračuna občine, zaključnega računa davkov in prispevkov občanov za 1975. leto, informacijo o gibanju gospodarstva v občini za I. tromesečje 1976 in osnutek družbenega dogovora o ustanovitvi in nalogah INDOK centra v občini.

V četrtek, 20. 5. bo druga seja občinske konference SZDL. Na dnevnem redu je ocena dela predsedstva OK SZDL za 1975. leto, obravnava stanja kulture v občini ter obravnava in potrditev programa dela OK in finančnega poročila za 1975 in finančnega načrta za 1976. leto.

Na 22. skupni seji predsedstva občinskega sveta zveze sindikatov in konference osnovnih organizacij sindikata komunalnega gradbenega podjetja Grad Bled, so prejšnji četrtek, 13. 5. spregovorili o problematiki sindikalnega dela v pogojih začasne uprave v delovni organizaciji KGP Grad Bled.

Predsednik obč. sveta zveze sindikatov Marjan Vrabec je v soglasju s predsedstvom OK SZDL, skladno s programom in rokovnikom za vodenje javnih razprav o osnutku zakona o združenem delu v petek, 14. 5. sklical posvet predsednikov OO sindikata in konferenc OO sindikata ter KK SZDL radovljiske občine. Udeleženci so se seznanili s pomenom osnutka zakona o združenem delu in se dogovorili o organizaciji in izvedbi razprav v TOZD, OZD, SIS in KS. Seznanjeni so bili tudi z neposrednimi nalogami v akciji vpisa javnega posojila za modernizacijo cest v SRS.

Na 18. seji koordinacijskega odbora za skupno porabo v torek, 11. 5. so obravnavali osnutke samoupravnih sporazumov o temeljih srednjeročnih planov SIS v občini, vzajemnosti in solidarnosti v srednjeročnem planu vseh SIS ter potrdili program nadaljne izdelave srednjeročnih planov na osnovi dopolnil in sprejetih rokovnikov.

Na poti po Gorenjski je v petek, 7. 5., obiskal Bled predsednik RK SZDL Slovenije Mitja Ribičič, ki je vodil predsednike RK SZDL iz drugih republik in pokrajin. S predstavniki družbenopolitičnih organizacij in skupščine radovljiske občine so se pogovarjali o gospodarskih in družbeno-političnih posebnostih in razvoju občine in si ogledali turistične zanimivosti.

V 1975. letu je občinski sodnik za prekrške prejel 1.941 predlogov zoper 2.251 oseb. Največ prekrškov je bilo s področja prometne varnosti. Od 1.557 prijav je bilo s tega področja obravnavano 976 oseb. V obravnavi je bilo tudi 159 prekrškov javnega reda in miru, 73 s področja gospodarstva, 128 proti dejavnosti oblasti in uprave, 23 s področja dela, 19 prekrškov javne varnosti, 7 iz zdravstva, 2 iz socialnega varstva in 2 iz kulture.

Šoferski izpit je lani v radovljški občini opravilo 573 voznikov motornih vozil, od teh 311 moških in 262 žensk. Skupaj je evidentirano 8.528 voznikov in 8.728 motornih vozil, kar pomeni eno vozilo na vsakega četrtega prebivalca v občini, to pa je že blizu evropskega poprečja.

Za šolsko 1976/77 leto je komisija za štipendiranje pri izobraževalni skupnosti Radovljica razpisala 25 kadrovskih štipendij. Za študij na pedagoški gimnaziji in srednji vzgojiteljski šoli je namenjeno 10, na pedagoški akademiji 10 in za študij na filozofski fakulteti in visoki šoli za telesno kulturo 5 štipendij. Prijave bodo proslili lahko poslali komisiji do 10. julija 1975.

Odbor za kadrovske zadeve in skupno porabo v tovarni Veriga Lesce je razpisal za šolsko leto 1976/77 skupaj šest štipendij. Dve je namenil za študij na upravno administrativni šoli, eno na ekonomsko srednjo šolo, eno na strojni in eno na pravni fakulteti ter eno na tehnični višji šoli. Proslilci štipendij bodo morali poslati prijave do 31. maja.

Za nove klubske prostore, ki jih je OO ZSMS Radovljica dobila v starem zdravstvenem domu na Kopališki 10 v Radovljici, je izvršni odbor KK SZDL Radovljica namenil 13.000 din. Denar bodo porabili za nakup pohištva in opreme, mladi pa bodo v zameno pobirali članarino in opravili več drugih akcij s katerimi si bodo prislužili del vloženih sredstev.

Med letošnjimi prejemniki zvezne Prvomajske nagrade je tudi Jože Aysenek, kmetijski tehnik iz Vrbenj, ki vodi farmo krav molznic na posestvu KZK Kranj v Poljčah. To visoko priznanje je prejel za izredne zasluge in uspeh pri izvajanju sodobne ureditve farme in proizvodnje mleka, ki sodi nad evropsko raven, saj doseže že 6.000 litrov mleka na kravo.

Po večletnih skrbnih pripravah je TD Bled te dni razen vsakoletnih turističnih informacij v sedmih jezikih v obliki okusnih brošur, izdalo tudi karto turističnih sprehodov, prvo te vrste pri nas. V karti so vrisane sprehajalne poti po Bledu in okolici. Za propagando ima TD Bled letos na voljo okoli 800.000 za turistične prireditve pa le 300.000 din.

V soboto 15. in v nedeljo 16. maja je bilo v organizaciji zveze prijateljev mladine občine Radovljica v osnovni šoli A. T. Linhart v Radovljici republiški pionirski prvenstvo v šahu. Tekmovanja se je udeležilo 16 pionirskih moštev iz vse Slovenije.

Pod vodstvom mojstra Janeza Lenčka je skupina kuharjev hotela Toplice z Bleda konec aprila na jugoslovanski razstavi hotelirstva in gastronomije v Zagrebu, dosegla med vsemi razstavljalci največji uspeh. Za devet razstavljenih domačih jedil in sladice je prejela osem zlatih in eno srebrno medaljo.

Stoletnici rojstva I. Cankarja bo posvečena tudi razstava knjig, fotografij in drugih listin, ki jo v okviru kulturne akcije pripravlja knjižnica A. T. Linhart v sodelovanju s kulturno komisijo občinskega sveta Zveze sindikatov Radovljica. Razstavo bodo odprli 1. junija in bo na ogled 15 dni v obnovljeni Šivčevi hiši.

PRIČETEK JAVNE RAZPRAVE O OSNUTKU ZAKONA O ZDRUŽENEM DELU

V torek, 11. maja je občinska konferenca ZKS Jesenice razpravljala o idejno-političnih izhodiščih osnutka zakona o združenem delu ter o oceni samoupravne organiziranosti združenega dela v občini Jesenice ter o nalogah komunistov v javni razpravi o zakonu o združenem delu.

V oceni, ki so jo v pisni obliki prejeli vsi udeleženci seje, je bilo poudarjeno, da se je doslej na področju samoupravne organiziranosti v občini precej naredilo, precej pa bo še treba.

Na seji so bili seznanjeni z dosedanjimi pripravami na razpravo o osnutku zakona o združenem delu. Občinski svet Zveze sindikatov in konference SZDL sta izvedla seminar in več posvetovanj z informatorji, ki bodo tolmačili osnutek zakona in usmerjali razpravo. V razpravah naj se kritično obravnava sedanje stanje samoupravnega razvoja in predvidijo konkretne naloge za nadaljnje uresničevanje ustavnih določil oziroma zakona o združenem delu.

Za uresničevanje vsega tega so na seji sprejeli več sklepov. Med drugim, da se morajo vsi člani ZKS seznaniti s političnimi izhodišči osnutka zakona, da bodo lahko sodelovali in usmerjali razpravo v okviru SZDL in sindikata. V razpravi je potrebno zjeti vse delavce, ki bodo na osnovi kritične analize sedanjega stanja, problemov in pomanjkljivosti, lahko najbolj tvorno sodelovali pri presoji osnutka zakona in oblikovanju eventualnih pripomb.

Občinski komite ZKS in komisiji za ekonomska vprašanja ter za uresničevanje ustavnih določil so zadovoljili, da morajo spremljati razpravo in do nje zavzeti politične opredelitve.

Nekaj pomembnih sklepov so sprejeli tudi v zvezi s sedanjim gospodarskim stanjem. Med drugim, da je treba vodilne delavce zadolžiti, da do 10. junija izdelajo oceno sedanjega gospodarskega stanja v delovnih organizacijah in predložijo ustrezne programe za zagotovitev stabilizacije. Pri tem je treba izključiti kratkoročne ukrepe, kot je »prisilni« dopust, večanje zalog in podobno. V zvezi s tem je treba vsestransko povečati disciplino in z vso resnostjo reševati odgovorne naloge, ki so pred nami.

BORCI NOV KO PLAVŽ ZA PRIZADETE OB POTRESU

Odbor zveze borcev NOV krajevnih organizacij Jesenice – Plavž je na svoji posebni seji, 14. maja sklenil, da se nakaže na tekoči račun za prizadete ob potresu v tolminski in novogoriški občini 1.000,00 dinarjev. Kljub lastnim skromnim sredstvom so se enotno odločili za ta solidarnostni korak, ker niso pozabili, da so mnoge od prizadetih družin v narodnoosvobodilni borbi nudile streho in pomoč borcev-partizanov.

KRITIČNA OCENA DELEGATSKIH RAZMERIJ NA JAVORNIKU

V okviru priprav na javno razpravo o osnutku zakona o združenem delu, je krajevna organizacija SZDL v torek, 11. maja, organizirala sestanek političnega aktiva v krajevni skupnosti.

Uvodni besedi Stanka Podobnika je sledila kritična razprava o sedanjem stanju delegatskih razmerij. S stanjem kakršno je, ne morejo biti zadovoljni, saj težave nastajajo že pri sami odgovornosti posameznih delegatov, ki so bili pred dvema letoma izvoljeni v delegacijo družbenopolitičnih skupnosti v KS. Problematični so tudi odgovori na delegatska vprašanja, ki jih postavljajo delegati na sejah zbora krajevnih skupnosti občinske skupščine. Med razpravo je bilo ugotovljeno, da delegati, ki so delegirani na seje skupščin posameznih samoupravnih interesnih skupnosti, ne posredujejo stališč in obravnavane problematike. Več pozornosti naj bi posvetili tudi delovanju delegacije in delegatov OZD in TOZD v skupščini krajevnih skupnosti. Prav tako pa naj bi razmislili, da bi pri prihodnjih volitvah namesto sedanje splošne delegacije volili delegacije ločeno za vsako samoupravno interesno skupnost posebej.

Navzoči so kritično obravnavali pripravljeno gradivo za posamezne seje zbora krajevnih skupnosti ali pa organov samoupravnih interesnih skupnosti, ki ga vodje delegacij dobivajo dokaj pozno. Vse to so vprašanja, ki bodo vsebovana v analizi samoupravnih razmer v krajevni skupnosti Javornik, ki jo pripravlja sedemčlanski koordinacijski odbor.

Analizo samoupravnih razmer bodo v prihodnjem tednu obravnavali na razširjeni seji sveta krajevnih skupnosti, v sredo, 9. junija pa tudi na zboru občanov, ko bo o osnutku zakona o združenem delu govorila tov. Nada Federlova.

**Pokažite GLAS
tudi
vašemu sosеду!**

OB RETROSPEKTIVNI RAZSTAVI FOTOGRAFIJ MATEVŽA MIKLJA



Fotografija enakovredna z ostalimi izraznimi mediji

Tegaj, da si je slovenska fotografija priborila v veliki večini naših razstavnih salonov enakovredno mesto z drugimi izraznimi in vizualnimi mediji, ne gre pripisovati samo dobri volji in razumevanju vodstev razstavišč, marveč je to bolj rezultat, ki izhaja iz spoznanja, kakšno mesto danes zaseda fotografija. Brez dvoma obstaja tudi tista vrst fotografije, ki je že zdavnaj prestopila meje zgolj mehanskega »zapisovanja« golih dejstev in zunanje pojavnosti stvarnega sveta. Tovrstna fotografija je postala danes medij, ki razpolaga s širokim razponom lastnih možnosti in je nositeljica nove estetike. Kot taka pa je osvobodjena oklepov tradicionalnega obrtništva. V zadnjih nekaj desetletjih je odločilno pričela posegati in vplivati na področja tkim, tradicionalnih in prvobitnih likovno-izraznih vrst.

Tako kot fotografija nedvomno posnema marsikatero grafično in slikarske prijeme, se tudi »čiste« likovne vrste poslužujejo dogajanj, ki so se porodila v okviru fotografskega medija. Slikarji, grafiki – in v zadnjem času celo kiparji – s pridom vključujejo v svoje kompozicije fotografske podobe. Tako lahko označimo današnji čas kot trenutek, ko so zaživele vse vrste vizualnega komuniciranja in skladnem sožitju, ki bogati tako ene kot druge. Nove izrazne razsežnosti, ki jih ta sožitja različnih vizualnih medijev izzivajo, bogatijo duhovni svet nas vseh.

RETROSPEKTIVKA

Foto klub Andrej Prešern z Jesenic je organiziral retrospektivno petdesetih fotografij svojega pokojnega člana – fotomaterja I. stopnje MATEVŽA MIKLJA, v mali dvorani Delavskega doma od 14. maja do 20. maja 1976.

Nemogoče je z nekaj stavki opisati obširno delo mojstra planinske fotografije. Mnogo bolj kot besede zaleže prikaz njegovega dela, ki je nazorna sinteza vedno nemirnih in iskajočih ustvarjalnih moči. Pokojni MATEVŽ MIKLJ je spadal v tisto skupino naših fotomaterjev, ki so prebili magično mejo obrtniške fotografije. Njegovo ustvarjalno zorenje je bilo v znamenju razgibanega iskanja planinskih lepote, izkovev iz življenja in dokumentarne fotografije. Prve njegove fotografije so bile prežete z lirskim razpoloženjem, deloma pa je čutili v njih konflikt med mogočnimi silami narave in neobglenimi človeškimi bitji. Iz tega časa so znane krajine, kjer je MATEVŽ dosegal čudovito igrano svetlobo in senc. Od angažirane in aktivistično ubrane povojne fotografije je umetniška pot peljala MATEVŽ MIKLJA k vedno novim in novim rešitvam. Z izjemnim smislom je beležil strukturno lepoto cvetja, navadnega kosa prepelega lesa do curkov žarečega jekla, ki kar sami po sebi izzivajo videz bogate likovne igre. Še in še bi lahko naštevale motive z naslovi od: Zimskih briljantov, V ledenih oklepkih, Jalovec s Slemenom, K novemu letu, Pod Triglavom, Prirodna plastika, Biser Martuljka, Srebrno jutro, Zlato cvetje, Na celine, V Trenti, pa tja do Trojne mladosti. To je le nekaj naslovov motivov, ki jih je pokojni MATEVŽ MIKLJ ne samo zabeležil, marveč doživeto in ustvarjalno ovekoval. Enkratni so njegovi kozolci in preprosta kmečka arhitektura.

In začuda, kljub temu, da ta svet izgubljenih kmečkih domačij deluje v bistvu kot tragičen memento, se nam skozi MIKLJEVO kamero zdi lep, predvsem pa estetsko privlačen. Retrospektivna dela pokojnega MATEVŽA MIKLJA nam več kot očitno kažejo, kaj zna, iz najbolj vsakdanje situacije ustvariti naravi predan fotograf. Na MIKLJEVIH fotografijah nastopa razpršena in zgostena svetloba, ki napolnjuje prostor dogajanja. Pa tudi na osta-

lih njegovih fotografijah je prisotna svetloba kot nosilec širših pomen-skih izraznih možnosti.

Fotografski delež pokojnega MATEVŽA MIKLJA je kljub svoji številni skromnosti (izbor petdesetih fotografij), saj prostor male dvorane ne dopušča večjega števila razstavljenih primerkov – pomemben pri-

spevek k že obstoječim načinom fotografskega izražanja v okviru slovenske in jugoslovanske fotografije.

Naj sklenem z ugotovitvijo, da smo lahko ponosni nad MIKLJEVO retrospektivno razstavo, saj nam je tako blizu in domača.

SLAVKO TARMAN

USPEŠEN NASTOP ZDRUŽENIH PIHALNIH ORKESTROV

V soboto, 8. maja, je bilo v Ljubljani veliko slavlje. Poleg športnih prireditev v okviru pohoda okoli okupirane Ljubljane, dneva zmage in sprejema zvezne štafete je bila tudi osrednja proslava v počastitev 100-letnice rojstva Ivana Cankarja. Poleg mnogih kulturnih skupin in umetnikov, so tudi godbeniki vseh treh slovenskih železarn dodali svoj delež k res enkratni manifestaciji.

Že na zadnjem zasedanju odbora za kulturo pri sindikatu sestavljene organizacije združenega dela Slovenske železarne, je bila izražena želja, da bi pihalni orkestri vseh treh slovenskih železarn združeno nastopili na eni večjih proslav v našem glavnem mestu. S tem smo želeli tudi na kulturnem področju pokazati enotnost in moč slovenskih železarjev, ki naj bo stalno prisotna in ena od mnogih oblik kulturnega dela med železarji. Ta želja je bila uresničena ravno na ta veliki dan, ko smo proslavljali 31-letnico zloma fašizma in 100-letnico Cankarjevega rojstva.

Od zgodnjih jutranjih ur, ko so se Ljubljancani prebudili ob zvokih budnice, ki jo je izvajal pihalni orkester JLA, pa do poznega popoldneva je bilo slišati na raznih mestih orkestre, ki so s svojimi koncerti vzbujali praznično vzdušje v mestu heroja.

Pihalni orkestri iz Raven na Koroškem, Štor in Jesenic so imeli pomenadnje koncerte na treh zelo frekventnih mestih in sicer ravenški železarji pred Figovcem, železarji iz Štor pri Kora-baru, Jeseničani pa na tromostovju. Na vseh treh mestih je bilo zelo veliko poslušalcev, ki so kljub neugodnemu času (od 11.45 do 13.30) vztrajali in poslušali do konca. Še več, želeli so, da igrajo še naprej, vendar jim te želje niso mogli uresničiti, kajti ob 14. uri so se vsi trije orkestri zbrali pred Ajdovščino in v eni formaciji igrali paradno po Titovi cesti. To je bil enkratni pogled. 130 članski orkester železarjev Slovenskih železarn je z izredno ubranostjo in temperamentom koral in igral po Titovi cesti, ob

množici spremljevalcev na pločnikih, ki so bili na obeh straneh ceste neprehodni. Z vzkliki in ploskanjem so pozdravljali nastopajoče, na koncu pa postavljali vprašanje kdaj še pridejo.

Nastopom je sledilo skupno kosilo, na katerem je godbenike pozdravil sekretar Zveze kulturnoprosvetnih organizacij mesta Ljubljane tov. Dobravec. Med pozdravnim nagovorom se je vsem sodelujočim zahvalil za zelo uspešen nastop in izrazil željo, da bi se že večkrat ob podobnih manifestacijah zbrali v Ljubljani. Poleg tega je povabil tudi vse tri orkestre, da bi v jesenskem ali zimskem času priredili nekaj koncertov v krajevnih skupnostih mesta, kjer imajo primerne dvorane.

Vsekakor so slovenski železarji s samostojnimi koncerti, še posebno pa s parado dosegli velik uspeh in opozorili širšo javnost na njihovo uspešno glasbeno delo. V Ljubljani že dolgo niso imeli priložnosti videti in poslušati tako velik orkester, vsekakor pa je bilo to prvič, da so se združeni železarji godbeniki predstavili tako širokemu krogu občinstva. Ta uspeh je prav gotovo tudi spodbuda za nadaljnje delo vseh orkestrov pri nadaljnjem kvalitetnem razvoju. Obenem je to tudi potrdilo o pravilni usmerjenosti odbora za kulturo pri SOZD SZ in sindikalnih odborov v posameznih železarnah, ki podpirajo take in podobne akcije. Vsekakor pa je to tudi plod že tradicionalnih srečanj vseh treh orkestrov, ki jih imajo vsako leto v železarskih središčih. Letošnje, ki bo 29. maja v Štorah, bo že tretje po vrsti. Na njem se bo tem trem pihalnim orkestrom pridružil še četrti in to pihalni orkester Verige iz Lesc. Na ta način se bo sodelovanje železarjev in predvsem godbenikov še bolj okrepilo in vezi bodo postale še trdnjše. Na prihodnjih proslavah naj bi Slovenske železarne že predstavljali štirje orkestri, ki bodo še močnejše izražali enotnost in povezanost slovenskega železarstva in kulturnega delovanja. Sm.

PREPOČASNO UVELJAVLJANJE SAMOUPRAVNEGA POLOŽAJA DELAVCEV V KULTURI

Osnovna pozornost na trinajsti seji izvršnega odbora skupščine kulturne skupnosti Jesenice, ki jo je predsednik Joža Varl sklical v četrtek, 13. maja, je veljala oceni delovanja delegatskega sistema na področju kulture. V nadaljevanju pa so obravnavali več tekočih nalog.

Pri analizi delovanja delegatskega sistema so izhajali predvsem iz vidika, kako se na področju kulture uveljavlja samoupravni položaj delavcev – neposrednih proizvajalcev, ki neposredno ustvarjajo sredstva za kulturo oziroma, kako ta svoj samoupravni položaj uveljavljajo prek svojih delegatov pri odločanju o presežnem delu namenjenem kulturi in s tem tudi izražajo svoj vpliv ter interes na usmerjenost in celotno kulturno dejavnost.

Na seji so ugotovili, da je prisotnost delegatov, predvsem iz zbora uporabnikov na sejah skupščine iz seje v sejo upadala in da delegatski sistem še ni zaživel ter da delegati na sejah zbora oziroma skupščine kulturne skupnosti, še vedno izražajo le svoje osebno mnenje in interese ter da še niso dovolj delovno povezani s svojo bazo, ki jih je izvolila za delegate v kulturni skupnosti. Težave so tudi z dejavnostjo splošnih delegacij, ki so preveč interesno oblikovane in v njih premalo prihaja do izraza celovitost družbenega razvoja, ker posamezni delegati običajno vidijo in zagovarjajo izključno svojo interesno področje, ne glede na nujna prizadevanja za kar najbolj usklajen celoten razvoj družbe. Na seji so ugotovili, da so bili tako delegati, kakor tudi vsi delovni ljudje in občani dovolj tekoče in ustrezno obveščeni o dogajanjih na področju kulture v občini oziroma o dejavnosti kulturne skupnosti in vseh izvajalcev kulture ter da so bile seje po-

sameznih zborov oziroma skupščine kulturne skupnosti sklicane dovolj zgodaj, da bi delegati lahko dobili stike s svojo bazo ali vsaj z ustreznimi samoupravnimi organi. Seveda so bili mnenja, da delegatski sistem sam po sebi ne bo zaživel in da bo potrebna mnogo bolj zavzeta povezovalna vloga družbenopolitičnih organizacij v organizacijah združenega dela in krajevnih skupnostih.

V nadaljevanju seje so imenovali dve komisiji, ki bosta delovali pri izvršnem odboru, in sicer komisijo za filmsko vzgojo in komisijo za sodelovanje s slovenskimi narodnostnimi skupnostmi v zamejstvu, poleg komisije za gospodarjenje s kulturnimi domovi oziroma kulturnimi objekti. Ostale komisije bodo oblikovali postopno, kakor se bodo kazale potrebe.

Na seji so govorili tudi o pomoči kulturne skupnosti prizadetim ob potresu v tolminski in novogoriški občini ter sklenili, da bodo sodelovali v skupni slovenski akciji pri obnovi in sanaciji prizadetih kulturnih spomenikov in objektov na tem območju.

Ob sklepu seje so reševali številne tekoče naloge in vprašanja ter rešili več vlog za finančno pomoč posameznim izvajalcem za izredne kulturne akcije ali dejavnosti. Dogovorili so se tudi, da bodo v drugi polovici leta obnovili akcijo za zbiranje denarja za zagotovitev pogojev za sprejem drugega televizijskega programa v jeseniški občini.

KOLEKTIV POSTAJE MILICE JESENICE ZA PRIZADETE OB POTRESU

Vsako leto 13. maja praznujejo organi za notranje zadeve svoj praznik – dan varnosti. Čeprav bi lahko rekli, da ta dan ni več samo praznik organov za notranje zadeve, temveč nas vseh, ker milica ne more biti uspešna pri svojem delu, če ji ne bi pomagali občani.

Vsako leto je postaja milice Jesenice organizirala za ta dan piknik v naravi. Letos pa se je kolektiv postaje odločil, da namesto piknika nakaže nekaj denarja iz sindikalne blagajne za prizadete na potresnem območju Tolminske in Goriške. Veliko materialno škodo, ki jo je povzročil potres 6. maja, bo ta regija še dolgo čutila, če ji ne bomo pomagali vsi delovni ljudje Jugoslavije.

Čeprav osnovna organizacija sindikata postaja milice Jesenice nima svojih dohodkov, oziroma so minimalni, se je kolektiv odločil, da nakaže 2.000 din, s čemer bo vsaj nekaj prispeval k hitrejšemu reševanju nastale škode.

PRVI MLADINSKI TURNIR ZA PRVENSTVO SRS

Pričelo se je tudi tekmovalje mladinke in mladincev za prvenstvo SRS. Letos je način tekmovalja nekoliko spremenjen. Ekipa, tako mladincev, kot mladink, so razdeljene v vzhodno in zahodno skupino. Prvaki treh turnirjev pa bodo odigrali finalno tekmo, ki nam bo dala prvaka za leto 1976, ki nas bo zastopal na državnem prvenstvu.

Prvi turnir za mladince je bil v organizaciji OK Jesenice ob koncu aprila na Jesenicah. Pri tem pa moram kritično oceniti delo nekaterih članov upravnega odbora OK Jesenice, ki kljub sprejetim zadolžitvam na seji, niso izvršili svoje naloge pri organizaciji turnirja, temveč je vse breme ponovno padlo samo na nekatero, ki pa so z dobro voljo »spravili pod streho« še eno nalogo in to po mnenju vseh ekip uspešno. Tudi sodniki Demšar, Končnik, Strajner in Smolej, so s sojenjem zadovoljili. Vse tekme so bile odigrane v telovadnici osnovne šole in v TVD Partizan Jesenice.

Sodelovalo je devet ekip, ki so bile razdeljene v tri skupine. Domačini so nastopili s dvema ekipama (OK Jesenice in SSD Kovinar). Rezultati: I. skupina: Koper: Bled 2:0, Salonit: Bled 2:0, Salonit: Koper 2:0, II. skupina: Jesenice: Žužemberk 1:2, Kamna Gorica: Jesenice 2:0, Žužemberk: Kamna Gorica 2:0, III. skupina: Kovinar: Kropa 2:0, Bovec: Kovinar 2:0, Bovec: Kropa 2:0, Finale: Žužemberk: Bovec 2:1, Salonit: Bovec 2:0, Žužemberk: Salonit 2:1.

Končni vrstni red: Žužemberk, Bovec, Koper, Kovinar, Kamna Gorica, Jesenice, Bled, Kropa.

Nepričakovan uspeh ekipe Žužemberk je popolnoma zaslužen, saj so se igralci res posvetili le igri, ne pa kot nekatere ekipe, katerih igralci so posvečali večjo pozornost sodniškim odločitvam, med katere žal lahko

štejemo tudi ekipo OK Jesenice, kot pa sami igri.

Splošno lahko ugotovimo, da so ekipe prikazale povprečno igro, to pa lahko tudi pomeni, da kvaliteta odbojke v tej konkurenci pada.

Tako kot mladinci, so tudi mladinke pričele tekmovalje SRS za leto 1976. Ekipa zahodnega dela Slovenije so bile razdeljene v dve skupini. Ena skupina je tekmovala v Bohinju, druga pa v Lipnici pri Kropi. V vsaki skupini je nastopilo po pet ekip.

Mladinke OK Jesenice so nastopile v Bohinju. Rezultati: Bohinj: Šempeter 2:0, Merkur: Gorje 2:0, Gorje: Šempeter 2:0, Bohinj: Gorje 2:0, Jesenice: Bohinj 2:0, Merkur: Bohinj 2:0, Jesenice: Merkur 2:0.

Vrstni red: Jesenice, Merkur, Bohinj, Gorje, Šempeter.

V drugi skupini so igralke Kopa potrdile svojo dobro formo in osvojile prvo mesto. Vrstni red: Koper, Izola, Novo mesto, Kamna gorica, Vič. Po treh turnirjih bo zmagovalac zahodne skupine za prvaka SRS igral z zmagovalcem vzhodne skupine.

DEŽURNE TRGOVINE

V soboto, 22. maja, bo na Jesenicah od 15. do 19. ure odprta

SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA ZARJA (bivši železniški konzum) Titova 7

V Kranjski gori bo v soboto, 22. maja, od 15. do 19. ure odprta

PIK BELJE in ŽIVILA Kranj, poslovalnica Vitranc

IŠČEMO OSEBJE ZA TIČARJEV DOM

Planinsko društvo Jesenice razpisuje prosto delovno mesto oskrbnika za Tičarjev dom na Vršiču in pomožne kuharice. Nastop službe takoj. Delo je sezonsko – do konca meseca oktobra. Za oskrbnika je zaželeno vsaj delno znanje nemščine in italijanščine. Prijavitelje se osebno ali pismeno na naslov: Planinsko društvo Jesenice, 64270 Jesenice, C. železarjev 1.

ŽELEZARSKI IZOBRAŽEVALNI CENTER JESENICE

PONOVNO RAZPISUJE

javno licitacijo za prodajo izrabljenih osnovnih sredstev:

	Izključna cena za kom
2 kom stružnica 250/1500, 200	30.000.-
2 kom varilna agregata	1.500.-
5 kom magnetofonov	180.-
1 kom gravirni stroj	1.250.-
1 kom vrtni stroj mali	650.-
2 kom kaluparska stroja	1.000.-
1 kom brusilni stroj – ploščinski	600.-
1 kom skobelni stroj 150 mm	2.500.-
1 kom pisalni stroj	350.-
1 kom plinska peč	300.-
1 kom ventilator z motorjem	150.-
1 kom vrtni stroj ramenski	5.- za kg
10 kom elektromotorjev 0,18 do 4 kW	100.- do 400.-

Licitacija bo 22. 5. 1976 ob 10. uri v prostorih ŽIC Jesenice. Oglede sredstev je mogoče na dan licitacije, in sicer od 7. do 9. ure. Vsak zainteresirani mora položiti polog v višini 10 % od izključne vrednosti na blagajni ŽIC na dan licitacije do 9. ure.

Razpisna komisija za vodilna delovna mesta OZD JESENICE TRANSPORT – Jesenice

ponovno razpisuje

na podlagi 44. čl. in 47. čl. statuta in 22. čl. samoupravnega sporazuma o samoupravnih delovnih razmerjih naslednja delovna mesta:

1. mesto direktorja OZD Jesenice transport Jesenice (ni reelekcija)
2. računovodja (ni reelekcija)

Kandidati morajo poleg splošnih z zakonom določenih pogojev izpolnjevati še naslednje:

Pod točko 1.:

- da ima visoko ali višjo izobrazbo prometne, ekonomske ali pravne smeri
- da ima 10 let prakse od tega 5 let na vodilnih delovnih mestih
- da je moralno in politično neoporečen
- da predloži program razvoja podjetja

Pod točko 2.:

- da ima visoko ali višjo izobrazbo ekonomske smeri in 5 let prakse
- da ima srednjo izobrazbo ekonomske smeri in 10 let prakse

Prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev in kratkim življenjepisom naj kandidati pošljejo v zaprti ovojnici na naslov: »Razpisna komisija OZD Jesenice transport« Jesenice, Kidričeva 41 c. Rok za prijavo je 15 dni po objavi razpisa.

ZAHVALA

Ob prerani smrti drage mamice, žene in hčerke

JUDITE NOVAK-PAVLIČEVE

se iskreno zahvaljujemo namizno-teniskemu klubu Jesenice, družinam: Mali, Pogačnik, Buh in Cloran ter dr. Rojčevi in dr. Čehu za ganljivo, prijateljsko skrb in lajšanje trpljenja med njeno boleznijo.

Iskrena hvala tov. Štrumbu in tov. Vistru za poslovilne besede. Sosedom iz Titove ceste in Ceste revolucije, kolektiv TP Zarja, bratoma Jerneju in Urošu ter sestri Vlasti z družino, hvala za denarne prispevke onkološkemu institutu in centru za zgodnje odkrivanje raka na dojki, s čimer so pripomogli k preprečevanju podobnih prihodnjih tragedij.

Prisrčna hvala tudi vsem, ki ste s cvetjem, z zadnjim obiskom in s sprevstvom na njeni poslednji poti počastili Juditin spomin.

Borut, Franci, Cilka, Janez

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame, stare mame in prababice

MARJETE TAVČAR

se zahvaljujemo vsem, ki so nam kakorkoli pomagali in sočustvovali z nami ter jo spremenili k njenemu zadnjemu počitku. Iskrena hvala tov. Martelaku za poslovilne besede v imenu izseljencev in vsem za izrečena ustna ali pismena sožalja.

ŽALUJOČI: sin in hčerke z družinami

ZAHVALA

Ob boleči izgubi ljubljene očeta

JANEZA ZURCA

se iskreno zahvaljujemo za vso pomoč in sočustvovanje sosedom, Francu Tepina za poslovilne besede ob odprtem grobu, Janezu Megliču in Nadi Dejak za pomoč in pozornost pri pripravi slovesa na očetovi zadnji poti, sindikalnemu odboru hladne valjarne za denarno pomoč, upravi in sodelavcem ŽIC za venec, krajevemu odboru ZB NOV Šent-rupert na Dolenjskem in krajevemu odboru ZB NOV Podmežaklja za spremstvo s prapori in krajevni organizaciji SZDL Podmežaklja za cvetje.

Zahvaljujemo se tudi pevcem za žalostinke, voznikom osebnih avtomobilov, darovalcem vencev in cvetja, prijateljem in znancem, ki so nam nudili pomoč in z nami sočustvovali v teh težkih trenutkih in vsem, ki ste našega ljubljene očeta pospremili na njegovi zadnji poti.

ŽALUJOČI: sin Janez z ženo Milanko, sestra Mici s sinom Jožetom in Ferdinandom ter ostalo sorodstvo

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

ANČKE KLINAR-JERIČEVE

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so se poslovlili od nje in nam izrekli sožalje. Posebno zahvalo smo dolžni sosedom za dragoceno pomoč v najtežjih trenutkih ter dr. Čehu za lajšanje bolečin.

Lepa hvala govornikom za poslovilne besede ob odprtem grobu in vsem, ki ste jo obsuli z venci in cvetjem, ter jo v tako velikem številu spremenili na njeni zadnji poti. Vsem še enkrat prisrčna hvala.

ŽALUJOČI: mož Marko, hčerka Marinka z družino, brat in sestra ter ostalo sorodstvo

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru Železarne in sindikalnemu odboru TOZD Valjarne oziroma površinske obdelave, se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč, obisk in darilo, ki sem ga prejel v času bolovanja.

Dominik Vajdec

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru DE družbe na prehrana se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč med mojo boleznijo.

Zorka Keršič

ZA UPOKOJENKE

Gostišču ob tabornem ognju na Pokljuki je potrebna pomoč za delo v kuhinji v času od 15. junija do 15. septembra. Za to delo sprejemamo mlajšo pridno upokojenko. Nagrada po dogovoru. Prijavite se v gostišču v nedeljo ali 1. junija.

Kaj bomo gledali v kinu

KINO RADIO

22. maja češki barvni film KAPETAN KORDA ob 15., režija Josef Pinkova, v glavni vlogi Michael Vavruša

22. in 23. maja ameriški barvni film PAST ZA INŠPEKTORJA KALAGANA ob 17. in 19., režija Ted Post, v glavni vlogi Itol Holbruck

24. in 25. maja ameriški barvni film BILLY CID JE BIL CAPIN ob 17. in 19., režija Stan Dragotti, v glavni vlogi Richard Evans

26. maja francoski italijanski španski nemški barvni film DVORSKE SPLETKE ob 17. in 19., režija Gerard Oury, v glavni vlogi Lovis De Funes

27. maja ZAPRTO

28. maja italijanski barvni film MOSKOST ob 17. in 19., režija Paolo Cavara, v glavni vlogi Turi Ferro

29. maja ameriški barvni film VESELE ZGODBE OB 15.

29. in 30. maja ameriški CS barvni film SODNIK ZA OBESANJE ob 17. in 19., režija John Huston, v glavni vlogi Ava Gardner, Paul Neuman

KINO PLAVZ

22. in 23. maja ameriški barvni film BILLY CID JE BIL CAPIN ob 18. in 20.

23. maja češki barvni film KAPETAN KORDA ob 10., film poklanja svojim varčevalcem Jugobanka Ljubljana, vstop z izkaznico Ježkovega kluba.

24. in 25. maja ameriški barvni film PAST ZA INŠPEKTORJA KALAGANA ob 18. in 20.

26. maja ZAPRTO

27. maja italijanski barvni film PAZI DA NE BO ZMEDE ob 18. in 20.

28. maja francoski italijanski, španski, nemški barvni film DVORSKE SPLETKE ob 18. in 20.

29. in 30. maja ameriški barvni film DVA DETEKTIVA ob 18. in 20.

KINO KRANJSKA GORA

22. maja ameriški CS barvni film EL CID

23. maja italijanski barvni film PAZI DA NE BO ZMEDE

26. maja ameriški barvni film BILLY CID JE BIL CAPIN

29. maja ameriški barvni film PAST ZA INŠPEKTORJA KALAGANA

KINO DVOJE MOJSTRANA

22. maja ameriški CS barvni film YAKUZA ob 19.30

23. maja ameriški CS barvni film EL CID ob 19.30

29. maja ameriški barvni film BILLY CID JE BIL CAPIN ob 19.30.

SAMOUPRAVNA STANOVANJSKA SKUPNOST OBČINE JESENICE – KOMISIJA ZA REŠEVANJE STANOVANJSKIH VPRAŠANJ UDELEŽENCEV NOV PRI SAMOUPRAVNI ENOTI ZA DRUŽBENO POMOČ V STANOVANJSKEM GOSPODARSTVU

na podlagi 4. člena Odloka o načinu upravljanja s sredstvi družbene pomoči v stanovanjskem gospodarstvu za udeležence NOV in načinu njihovega reševanja stanovanjskih vprašanj (Uradni vestnik Gorenjske št. 11/76) ter sklepa 6. redne seje komisije za reševanje stanovanjskih vprašanj udeležencev NOV z dne 11. 5. 1976 objavlja

RAZPIS

za dodelitev posojil udeležencem NOV, ki gradijo, adaptirajo ali rekonstruirajo lastne stanovanjske hiše

I. NAMEN POSOJILA

Posojilo po tem razpisu se lahko odobri za adaptacijo ali rekonstrukcijo stanovanjske hiše (največ do 50.000 din) in za dograditev stanovanjske hiše (največ do 100.000 din).

II. RAZPISNA VREDNOST POSOJILA

Posojilo je razpisano iz sredstev posebnega računa Samoupravne stanovanjske skupnosti občine Jesenice – enota za družbeno pomoč v stanovanjskem gospodarstvu, za udeležence NOV. Razpisna vrednost posojila znaša 400.000 din.

III. PRAVICA DO NAJETJA POSOJILA

Posojilo po tem razpisu lahko najamejo udeleženci NOV, ki stalno prebivajo na območju občine Jesenice, s priznanim dvojnemu delovno dobo v času od 1941–1945, vdove in starši padlih in po vojni umrlih borcev NOV, vojaški vojni invalidi. To pravico imajo tudi otroci padlih in po vojni umrlih borcev NOV ter vojaških vojni invalidov, če so nesposobni za pridobitno delo.

IV. POGOJI ZA PRIDOBITEV POSOJILA

Interesenti iz III. točke tega razpisa imajo pravico do najetja posojila:

- za dograditev lastne stanovanjske hiše, če imajo zgrajeno hišo do III. gradbene faze,
- za adaptacijo ali rekonstrukcijo lastne stanovanjske hiše na podlagi gradbenega dovoljenja ali soglasja pristojnega občinskega upravnega organa.

V. POSOJILNI POGOJI

- a) Odplačilna doba za posojilo znaša največ 20 let.
- b) Obrestna mera znaša 3 %, v primeru pa, da posojiljemalec ne izprazni družbenega stanovanja, v kolikor le-tega zaseda, v roku 24 mesecev po odobritvi posojila, je dolžan plačevati 12 % obresti od najetega posojila do dneva izselitve iz družbenega stanovanja.

VI. RAZPISNI ROK

Interesenti za dodelitev posojila vložijo zahteve v 15 dneh od dneva objave razpisa na posebnih obrazcih preko Krajevne organizacije ZB NOV na občinski odbor ZB NOV Jesenice, le-ta pa jih s svojim mnenjem posreduje komisiji za reševanje stanovanjskih vprašanj udeležencev NOV pri Samoupravni stanovanjski skupnosti občine Jesenice – enota za družbeno pomoč.

VII. DOKUMENTACIJA

Udeleženci razpisa morajo k obrazcu »zahtevka za odobritev posojila«, katerega dobijo na Samoupravni stanovanjski skupnosti občine Jesenice na Jesenicah, C. maršala Tita 65, predložiti še:

- gradbeno dovoljenje ali soglasje pristojnega občinskega upravnega organa za gradnjo stanovanjske hiše ali izvedbo adaptacijskih oziroma rekonstrukcijskih del na stanovanjski hiši, katere lastnik je prosilec,
- zemljiškoknjižni izpisek,
- potrdilo o stalni prijavljenosti na območju občine Jesenice (prijavni urad)
- potrdila o vseh dohodkih družinskih članov prosilca za preteklo leto,
- dokazilo o eventualni invalidnosti (samo vojaški vojni invalidi),
- izjavo o izpraznitvi družbenega stanovanja v roku 24 mesecev, v kolikor ga prosilec zaseda.

Samoupravna stanovanjska skupnost občine Jesenice

Komisija za reševanje stanovanjskih vprašanj udeležencev NOV

USPEH ŠPORTNIKOV ŽELEZARNE NA PETEROBOJU 76

V soboto, 15. maja, so bile v Kranju tradicionalne športne igre slovenskih delavcev – športnikov pod naslovom PETEROBOJ 76. Za osvežitev spomina naj zapišemo, da na tem peteroboju sodelujejo steklarji, kovinarji, gumarji, železarji in kemiki iz naslednjih delovnih kolektivov: Steklarne Hrastnik, Feralita Zalec, Save Kranj, železarne Jesenice in Donita Medvode.

Organizator letošnjega peteroboja je bila komisija za šport in rekreacijo gumarskega kolektiva Sava Kranj, tekmovanje pa je potekalo na športnih objektih v Kranju in okolici. Letos se je tega športnega srečanja udeležilo okrog 310 športnikov in športnic iz vseh naštetih kolektivov, ki so se pomerili v sedmih športnih panogah in sicer v malem nogometu, odbojki, rokometu, streljanju, namiznem tenisu, šahu in kegljanju.

Zbrane delavce športnike je na peteroboju pozdravil glavni direktor Save Filip Majcen, ki je športnikom zaželel dobre rezultate, obenem pa je tudi poudaril pomembnost takšnih športnih tekmovanj, ki tesneje povezujejo med seboj delavce iz kolektivov različnih gospodarskih panog.

Športniki našega kolektiva so na peteroboju 76 dosegli velik uspeh, saj so osvojili domala vse kar se je dalo. Tako so v posameznih športnih panogah osvojili skupno enajst pokalov, med njimi velik prehodni kristalni pokal, ki so ga prejeli v trajno last za trikrat osvojeno prvo mesto na dosedanjih peterobojih. Poglejmo si sedaj podrobneje rezultate v posameznih športnih panogah.

Namizni tenis: 1. železarna Jesenice (štiri zmage), 2. Steklarna Hrastnik (3), 3. Sava Kranj (2), 4. Donit Medvode (1), 5. Feralit Zalec (brez zmage).

Kegljanje na asfaltu: moški ekipno: 1. železarna Jesenice 2.415 kegljev, 2. Steklarna Hrastnik 2.329, 3. Donit Medvode 2.254, 4. Sava Kranj 2.236, 5. Feralit Zalec 2.209.

Moški posamežno: 1. Anton Tišov (železarna) 467, 2. Viktor Suštaršič (Sava) 435, 3. Doko Pokrarnjac (Steklarna) 433, 4. Boris Žukevič (Sava) 432, 5. Janez Jenko (Donit) 431 itd.

Ženske ekipno: 1. Železarna 1.304, 2. Steklarna 1.222, 3. Sava 1.111, 4. Feralit 1.066, 5. Donit 853.

Ženske posamežno: 1. Ana Čerin 342, 2. Irena Mirtič 329, 3. Sonja Lotrič 326 (vse železarna Jesenice), 4. Kristina Podkrajac (Steklarna) 319, 5. Vlasta Mustaz (Steklarna) 308, itd.

Šah: 1. železarna Jesenice 10 točk, 2. Sava Kranj 6,5, 3. Steklarna Hrastnik 4,5, 4. Feralit Zalec 3 točke, ekipa Donita ni nastopila.

Rokomet: 1. Donit 8 točk, 2. Železarna 6, 3. Sava 4, 4. Steklarna 2, 5. Feralit 0.

Mali nogomet: 1. Feralit 5 točk, 2. Železarna 4, 3. Steklarna 4, 4. Sava, 5. Donit 2 točki.

Odbojka: 1. Železarna 8 točk, 2. Feralit 6, 3. Sava 4, 4. Donit 2, 5. Steklarna brez točke.

Streljanje: **Moški ekipno:** 1. Steklarna 681 krogov, 2. Železarna 676, 3. Sava 676, 4. Feralit 546, 5. Donit 401.

Moški posamežno: 1. Danilo Lisec (Steklarna) 180, 2. Ivo Delpin (Steklarna) 176, 3. Edo Dobravac (Železarna) 174, 4. Drago Rotar (Sava) 174, 5. Vinko Brgles (Steklarna) 173, itd.

Ženske ekipno: 1. Steklarna 435, 2. Železarna 432, 3. Feralit 269, 4. Donit 258.

Ženske posamežno: 1. Nada Suštar (Steklarna) 156, 2. Majda Kralj (Železarna) 148, 3. Vanda Eniko (Železarna) 144, 4. Milka Verarč (Steklarna) 141, 5. Majda Junež (Železarna) 140 itd.

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Železarna Jesenice 41 točk, 2. Steklarna Hrastnik 30, 3. Sava Kranj 23, 4. Feralit Zalec 21, 5. Donit Medvode 17 točk.

Po velikem uspehu naših športnikov na PETEROBOJU 76 v Kranju smo nekatere zaposlili, da nam povedo nekaj vtisov s tega športnega srečanja.

JANEZ JENKO, vodja naše ekipe:

»Letos smo se na ta peteroboj dobro pripravili in uspeh ni izostal. Ekipa so predhodno trenirale, ene več druge manj, pač odvisno od časa. Pohvaliti moram vse naše športnike, ki so bili izredno borbeni, pokazali pa so tudi dosti športne morale.«

MAJA JUNEŽ: »Za peteroboj sem bila izbrana zato, ker sem bila lani med najboljšimi strelkami v naši železarni. Peteroboj je dobro uspel, ekipe so bile borbene, srečanje pa je ves čas potekalo v prijateljskem vzdušju.«

IRENA MIRTIC: »Uspeha sem seveda zelo vesela, saj smo športniki v našem kolektivu dokazali, da resno delamo na športnem področju. Takšna srečanja kot

je bil peteroboj pa so mi včasih poseben zato, ker lahko tudi v širšem slovenskem merilu pokažemo, da smo dobri športniki. Poleg tega pa na velikih športnih tekmovanjih zgine tudi trema, če drugače nisi navajen sodelovati na velikih tekmovanjih.«

BOGDAN LANGUS: »Naša ekipa za kegljanje je na peteroboj prišla dobro pripravljena in tako je osvojeno prvo mesto povsem zaslužno. Glede organizacije peteroboja pa bi dejal, da so bila tekmovanja v posameznih športnih tekmovanjih preveč razdrobljena po vsem Kranju.«

MILAN BUDJA: »Srečanja v nogometu so potekala ves čas izredno prijateljsko, kljub temu, da so bile ekipe zelo izenačene. Boljše so bile tekme v jutranjih urah, ko je bilo še hladneje, potem pa je nastopila vročina, ki je tudi negativno vplivala na kvaliteto tekem. Dejal bi še to, da se mi zdi dvakrat po petnajst minut prekratek čas za igranje malega nogometa.«

FRANC PINTAR: »Tudi odbojkarji smo dosegli pričakovani uspeh. V ekipi nas je bilo precej takšnih športnikov, ki smo se včasih aktivno ukvarjali z odbojko. Tako je naša ekipa precej izstopala, ostale pa so bile izenačene.«

JOŽA KRALJ: »Nisem pričakoval tako velikega uspeha kot smo ga dosegli. Peteroboj je drugače dobro uspel razen nekaterih organizacijskih pomanjkljivosti.«

Tako so povedali naši sodelavci, ki so se udeležili PETEROBOJA 76. Ob koncu vsem v imenu naših bralcev čestitamo za dosežen uspeh.

Janko Rabič



Priznanja, ki so jih prejeli jeseniški železarji-športniki na peteroboju 76

Rokomet

PORAZ V GOSTEH

V nedeljo, 16. maja, dopoldan so jeseniški rokometarji gostovali v Predvdoru, kjer so se pomerili z istoimensko ekipo. Tekmo sta sodila Šetinc in Kašnar iz Ljubljane.

Jeseničani so za spremembo od preteklih kol povedli prvi. To pa je domačim igralcem pomenil znak, da so zaigrali trdo in hitro, nekajkrat tudi pregrebo, kar sta jim dopuščala v nekolikšni meri tudi sodnika, čeprav sta vse napake in ugovaranja jeseniške ekipe kaznovala z izključitvijo ali pa s sedemmetrovko. S tako igro je igralcem Predvdora uspelo prevzeti igro v svoje roke in povesti s štirimi zadetki prednosti, ki so jo Jeseničani uspeli zmanjšati na dva zadetka (10:8), vendar so nato spet popustili in domačini so dobili prvi polčas s 15:11.

V drugem polčasu so Predvdorčani zaigrali še hitreje in kljub naporom jeseniških igralcev, da bi zmanjšali rezultat, so domačini še povečali razliko in zasluženo zmagali z prvenstveni tekmi XIX. kola LCRL z rezultatom 31:23.

Za Jesenice so igrali: Boldžar, Sefaj 2, Prešern 4, Pogačnik 2, Adžić 2, Šubic 5, Peternel 4, Radinovič 1, Novak 2, Močnik in Varl.

Sedemmetrovke: Predvdor 11 (8), Jesenice 6 (5); izključitve: Predvdor 4 min., Jesenice 13 minut.

Jeseničani so trikrat izgubili tekmo, ki bi jo ob boljših pogojih lahko dobili. Predvsem je bilo težko igrati na dopoldanskem soncu. Šest igralcev je v soboto, 15. maja igralo za Železarno na peteroboju v Kranju in so na nedeljski tekmi delovali dokaj

utrujeno, k čemer je primoglo tudi sonce. Čeprav so se rokometarji trudili, pa jim le ni uspelo premagati tokrat boljšega nasprotnika, ki je izkoriščal napake gostujoče ekipe tako v obrambi, kot v napadu. Nekajkrat so Jeseničani po nepotrebnem zapravili žogo, predvsem takrat, ko so igrali z igralcem manj. Prehitro so se odločali za strel na nasprotnikova vrata, ki je take, večinoma slabe strele izkoristil za protinapad in skozi razredčeno obrambo dosegal poceni zadetke. Jeseničani bodo v naslednjem kolu po vsej verjetnosti nastopili že v petek, 21. maja na igrišču za osnovno šolo na Jesenicah v srečanju z ekipo Olimpije. Tekmo, ki se bo pričela ob 17. uri, bosta sodila sodnika Bernard in Pičulin. Želimo si le, da bi sodila pravično, da ne bi prišlo do neljubih dogodkov (tekma s Križami lani, ko je prišlo do vsesplošnega pretepa in tudi druge tekme), od katerih pride vedno takrat, ko sodita ta dva sodnika.

PRVENSTVO OSNOVNIH ŠOL

Na Jesenicah je bilo, 22. in 23. aprila na igrišču za osnovno šolo občinsko prvenstvo v rokometu. Prvi dan so se pomerila dekleta. Na igrišču so se zbrale štiri ekipe, in sicer ekipe: osnovne šole Tone Čufar, osnovna šola Žirovnica, osnovna šola Prežihov Voranc in osnovna šola Koroška Bela.

Prvo mesto so osvojila dekleta iz Žirovnice, druge so bile učenke osnovne šole Tone Čufar, tretje dekleta iz osnovne šole Prežihov Voranc, četrte pa s Koroške Bele.

Dan kasneje so se med seboj pomerili fantje. Tekmovale so štiri ekipe: osnovna šola Tone Čufar, osnovna šola Žirovnica, osnovna šola Prežihov Voranc in osnovna šola Koroška Bela.

V vseh tekmah so premočno zmagali fantje iz osnovne šole Tone Čufar in zasluženo osvojili prvo mesto. Drugi so bili prav tako dobri Žirovnčani, tretja je bila ekipa Koroške Bele in četrta ekipa osnovne šole Prežihov Voranc. Proučena ekipa je odšla na področno tekmovanje v Železnike. Olga Oven

KONČANO PRVENSTVO ŽELEZARNE V KEGLJANJU NA ASFALTU

Pred nedavnim se je končalo prvenstvo Železarne v kegljanju na asfaltu za leto 1976, ki ga je organizirala komisija za športno rekreacijo pri konferenci OO sindikata Železarne. Izvajalec prvenstva pa je bil kegljaški klub Jesenice. Nastopilo je skupaj 462 sodelavcev in sodelavk iz posameznih obratov in oddelkov. Tako številna udeležba je ponoven dokaz priljubljenosti te športne panoge med člani kolektiva.

REZULTATI:

Moški ekipno: 1. valjarna bluming štekel 531 kegljev, 2. strojno vzdrževanje 524, 3. jeklovlek 511, 4. elektrovzdrževanje 508, 5. elektro peč 501, 6. martinarna 500, 7. strojne delavnice 498, 8. strugarna valjev 489, 9. hladna valjarna 486, 10. žičarna 481, itd.

Moški posamežno: 1. Alojz Traven (strojne delavnice) 150, 2. Valentin Jekler (adjutaža štekel Javornik) 148, 3. Srečko Sodja (valjarna bluming – štekel) 147, 4. Ciril Krivec (jeklovlek) 145, 5. Marjan Oven (strojno vzdrževanje) 143, itd.

Ženske ekipno: 1. FRS 215, 2. RTA 212, 3. žičarna 207, 4. kadrovski sektor 205, 5. OTK 196, 6. jeklovlek 196, 7. RO 196, 8. elektrodni obrat 172, 9. nabava 171, 10. prodaja 163, itd.

Ženske posamežno: 1. Majda Kralj (FRS) 123, 2. Anica Fabjan (kadrovski) 114, 3. Ana Čerin (žičarna) 111, 4. Sonja Lotrič (RO) 111, 5. Jožica Bakovnik (RTA) 106, itd.

Košarka

JESENICE: VRHNIKA 70:68 (28:36)

Jesenice, 15. maja, prvenstvena tekma 16. kola v 1. SKL, gledalcev 200, sodila sta Jeraj (Vel. Kostreznica) in Ivanuš (Ljubljana).

Jeseničani so se srečali z neposrednim nasprotnikom v boju za obstanek v ligi, z moštvom Vrhnike. Zaradi pomembnosti srečanja so bili domači igralci precej nervozni in so delali številne napake, posebno pri zaključevanju akcij.

Tekma je bila zelo borbena in vsekoli napeta, bučno navijanje gledalcev pa je poneslo Jeseničane do šeste zmage.

Nastopili so: Pavel Pirih, Pivač, Lozar, Vauhnik 5, Smolej, Pirih Dušan 15, Mišič 2, Janjšič, Vujačić 38, Bizjak 4, Šmid 1, Noč 5.

MOJSTRANA: JESENICE 48:86 (32:38)

Tekma za jugoslovanski pokal na področju Gorenjske. V prvi pokalni tekmi so Jeseničani premagali ekipo Mojstrane, ki je pokazala posebno v prvem polčasu dobro in borbena košarko.

Nastopili so: Pavel Pirih 14, Pivač 6, Smolej 10, Lozar 12, Bizjak 17, Šmid 13, Čampa 2, Noč 12. NI

KROJ: JESENICE (pionirji) 32:35 (11:18)

S tekmovanjem v gorenjski pionirski ligi so pričeli tudi pionirji. Jeseničani so v prvem kolu gostovali v

TOLMINCI – JESENICANI SO Z VAMI!

Pod tem geslom je upravni odbor hokejskega kluba Jesenice imel v četrtek, 13. maja svojo redno sejo. Nerešena, ki je prizadela ob potresu Tolminsko, je imela zelo močan odziv tudi med hokejskimi delavci na Jesenicah. Niso pozabili svojih prijateljev in navijačev, ki so s transparenti »Jeseničani – Tolminci so z vami!« na vseh pomembnejših tekmah bodrili in izražali simpatije z jeseniškimi hokejisti. Zato je upravni odbor sklenil, da bo kljub zelo težki finančni situaciji v HK Jesenice, nakazal 3.000 din, kot pomoč prizadetim. Tudi člani UO so se pridružili akciji in na seji zbrali 360 din. V naslednjih dneh, ko bodo pričeli redni treningi hokejistov, bodo izvedli podobno zbiranje tudi med njimi. Sklenili so tudi, da bodo po možnosti v sezoni organizirali posebno tekmo in čisti dohodek nakazali prizadetim.

V nadaljevanju se je UO HK Jesenice razpravljalo o načrtu priprav hokejistov za prihodnjo sezono in o položaju hokeja med ostalimi športi v občini. Da bi se nekatere stvari bolj razjasnile, bodo pripravili sešatek s predstavniki družbenopolitičnih organizacij občine.

Ob zaključku seje so sklenili, da bodo za dodatno financiranje pionirske hokejske šole, 22. avgusta, letos izvedli tombolo. Istotčasno so pozvali vse prijatelje, da pomagajo pri zbiranju praktičnih dobrotkov, denarnih sredstev ali reklamnih oglasov.

Škofji Loki, kjer so po težki borbi zasluženo zmagali. Naši pionirji so bili sicer v vodstvu vse prvi del, v nadaljevanju pa so močno popustili in so si šele v zadnjih sekundah srečanja priborili zmago. Naši najmlajši košarkarji so bili izredno borbeni tekom vsega srečanja.

Koše za Jesenice so dosegli: Sejad Raković 22, Rajko Noč 8, Tomaž Novak 2, Robert Soklič 2 in Zoran Samardžija 1. bef

TRŽIČ: JESENICE (kadeti) 38:82 (25:34)

Tudi kadeti, ki so prav tako šele pričeli s tekmovanjem, so gostovali v Trzinu. Rili so premočan nasprotnik za Tržičane in so jih katastrofalno porazili. Na dostojen odpor so naleteli le v prvem polčasu, ko pa so se naši fantje v nadaljevanju razigrali, jim Tržičani niso bili več kos.

Koše za Jesenice so dosegli: Rizvanović 4, Bizalj 2, Berginc 8, Pivač 26, Smolej 32 in Matučec 10. bef

Odbojka

JESENICE: MEŽICA 0:3 (–6, –8, –11)

V zadnjem kolu so Jeseničani gostili moštvo Mežice, ki se je vso sezono resno potegovala za naslov prvaka, vendar mu tudi letos to ni uspelo. Vedno imajo v sezoni nekakšen »kiks«, ki jim prepreči osvojitve najvišjega naslova. Mežičani si v soboto takega spodsrljaja niso privoščili. Priказali so odlično igro, kakršni se Jeseničani niso mogli resneje upirati. Samo v tretjem setu so domačini vodili z 11:8, vendar seta niso znali zaključiti sebi v korist. V opravičilo moramo povedati, da ekipa Jesenic ni nastopila kompletna, pa tudi Divjak se je neposredno pred tekmo ponovno poškodoval.

Za Jesenice so nastopili: Bogataj, Bergelj, Divjak, Pogačar, Kravanja, Kavčič, Prešern, Gasar, Kos, Svetlin in Stravs.

Nogomet

JESENICE: BLED 2:4 (1:4)

V sedmem kolu prvenstva TNZ Gorenjske so Jeseničani imeli v gosteh moštvo Bleda, ki je zmagalo z rezultatom 4:2 (4:1).

Jeseničani so srečanje izgubili že v prvih dvajsetih minutah, ko so gostje povedli s tremi goli razlike. V drugem polčasu so domačini sicer zaigrali mnogo bolje in ga tudi odločili v svojo korist, kljub temu pa je zmaga odšla na Bled. S tem porazom so Jeseničani zdrknili na prvenstveni lestevici s četrtega na šesto mesto.

Gole za moštvo Jesenic sta dosegla Komel in Mlakar.

ALPLES: JESENICE 3:1 (1:0)

Pionirji so gostovali v Železnikih, kjer so odigrali prvenstveno tekmo z moštvom Alplesa in srečanje izgubili z rezultatom 3:1 (1:0).

V enakovredni igri so bili domačini boljši realizatorji in so zasluženo zmagali.

Gol za moštvo Jesenic je dosegel Zubanovič.



USPEŠNO ZAKLJUČEN PLAVALNI TEČAJ ZA NAŠE SODELAVCE

V soboto, 15. maja se je v hotelu Larix v Kranjski gori končal plavalni tečaj za naše sodelavce, ki ga je organizirala komisija za športno rekreacijo pri konferenci OO sindikata Železarne. Skupaj se je 15-dnevna tečaj, ki je trajal vsak dan po dve uri, udeleževalo 34 članov kolektiva. Tečaj ob koncu lahko ocenimo kot izredno uspešen, saj se je pod vodstvom Bena Ramuža 30 udeležencev naučilo plavati, to pa pomeni, da bodo počitnice ob morju preživeli še bolj prijetno kot doslej. Omenimo naj še to, da se je komisija za športno rekreacijo odločila, da bo takšne tečaje še organizirala in sicer v pomladanskih mesecih pred kopalno sezono.

OBVESTILO STARŠEM IN PIONIRJEM

Košarkarski klub Jesenice vabi pionirje in pionirke, rojene leta 1963 in mlajše v KOŠARKARSKO ŠOLO. Vsi otroci, ki imajo veselje do treniranja košarke, naj se javijo na igrišču v Podmežakli vsak dan od 18.30 dalje, kjer bodo dobili navodila in plan treningov. Treningi za najmlajše bodo predvidoma dvakrat tedensko ob primernem času za najmlajše. Zlasti so zaželeni otroci visoke rasti, poleg tega pa je obvezen dober uspeh v šoli!

Košarkarski klub Jesenice